

قسم " أ " : ﴿ التفسير ﴾

1	١ - سورة الذريات
17	٢ - سورة الطور
28	٣ - سورة النجم
44	٤ - سورة القمر
59	٥ - سورة الرحمن

قسم " ب " : ﴿ علوم القرآن ﴾

78	١ - مبادئ علوم القرآن
79	٢ - تعريف بالقرآن وبأسمائه ومقاصده
82	٣ - أول ما نزل وآخر ما نزل من القرآن
84	٤ - المكي والمدني
86	٥ - نزول القرآن منجما
89	٦ - تفسير القرآن

STAM

التفسير وعلومه

S104

Tafsir wa ulumuhu

- (١) البعث حق
(الآيات ١ - ١٤)
- (٢) جزاء المتقين وصفاتهم
(الآيات ١٥ - ٢٣)
- (٣) ضيف إبراهيم
(الآيات ٢٤ - ٣٧)
- (٤) الاتعاض بهلاك المشركين السابقين
(الآيات ٣٨ - ٥٥)
- (٥) العبادَة هي المقصود الأعظم
(الآيات ٥٦ - ٦٠)

سورة الذرّيات

(مكية : ستون آية)

{فالحاملات وَقِرًا}

السحاب تحمل المطر ثقلاً.

Awan mendung yang menyimpan air hujan di dalam kandungannya

{ وَقِرًا } مفعول الحاملات

{فالجاريات يُسراً} الفلك (السفن) يجري على سطح الماء بسهولة

Kapal yang meluncur dengan mudah di permukaan laut

{فالمقسمات أُمراً}

الملائكة التي تقسم الأمور من الأمطار والأرزاق وغيرهما، أو تفعل التقسيم مأمورة بذلك، أو تتولى تقسيم أمر العباد؛ فجبريل للغلظة، وميكائيل للرحمة، وملك الموت لقبض الأرواح، وإسرافيل للنفخ.

Malaikat yang membahagi-bahagikan air hujan dan rezeki serta yang lainnya, atau melakukan pembahagian perkara yang diperintahkan, atau membahagikan urusan hamba-hambanya, jibril tugasnya menurunkan wahyu kepada para Nabi, mikail tugasnya membahagi-bahagikan rezeki dan juga rahmat, malaikat maut tugasnya mencabut nyawa, Israfil tugasnya meniup serunai sangkakala

ويجوز أن يراد الرياح لا غير لأنها تنشيء السحاب وتقله وتصرفه وتجري في الجوّ جرياً سهلاً، وتقسم الأمطار بتصريف السحاب.

atau maksudnya hanya angin sahaja kerana ia membentuk awan dan mengerakkannya di udara dengan mudah, kemudian membahagikan hujan dengan menggerakkan awan.

سورة الذريات

(مكية : ستون آية)

(١) البعث حق

معاني المفردات	
{ذَاتِ الحَبِكِ} الطرائق الحسنة	{والذريات} الرياح
{يُؤْفَكُ عَنْهُ} يصرف عنه	{فالحاملات} السحاب
{قَتِلَ} لعن	{وَقِرًا} ثقلاً
{الخراصون} الكذابون	{يُسْرًا} ذا سهولة
{فِي عَمْرَةٍ} في جهل	{فالجاريات} الفلك
{سَاهُونَ} غافلون	{المقسمات أُمراً} الملائكة
{يُفْتَنُونَ} يحرقون ويعذبون	{الدين} الجزاء على الأعمال
	{لَوَاقِعَ} لكائن

الشرح :

{والذريات ذُرُوءًا} الرياح تذرّو التراب وغيره،

Demi Angin yang menerbangkan tanah dan lain-lainnya

{والذريات} واو القسم ، الذريات مقسم به

{ذُرُوءًا} مصدر والعامل فيه اسم الفاعل

{وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحَبْكَ}

والسَّمَاءِ ذَاتِ الطَّرَائِقِ الحسنة مثل ما يظهر على الماء من هبوب الريح،

Demi langit yang mempunyai jalan-jalan peredaran yang indah seperti keadaan bertuipnya angin di atas permukaan air.

{وَالسَّمَاءِ} هذا قسم آخر

{الْحَبْكَ} جمعه : حبيكة ، ك "طريقة وطرق".

وعن الحسن: حبك جمعه : حباك ، ك "حبكها نجومها"

{إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ}

أي قولهم في الرسول ساحر وشاعر ومجنون وفي القرآن سحر وأشعر وأساطير الأولين

Kata-kata mereka menuduh rasul sebagai ahli sihir, penyair atau orang gila. mereka juga menuduh al quran itu sebagai sihir, syair dan cerita dogeng orang terdahulu

{يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ}

أي يصرف عن القرآن أو الرسول أو ما توعدون أو الدين من صرف عن الهداية في سابق علم الله (أي علم فيما لم يزل أن مأفوك عن الحق لا يرعوي).

Golongan yang dipalingkan dari perselisihan tentang al Quran, rasul, apa yang dijanjikan atau agama itu adalah mereka yang dipalingkan daripada petunjuk mengikut ilmu Allah swt (ilmu tentang perkara yang telah ditetapkan bahawa orang yang dipalingkan dari kebenaran tidak akan dipelihara)

ومعنى الفاء على الأول : أنه أقسم بالرياح فبالسحاب التي تسوقه فبالفلك التي تجريها بهبوبها، فبالملائكة التي تقسم الأرزاق بإذن الله من الأمطار وتجارات البحر ومنافعها.

Maksud pertama : Sesungguhnya Aku bersumpah dengan angin, kemudian bersumpah dengan awan yang digerakkannya, kemudian bersumpah dengan kapal-kapal yang bergerak dengan tiupannya, kemudian bersumpah dengan malaikat yang membahagikan rezeki dengan izin Allah seperti hujan, perdagangan melalui laut dan kebaikannya.

وعلى الثاني : أنها تتبدى في الهبوب فتذرو التراب والحصباء فتقل السحاب فتجري في الجوّ باسطة له فتقسم المطر

Maksud kedua : Ianya dimulakan dengan tiupan angin yang menerbangkan debu tanah dan batu-batu kecil, lalu dibawa oleh awan dan bergerak bebas di udara seterusnya membahagikan hujan.

{إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ} إن وعدكم بالبعث لوعده صادق كعيشة راضية

Sesungguhnya hari kebangkitan yang dijanjikan itu adalah perkara-perkara yang benar seperti kehidupan yang penuh nikmat.

{إِنَّمَا تُوعَدُونَ} جواب القسم

و(ما) موصولة أو مصدرية

{وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ} إن الجزاء على الأعمال لكائن

Sesungguhnya balasan bagi setiap amalan (di akhirat) pasti berlaku

{يَسْأَلُونَ} فيقولون {أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ} أي متى يوم الجزاء وتقديره: أيان وقوع يوم الدين لأنه إنما تقع الأحيان ظروفاً للحدثان.

{يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ}

أي يقع يوم هم على النار يحرقون ويعذبون

Pembalasan berlaku pada hari mereka dimasukkan ke dalam neraka Jahanam untuk dibakar dan disiksa di dalamnya.

{يَوْمَ} - انتصب اليوم الواقع في الجواب بفعل مضمر دل عليه السؤال أي يقع

- يجوز أن يكون مفتوحاً لإضافته إلى غير متمكن وهو الجملة، ومحله نصب بالمضمر الذي هو يقع

- أو رفع على هو يوم هم على النار يفتنون يحرقون ويعذبون

{ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ} أي تقول لهم خزنة النار ذوقوا عذابكم

وإحراقكم بالنار الذي كنتم به تستعجلون في الدنيا بقولكم: {فأتنا بما تعدنا}.

Lalu pengawal neraka berkata: Rasakan oleh kamu seksa dan balasan ini, yang dahulunya kamu (mendustakannya) dan minta supaya disegerakan di dunia dahulu, iaitu kata-kata kamu: "Maka datangkanlah azab yang kamu ancamkan kepada kami.

{هذا} مبتدأ

{الذي} خبره

{عَنْهُ} الضمير للقرآن أو الرسول ويجوز أن يكون الضمير لما توعدون أو للدين،

المعنى :

أقسم بالذاريات على أن وقوع أمر القيامة حق، ثم أقسم بالسماء على أنهم في قول مختلف في وقوعه فمنهم شاك ومنهم جاحد، ثم قال: يؤفك عن الإقرار بأمر القيامة من هو مأفوك

Pengertian umum:

Aku bersumpah dengan angin (yang menerbangkan tanah dan lain-lainnya) bahawa berlakunya hari kiamat itu adalah benar. Kemudian Aku bersumpah dengan langit (yang mempunyai jalan-jalan peredaran yang indah) bahawa golongan yang berselisih pendapat tentang berlakunya hari kiamat itu, sebahagian mereka ragu-ragu dan sebahagian lagi mengingkarinya. kemudian la berkata : Orang yang berselisih pendapat tentang pengakuannya terhadap hari kiamat itu adalah orang yang dipalingkan daripada petunjuk Allah swt

{قُتِلَ الْخِرَاصُونَ} لعن الكذابون من أصحاب القول المختلف،

Dikutuk orang-orang yang banyak berdusta di kalangan mereka yang mempunyai pelbagai tuduhan.

{قُتِلَ} لعن وأصله الدعاء بالقتل والهلاك ، ثم جرى مجرى لعن

{الخراصون} واللام إشارة إليهم كأنه قيل: قتل هؤلاء الخراصون

{الذين هم في غمرة ساهون} في جهل يغمرهم غافلون عما أمروا به.

orang-orang yang terbenam dalam kebodohan lagi lalai mengenai apa yang diperintahkan kepada mereka.

{يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ} فيقولون : متى يوم الجزاء.

Mereka bertanya (secara mengejek): Bilakah datangnya hari perkiraan dan pembalasan?

{ءَاخِذِينَ} **حال** من الضمير في الظرف وهو خبر إن

{كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ} كانوا قليلاً من الليل ما ينامون.

Orang-orang Mukmin yang takwa itu dahulunya tidur pada waktu malam hanya sedikit, (kerana memperbanyakkan sembahyang malam).

{ما} مزيدة للتوكيد

{يَهْجَعُونَ} **خبر** {كَانَ}

أو {ما} **مصدرية** والتقدير: كانوا قليلاً من الليل هجوعهم

فيرتفع هجوعهم لكونه بدلاً من الواو في {كَانُوا} لا ب {قَلِيلًا} لأنه صار موصوفاً بقوله {مِّنَ اللَّيْلِ} خرج من شبه الفعل وعمله باعتبار المشابهة أي كان هجوعهم قليلاً من الليل،

ولا يجوز أن تكون {ما} **نافية** على معنى أنهم لا يهجعون من الليل قليلاً ويحيونه كله لأن {ما} النافية لا يعمل ما بعدها فيما قبلها لا تقول: زيداً ما ضربت

{وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ}

بالسدس الأخير من الليل أنهم يحيون الليل متلهجين فإذا أسحروا أخذوا في الاستغفار كأنهم أسلفوا في ليلهم الجرائم

Sedang di akhir malam (1/6 malam) pula mereka menghidupkan malam dengan bertahajud (solat malam). Apabila mereka berjaga malam, mereka memohon ampun kepada Allah di atas dosa-dosa yang telah mereka lakukan .

معاني المفردات

{ءَايَاتٍ} قدرة الله وحكمته وتدييره	{عُيُونٍ} الأنهار الجارية
{لِّلْمُوقِنِينَ} للموحدين	{ءَاخِذِينَ} قابلين و راضين
{أَفَلَا تُبْصِرُونَ} تنظرون	{يَهْجَعُونَ} ينامون
	{الأسحار} السحر : السدس الأخير من الليل

الشرح :

{إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ}

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي بساتين والأنهار الجارية بحيث يرونها وتقع عليها أبصارهم لا أنهم فيها

Sesungguhnya orang-orang Mukmin yang takwa, mereka hidup dalam taman-taman dan sungai-sungai yang mengalir yang begitu indah pemandangannya.

{ءَاخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ}

قابلين لكل ما أعطاهم من الثواب راضين به، إِنَّهُمْ كَانُوا قبل دخول الجنة في الدنيا، قد أحسنوا أعمالهم وتفسير إحسانهم ما بعده.

Mereka terima apa jua pemberian Tuhan (pahala) dengan penuh keredaan. Sebelum mereka dimasukkan syurga, mereka ketika hidup di dunia telah melakukan amal kebaikan. Penjelasan tentang amal kebaikan yang pernah mereka lakukan semasa di dunia dihuraikan dalam ayat seterusnya.

{ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفْلا تُبْصِرُونَ }

وفي بواطنها وظواهرها من عجائب الفطر وبدائع الخلق ما تتحير فيه الأذهان، وحسبك بالقلوب وما ركز فيها من العقول وبالأسن والنطق ومخارج الحروف وما في تركيبها وترتيبها ولطائفها من الآيات الساطعة والبيئات القاطعة على حكمة مدبرها وصانعها مع الأسماء والأبصار والأطراف وسائر الجوارح وتأيتها لما خلقت له، وما سوى في الأعضاء من المفصل للانعطاف والتثني فإنه إذا جسا منها شيء جاء العجز، وإذا استرخى أناخ الذل، فتبارك الله أحسن الخالقين. أفلا تنظرون نظر من يعتبر

Dan juga pada bahagian dalaman dan luaran diri kamu sendiri adalah keajaiban dan keindahan penciptaan yang sukar difahami oleh akal fikiran. Cukuplah pada hati dan perkara yang berkaitan dengannya seperti akal, juga pada lidah, pertuturan, makhraj huruf dan susunan keindahan ayat yang mengagumkan serta penjelasan yang bernas itu menunjukkan kebijaksanaan pengurus dan penciptanya, sedangkan pendengaran, penglihatan, sendi tulang dan semua anggota badan hanyalah untuk melaksanakan tujuan ianya diciptakan (mengabdikan diri dengan beribadat). Anggota-anggota lain seperti tulang sendi apabila disentuh/ditekan akan jadi lemah dan apabila terkulai maka ia tunduk hina. Maka nyatalah kelebihan dan ketinggian Allah sebaik-baik Pencipta., Adakah kamu tidak mahu melihat dengan pandangan orang yang mengambil pengajaran?.

{ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ }

وفي السماء المطر لأنه سبب الأقوات،

- وعن الحسن أنه كان إذا رأى السحاب قال لأصحابه: فيه والله رزقكم ولكنكم

تحرمونه بخطاياكم ،

وَمَا تُوعَدُونَ : الجنة فهي على ظهر السماء السابعة تحت العرش، أو أراد أن ما ترزقونه في

الدنيا وما توعدونه في العقبى كله مقدور مكتوب في السماء.

{ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ }

وفي أموالهم حق لمن يسأل لحاجته والذي يتعرض ولا يسأل حياء.

Mereka menguntukkan sebahagian dari harta mereka yang tertentu bagi orang-orang melarat seperti para pengemis dan yang hidupnya kurang bernasib baik tetapi tidak mahu meminta-minta.

{ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ }

وفي الأرض تدل على الصانع وقدرته وحكمته وتدييره حيث هي مدحوة كالبساط لما فوقها، وفيها المسالك والفجاج للمتقلين فيها وهي مجزأة؛ فمن سهل ومن جبل وصلبة ورخوة وعداة وسبخة، وفيها عيون متفجرة ومعادن مفتنة ودواب منبثة مختلفة الصور والأشكال متباينة الهيئات والأفعال ، للموحدين الذين سلكوا الطريق السوي البرهاني الموصل إلى المعرفة، فهم نظارون بعيون باصرة وأفهام نافذة كلما رأوا آية عرفوا وجه تأملها فازدادوا إيقاناً على إيقانهم

Allah menunjukkan [tentang bumi sebagai bukti adanya pencipta, kekuasaanNya, hikmahNya dan percaturanNya yang mana ianya dibentangkan seperti hamparan. Di dalamnya terdapat jalan-jalan dan hidup-hidupan bagi yang tinggal di dalamnya dan ianya terpecah-pecah: seperti kawasan lembah, bukit bukau, kawasan yang pejal, kawasan yang lembut, kawasan yang keras, dan rawa/berpayu, dan ia mempunyai mata air terpancar, sumber mineral yang menarik, dan haiwan yang bertebaran yang berbagai spesies dan bentuk, berbeza bentuk badan dan kelakuannya] kepada orang yang mengesakan Allah yang mengikuti jalan yang betul yang mempunyai dalil yang menyampaikan kepada ilmu pengetahuan. Mereka melihat dengan mata hati dan penuh kefahaman setiap kali melihat tanda kekuasaan Allah, lalu mereka mengetahui bentuk penelitian tersebut maka bertambah-tambahlah keimanan mereka.

Al-Asma'i telah menceritakan: Aku datang dari Masjid Jami' al-Basrah, tiba-tiba seorang Badwi bertanya: "Awak siapa?" Jawabku: "Saya dari Bani Asma'i". Dia bertanya lagi: "Dari mana awak datang?" Jawabku: "Saya datang dari tempat di mana dibacakan kalam Allah". Lalu dia berkata: "Bacakan kalam Allah itu kepadaku". Lalu aku pun membaca Surah az-Zariat dan bila aku sampai kepada ayat: "Dan di langit (diatur) rezeki kamu dan segala apa yang dijanjikan untuk kamu "(22) dia pun berkata: "Cukup!" Dan terus pergi mendapatkan untanya lalu disembelikhannya dan dibahagi-bahagikan dagingnya kepada siapa sahaja yang lalu di situ, kemudian dia pergi pula mendapatkan pedangnya dan panahnya, lalu dipatahkan kedua-duanya, kemudian dia terus pergi dari situ.

Bila aku pergi mengerjakan Haji bersama Khalifah ar-Rashid dan mula hendak tawaf tiba-tiba aku dengar ada orang memanggilku dengan suara yang perlahan. Aku pun terus berpaling dan aku dapati orang itu ialah si Badwi yang aku temui dahulu. Dia kelihatan kurus dan pucat. Dia memberi salam kepadaku dan meminta aku membaca lagi Surah az-Zariat, dan bila aku sampai kepada ayat tadi, dia pun menjerit: "Ya, kami telah dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Tuhan kami itu adalah benar belaka." Kemudian dia bertanya: "Adakah ayat yang lain lagi?" Aku pun membaca ayat: "Maka demi Tuhan Pemelihara langit dan bumi, sesungguhnya penjelasan itu adalah benar seperti benarnya kamu dapat bercakap. "(23) Lalu dia berkata lantang: "Subhanallah! Siapakah yang menyebabkan Rabbul-Jalil itu murka sehingga sampai Dia bersumpah? Mereka tidak percayakan-Nya hingga mereka tergamak memaksakan-Nya bersumpah!" Dia mengucapkan kata-kata ini tiga kali dengan nafas yang sebak sesak.

{مَثَلٌ}

- **بالرفع:** كوفي غير حفص صفة للحق أي حق مثل نطقكم،
- **وغيرهم بالنصب** أي إنه لحق حقاً مثل نطقكم، ويجوز أن يكون فتحاً لإضافته إلى غير متمكن

{ما} مزيدة.

Di langit terdapat hujan yang merupakan punca rezeki.

Daripada al Hasan, apabila melihat awan, beliau berkata kepada sahabatnya : Pada awan itu, demi Allah, ada rezeki kamu tetapi kamu haramkannya dengan dosa-dosa kamu.

[Apa yang telah dijanjikan kepada kamu] iaitu syurga, ianya berada di atas langit ke tujuh di bawah Arasy

atau maksudnya apa yang diberikan kepada kamu di dunia dan Apa yang telah dijanjikan kepada kamu di hari pembalasan, semuanya telah ditakdirkan dan tercatat di langit.

{فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ تَنْطِقُونَ}

فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ الرِّزْقَ لَإِنَّ الرِّزْقَ أَوْ مَا تُوعَدُونَ حَقٌّ مِثْلَ نَطْقِكُمْ .

Maka demi Tuhan langit dan bumi, sesungguhnya rezeki dan apa yang telah dijanjikan kepada kamu itu tetap benar, sebagaimana benarnya kamu dapat berkata-kata.

وعن الأصمعي أنه قال: أقبلت من جامع البصرة فطلع أعرابي على قعود فقال: من الرجل؟ فقلت: من بني أصم. قال: من أين أقبلت؟ قلت: من موضع يتلى فيه كلام الله، قال: اتلو عليّ فتلوت {والذريات} فلما بلغت قوله {وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ} قال: حسبك. فقام إلى ناقته فحرها ووزعها على من أقبل وأدبر وعمد إلى سيفه وقوسه فكسرهما وولى، فلما حججت مع الرشيد وطفقت أطوف فإذا أنا بمن يهتف بي بصوت رقيق، فالتفت فإذا أنا بالأعرابي قد نحل واصفر فسلم عليّ واستقرأ السورة، فلما بلغت الآية صاح وقال: {قد وجدنا ما وعدنا ربنا حقاً} [الأعراف: ٤٤] ثم قال: وهل غير هذا؟ فقرأت {فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ} فصاح وقال: يا سبحان الله من ذا الذي أغضب الجليل حتى حلف لم يصدقوه بقوله حتى حلف قاهها ثلاثاً وخرجت معها نفسه.

- Ayat ini ditujukan kepada nabi saw.

- Kisah tetamu nabi Ibrahim a.s, bilangan mereka 12 malaikat. Ada pendapat mengatakan: 10 malaikat, antaranya Jibril a.s.

- Para malaikat itu menjadi tetamu kerana mereka menjelma dalam bentuk manusia yang datang melawat nabi Ibrahim a.s atau kerana pada sangkaan nabi Ibrahim menggambarkan sedemikian. Mereka ini dimuliakan Allah swt berdasarkan firmanNya: "Bahkan (mereka yang dikatakan menjadi anak Allah itu) ialah hamba-hambaNya yang dimuliakan". al Anbiya' : ayat 26

- Ada pendapat lain pula mengatakan: Mereka dianggap sebagai tetamu kerana nabi Ibrahim a.s sendiri yang melayani mereka bersama-sama isterinya. kemudian menyediakan untuk mereka hidangan (daging anak lembu)

{ هَلْ أَتَاكَ } تفخيم للحديث وتنبيه على أنه ليس من علم رسول الله ﷺ وإنما عرفه بالوحي وانتظامها بما قبلها باعتبار أنه قال: { وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٍ } وقال في آخر هذه القصة { وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً }

{ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ } الضيف للواحد والجماعة كالصوم والزور لأنه في الأصل مصدر ضافه،

{ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ } (٢٥)

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا نسلم عليكم سلاماً قَالَ : عليكم سلام، وأنتم قوم منكرون
فعرفوني من أنتم

Ketika mereka masuk mendapatkannya lalu memberi salam dengan berkata: Salam sejahtera kepadamu! Dia menjawab: Salam sejahtera kepada kamu! (Sambil berkata dalam hati): Mereka ini orang-orang yang tidak dikenali, maka perkenalkanlah kepadaku siapakah kalian semua.

معاني المفردات	
{ صَكَّتْ } لطمت	{ ضَيْفِ } الزائر ، الزائرون
{ حَطْبُكُمْ } شأنكم و طلبكم	{ أَوْحَسَ } أضمر
{ مُسَوِّمَةٌ } معلمة	{ بَشُرُوهُ } بلغوه وعلموه
{ آيَةً } علامة	{ صِرَّةٍ } صيحة

من الأسرار البلاغية:

في قوله تعالى: { هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ } استفهام للتشويق والتفخيم.

الشرح :

{ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ } (٢٤)

"Sudahkah sampai kepadamu (wahai Muhammad) perihal tetamu Nabi Ibrahim yang dimuliakan?"

- خطاب للنبي ﷺ.

- حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ وكانوا اثني عشر ملكاً. وقيل: تسعة عشرهم جبريل.

- وجعلهم ضيفاً لأنهم كانوا في صورة الضيف حيث أضافهم إبراهيم أو لأنهم كانوا في

حسابه كذلك ، المكرمين عند الله لقوله { بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ } [الأنبياء: ٢٦]

- وقيل: لأنه خدمهم بنفسه وأخدمهم امرأته وعجل لهم القرى

- عن ابن عباس رضي الله عنهما: وقع في نفسه أنهم ملائكة أرسلوا للعذاب، **قَالُوا: لَا تَخَفْ** إنا رسل الله،

- وقيل: مسح جبريل العجل فقام ولحق بأمه. ويبلغوه ويعلموه بغلام عَلِيمٍ والمبشر به إسحاق عند الجمهور.

Daripada Ibnu Abbas r.a : Timbul di dalam dirinya sangkaan bahawa para tetamu itu adalah malaikat yang diutuskan membawa azab. (Melihat kecemasannya), mereka berkata: Janganlah engkau takut (wahai Ibrahim). kami adalah utusan Allah.

Ada pendapat mengatakan : Jibril menyentuh anak lembu tersebut lalu ia bangkit dan pergi kepada ibunya. Mereka Lalu mereka memberikan berita gembira kepadanya, bahawa dia akan beroleh seorang anak yang berpengetahuan. Anak yang menjadi khabar gembira itu adalah nabi Ishak – mengikut pendapat majoriti ulamak.

{فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ} (٢٩)

- **فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ** صيحة، قال الزجاج: الصرة شدة الصياح ههنا وقيل: فأخذت في صياح وصرتها قولها يا ويلتا. فلطمت ببسط يديها. وقيل: فضربت بأطراف أصابعها جبهتها فعل المتعجب، **وَقَالَتْ: أنا عجوز** فكيف ألد كما قال في موضع آخر {أألد وأنا عَجُوزٌ وهذا بعلِي شَيْخًا} [هود: ٧٢]

(Mendengarkan berita yang menggembirakan itu), maka datanglah isterinya sambil menjerit (kehairanan)

al Zujaj berkata: (الصرة) ialah menjerit dengan kuat

Ada pendapat mengatakan : isterinya menjerit sambil berkata : Sungguh ajaib keadaanku!, lalu menepuk mukanya dengan telapak tangannya.

Pendapat lain pula mengatakan : isterinya menepuk baju labuhnya dengan hujung jari jemarinya sebagai tanda kehairanan.

sambil berkata: Aku sudah tua, bagaimana aku boleh melahirkan anak?, seperti firman Allah pada ayat lain “Adakah aku akan melahirkan anak padahal aku sudah tua dan suamiku ini juga sudah tua?”. surah Hud : 72

{سلام} مرفوع على **الابتداء** وخبره محذوف،

- العدول إلى الرفع للدلالة على إثبات السلام كأنه قصد أن يحييهم بأحسن مما حيوه به أخذاً بأدب الله، وهذا أيضاً من إكرامه لهم.

{فَرَاغَ إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجَلٍ سَمِينٍ} (٢٦)

- فذهب إليهم في خفية من ضيوفه ومن أدب المضيف أن يخفي أمره وأن يبادر بالقرى من غير أن يشعر به الضيف حذراً من أن يكفه، وكان عامة مال إبراهيم عليه السلام البقر

Dengan tidak disedari oleh tetamunya beliau bergegas mendapatkan keluarganya (untuk menyediakan jamuan - masakan daging bakar anak lembu).

Antara adab melayan tetamu ialah segera menyediakan hidangan tanpa disedari oleh tetamu untuk memelihara perasaan tetamu. kebanyakan harta nabi Ibrahim adalah lembu.

{فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ} (٢٧)

- **فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ** ليأكلوا منه فلم يأكلوا، **قَالَ: أَلَا تَأْكُلُونَ**، أنكر عليهم ترك الأكل أو حثهم عليه

Lalu dihidangkannya kepada mereka supaya mereka makan namum mereka tidak menjamahnya, sambil berkata: Silalah makan. Rasa pelik terhadap mereka kerana tidak makan atau menggalakkan mereka makan.

{فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ} (٢٨)

- فأضمر **مِنْهُمْ** خوفاً لأن من لم يأكل طعامك لم يحفظ ذمامك.

maka dia sembunyikan perasaan takut dari keadaan mereka, kerana tidak menjamah makanan kamu serta menimbulkan penghinaan terhadap kamu.

Mereka menjawab: Sesungguhnya Kami diutus kepada kaum Lut (yang berdosa) , Supaya Kami menimpakan mereka dengan batu-batu dari tanah. Yang dimaksudkan ialah () iaitu tanah yang dibakar seperti yang menjadi sekeras batu.

{ مُسَوِّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ } { ٣٤ }

- معلمة في ملك الله وسلطانه، **لِلْمُسْرِفِينَ** سماهم مسرفين كما سماهم عادين لإسرافهم وعدوانهم في عملهم حيث لم يقتنعوا بما أبيض لهم

Batu-batu itu ditandakan dalam kerajaan dan kekuasaan Allah swt, untuk membinasakan orang-orang yang melampaui batas (dalam keingkarannya). Dinamakan (مسرفين) seperti mana dinamakan (عادين) kerana mereka melampaui dan keterlaluan dalam perbuatan mereka yang tidak menerima perkara yang benarkan untuk mereka.

{ فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ } { ٣٥ }

- **فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِي الْقَرْيَةِ** ولم يجر لها ذكر لكونها معلومة ، **مِنَ الْمُؤْمِنِينَ** يعني لوطاً ومن آمن به

Kami mengeluarkan orang yang tinggal di situ dan tidak dinyatakan di sini kerana perkara itu telah dimaklumi di kalangan orang-orang yang beriman iaitunabi Lut dan pengikutnya yang beriman.

{ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ } { ٣٦ }

- **فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ أَهْلِ بَيْتٍ** وفيه دليل على أن الإيمان والإسلام واحد لأن الملائكة سموهم مؤمنين ومسلمين هنا

maka (utusan) Kami tidak mendapati di situ melainkan sebuah rumah sahaja yang ada penduduknya (dari orang-orang Islam yang beriman kepada Nabi Lut). ayat ini menunjukkan bahawa iman dan Islam adalah satu kerana malaikat menamakan mereka di sini sebagai orang beriman dan Islam

{ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ } { ٣٧ }

- **وَتَرَكْنَا فِي قَرَاهِمٍ** علامة يعتبر بها الخائفون دون القاسية قلوبهم. قيل: هي ماء أسود منتن.

Dan Kami tinggalkan di negeri itu timbunan batu-batu (yang telah menghujani dan membinasakan mereka), sebagai tanda (yang mendatangkan keinsafan) bagi orang-orang yang sedia takut dan tidak keras hati mereka. Ada pendapat mengatakan: iaitu air hitam yang berbau busuk.

{ فِي صَرَّةٍ } محلّه النصب على الحال أي فجاءت صارة

{ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ } { ٣٠ }

- **قَالُوا** مثل **ذَلِكَ** الذي قلنا وأخبرنا به ، إنما نخبرك عن الله تعالى والله قادر على ما تستبعدين ، **إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ** في فعله ، **الْعَلِيمُ** فلا يخفى عليه شيء .

- وروي أن جبريل قال لها حين استبعدت: انظري إلى سقف بيتك فنظرت فإذا جذوعه مورقة مثمرة. ولما علم أنهم ملائكة وأنهم لا ينزلون إلا بأمر الله رسلاً في بعض الأمور

Mereka berkata seumpama perkara yang kami khabarkan itu: Sesungguhnya kami beritahu kamu tentang Allah; Sesungguhnya Allah swt Maha berkuasa atas perkara yang mereka menganggap ianya sukar. Dialah yang Maha Bijaksana dalam perbuatan-Nya, lagi Maha Mengetahui, tidak tersembunyi sedikitpun daripada ilmuNya

Diriwayatkan bahawa Jibril berkata isteri nabi Ibrahim ketika dia menganggap perkara itu adalah mustahil : Lihatlah atap rumah kamu, lalu dia melihat tiba-tiba pucuknya berdaun dan berbuah. Setelah Ibrahim mengetahui bahawa mereka itu adalah para malikat, sedangkan mereka tidak turun melainkan dengan perintah Allah swt sebagai utusan pada beberapa perkara.

{ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ } { ٣١ }

- **قَالَ فَمَا شَأْنُكُمْ** وما طلبكم وفيهم أرسلتم؟ **أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ**، أرسلتم بالبشارة خاصة أو لأمر آخر أو لهما

Nabi Ibrahim bertanya: (Selain dari itu) apa lagi tugas, tuntutan dan tujuan kamu diutuskan wahai utusan Tuhan? Adakah kamu diutuskan membawa berita gembira atau perkara lain atau kedua-duanya.

{ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ } { ٣٢ } { لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ } { ٣٣ }

- **قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ لُوطٍ** ، **لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ**، أريد السجيل وهو طين طبخ كما يطبخ الأجر حتى صار في صلابة الحجارة

Dan Kami jadikan pada kisah Nabi Musa terdapat dalil-dalil (yang memberi keinsafan), ketika kami mengutusnyanya kepada Firaun dengan membawa mukjizat yang nyata iaitu tangan dan tongkat

{فَتَوَلَّى بِرُكْنِهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ} (٣٩)

- فأعرض عن الإيمان بما كان يتقوى به من جنوده وملكه، والركن ما يركن إليه الإنسان من مال وجند، **وَقَالَ هُوَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ**

Maka Firaun berpaling ingkar (tidak beriman) dengan berdasarkan kekuasaannya seperti tentera dan kerajaannya, - (الركن) ialah harta dan tentera yang menjadi asas kekuatan manusia - sambil berkata: (Musa itu) adalah seorang ahli sihir atau seorang gila!

{فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ} (٤٠)

- فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ آتٍ بِمَا يَلَامُ عَلَيْهِ مِنْ كُفْرِهِ وَعِنَادِهِ.

- وإنما وصف يونس عليه السلام به في قوله {فَالْتَقَمَهُ الْحَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ} (الصفات: ١٤٢) لأن موجبات اللوم تختلف وعلى حسب اختلافها تختلف مقادير اللوم، فراكب الكفر ملوم على مقداره، وراكب الكبيرة والصغيرة والذلة كذلك،

Lalu Kami mengambil Firaun bersama-sama tenteranya, kemudian Kami hancurkan mereka ke dalam laut, sedang dia datang dalam keadaan tercela dengan kekufuran dan penentangannya.

Gambaran nabi Yunus a.s dengan sifat ini dalam firman Allah swt : “Setelah itu dia ditelan oleh ikan besar, sedang dia berhak ditempelak” (surah al Saffaat : 142) kerana dikenakan celaan itu berbeza-beza mengikut kategori celaan. Orang yang kufur tahap celaannya telah ditetapkan dan orang yang melakukan dosa besar dan kecil begitu juga”.

والجملة مع الواو **حال** من الضمير في {فَأَخَذْنَاهُ}.

٤ . الاتعاظ بهلاك المشركين السابقين

Mengambil Pengajaran Daripada Kebinasaan Golongan Musyrikin Terdahulu

معاني المفردات	
{فاسقين} كافرين.	{سلطان مُبِينٍ} حجة ظاهرة
{أَيُّدٍ} قوة	{تولى} أعرض
{فرشناها} بسطنائها ومهدناها	{الريح العقيم} ريح الهلاك، الدبور
{رَزُوْجَيْنِ} ذكراً وأنثى	{عَتَوْا} استكبروا
{ذَكْرٍ} وعظ	{الصاعقة} العذاب
	{قِيَامٍ} هرب
	{مُتَّصِرِينَ} ممتنعين من العذاب

من الأسرار البلاغية:

- في قوله تعالى: {فَتَوَلَّى بِرُكْنِهِ} استعارة؛ حيث استعار الركن للجنود؛ لأن فرعون يتقوى بهم
- في قوله تعالى {وَهُوَ مُلِيمٌ} مجاز عقلي؛ حيث أطلق اسم الفاعل على اسم المفعول، والمعنى أنه ملام على طغيانه.

الشرح :

{وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ} (٣٨)

- **وَفِي مُوسَى** معطوف على {وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٍ} أو على قوله {وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً} على معنى وجعلنا في موسى آية كقوله: علفتها تبناً وماء بارداً***

إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بحجة ظاهرة وهي اليد والعصا

{فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ} (٤٤)

- فاستكبروا عن امتثالها **فَأَخَذَتْهُمُ** العذاب وكل عذاب مهلك صاعقة **وَهُمْ يَنْظُرُونَ** لأنها كانت نهاراً يعاينونها

Maka mereka membesarkan diri daripada mematuhi perintahNya, lalu mereka ditimpa azab. Setiap azab itu halilintar yang membinasakan, sedang mereka melihatnya kerana peristiwa itu berlaku di siang hari yang mana mereka dapat meyakinkannya.

{الصَّعِقَةُ} علي وهي المرة من مصدر صعقتهم الصاعقة

{فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَنْصِرِينَ} (٤٥)

- **فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ** هرب أو هو من قولهم ما يقوم به إذا عجز عن دفعه ، **وَمَا كَانُوا** ممنوعين من العذاب أو لم يمكنهم مقابلتنا بالعذاب لأن معنى الانتصار المقابلة

Dengan yang demikian, mereka tidak dapat melarikan diri atau umpama ungkapan mereka : tidak dapat bangun lagi apabila tidak terdaya untuk menolaknya - dan mereka juga tidak dapat mengelak daripada ditimpa azab atau mereka tidak mampu mengahdi azab tersebut kerana inilah erti “kemenangan yang terbalik”

{وَقَوْمٍ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ} (٤٦)

- أي وأهلكتنا قوم نوح لأن ما قبله يدل عليه، أو واذكر قوم نوح.

- وبالجر أبو عمرو وعلي وحمة أي وفي قوم نوح آية ويؤيده قراءة عبد الله {وَفِي قَوْمٍ نُوحٍ}،

- **مِنْ قَبْلُ** هؤلاء المذكورين، **إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا** كافرين.

- Iaitu dan Kami juga telah binasakan kaum Nuh, kerana kisah sebelumnya memberi maksud sedemikian; atau ingatlah tentang kisah kaum Nuh.

- Abu Amru, Ali dan Hamzah membaca dengan tambahan huruf jar dan ianya dikuatkan dengan qiraah Abdullah (وَفِي قَوْمٍ نُوحٍ).

- kisah kaum-kaum yang disebut sebelum ini, sesungguhnya mereka adalah kaum yang kafir (tidak beriman).

{وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ} (٤١)

- هي التي لا خير فيها من إنشاء مطر أو إلقاح شجر وهي ريح الهلاك،

- واختلف فيها والأظهر أنها الدبور لقوله عليه السلام: «نصرت بالصبا وأهلكت عاد بالدبور»

(الريح العقيم) Angin ribut yang tidak mengandungi sebarang kebaikan seperti menghasilkan hujan atau angin yang melancarkan proses pendebungaan. Angin ribut ini ialah angin kebinasaan.

Ulamak berselisih pendapat tentang perkara ini. Pendapat yang paling nyata ialah angin barat, berdasar kan sabda nabi saw: “Aku diberi kemenangan dengan angin timur dan kaum Aad dibinasakan dengan angin barat”.

{مَا تَدْرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ} (٤٢)

- هو كل ما رم أي بلي وتفتت من عظم أو نبات أو غير ذلك،

- والمعنى : ما تترك من شيء هبت عليه من أنفسهم وأنعامهم وأموالهم إلا أهلكته

(الريم) debu iaitu setiap yang hancur dan lebur daripada tulang, tumbuhan atau lainnya.

Maksud ayat ini : Angin yang bertiup itu tidak meninggalkan sesuatupun yang dirempuhnya, melainkan menjadikannya hancur

{وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ} (٤٢)

- {وَفِي ثَمُودَ} آية أيضاً {إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ} تفسيره قوله {تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ

ثلاثة أَيَّامٍ} [هود: ٦٥]

Dan juga pada kisah kaum Thamud (juga terdapat perkara-perkara yang menjadi pelajaran) ketika dikatakan kepada mereka: Bersenang-senanglah kamu hingga ke suatu waktu (yang termaklum)! – huraian nya adalah firman Allah swt : “Bersenang-senanglah kamu di tempat masing-masing selama tiga hari”

- Dan tiap-tiap jenis daripada haiwan itu Kami ciptakan berpasangan,

- Daripada al Hasan berkata: Langit dan bumi, malam dan siang, matahari dan bulan, daratan dan lautan, hidup dan mati, maka itulah pasangannya. al Hasan berkata lagi: Setiap dua perkara itu adalah pasangannya sedangkan Allah swt maha esa dan tidak ada standing bagiNya.

- Supaya kamu mengingati penciptaan kamu semua itu seperti membina langit, meratakan bumi, menciptakan pasangan. Semua ini agar kamu mendapat peringatan dan mengetahui Pencipta alam ini serta beribadat kepadaNya.

{فَقَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِيَّيْكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ} (٥٠)

- **فَقَرُّوا إِلَى اللَّهِ** من الشرك إلى الإيمان بالله أو من طاعة الشيطان إلى طاعة الرحمن أو مما سواه إليه ، **إِيَّيْكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ**

(Katakanlah wahai Muhammad kepada mereka): Maka segeralah kamu kembali kepada Allah dengan meninggalkan kesyirikan dan kembali beriman kepada Allah swt, meninggalkan mentaati syaitan kepada mentaati Tuhan yang maha pemurah, atau meninggal selain Allah dan kembali kepadaNya. Sesungguhnya aku diutuskan Allah kepada kamu, sebagai pemberi amaran yang nyata

{وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِيَّيْكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ} (٥١)

- والتكرير للتوكيد والإطالة في الوعيد أبلغ.

Pengulangan ayat ini untuk menguatkan maksudnya dan memanjangkan janji buruk itu menambahkan lagi tinggi maksudnya.

{والسمااء بنيناها بأييدٍ وإنا لموسعون} (٤٧)

- **والسمااء بنيناها** بقوة والأيد القوة **وَإِنَّا** لقادرون من الوسع وهي الطاقة والموسع القوي على الإنفاق أو **لموسعون** ما بين السمااء والأرض

“Dan langit itu Kami dirikan dengan kekuasaan Kami”. Perkataan (الأيد) ialah kekuatan/kekuasaan. (dalam bentuk binaan yang kukuh rapi) “dan sesungguhnya Kami” adalah mempunyai kekuasaan yang luas, iaitu kuasa yang tidak terhingga dalam melaksankannya atau “yang luas” antara langit dan bumi.

{والسمااء} نصب بفعل يفسره {بنيناها بأييدٍ}

{والأرض فرشناها فنعم الماهدون} (٤٨)

- **والأرض** بسطانها ومهدناها ، **فَنِعْمَ الماهدون** نحن

Dan bumi pula Kami hamparkan dan ratakan (untuk kemudahan kamu mendiaminya); maka sebaik-baik yang menghamparkannya adalah Kami

{والأرض} هي منصوبة بفعل مضمر أي فرشنا الأرض فرشناها

{وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ} (٤٩)

- **وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ** من الحيوان **خَلَقْنَا** ذكراً وأنثى.

- عن الحسن: السمااء والأرض والليل والنهار والشمس والقمر والبر والبحر والموت والحياة، فعدد أشياء وقال كل اثنين منها زوج والله تعالى فرد لا مثل له ،

- **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** فعلنا ذلك كله من بناء السمااء وفرش الأرض وخلق الأزواج لتتذكروا

فتعرفوا الخالق وتعبده

{فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ} (٥٤)

- فأعرض عن الذين كررت عليهم الدعوة فلم يجيبوا عناداً ، فلا لوم عليك في إعراضك بعدما بلغت الرسالة وبذلت مجهودك في البلاغ والدعوة

- Oleh itu, berpalinglah (wahai Muhammad) daripada mereka yang menentangmu itu dan janganlah dihiraukan, kerana engkau tidak akan disalahkan dengan tindakan tersebut, setelah engkau meyyampaikan risalah ini dan engkau telah berusaha berdakwah dan menyampaikannya.

{وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ} (٥٥)

- وعظ بالقرآن ، فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ بأن تزيد في عملهم

- Dan tetap tekunlah engkau memberi peringatan dengan al Quran, kerana sesungguhnya peringatan itu mendatangkan faedah kepada orang-orang yang beriman iaitu menambahkan amal mereka.

{كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ} (٥٢)

- الأمر مثل ذلك وذلك إشارة إلى تكذيبهم الرسول وتسميته ساحراً أو مجنوناً.
- ثم فسر ما أجمل بقوله : **مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا هُوَ سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ** رموهم بالسحر أو الجنون لجهلهم

- Perkara itu adalah seperti sedemikianlah. Kata tunjuk memberi maksud pendustaan mereka terhadap utusan Allah swt. Ia menggelarkannya sebagai seorang ahli sihir atau seorang gila

- Kemudian menghuraikan perkara tersebut dengan firmanNya: “Tidak ada seorang Rasul pun yang datang sebelum kaum kamu di kalangan utusan Allah melainkan mereka berkata : Rasul itu adalah seorang ahli sihir atau seorang gila”. Mereka menuduhnya dengan sihir atau gila kerana kejahatan mereka sendiri.

{أَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ} (٥٣)

- أتواصى الأولون والآخرين بهذا القول حتى قالوه جميعاً متفقين عليه ، **بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ**
- أي لم يتواصوا به لأنهم لم يتلاقوا في زمان واحد بل جمعتهم العلة الواحدة وهي الطغيان والاطغيان هو الحامل عليه

- Adakah golongan terdahulu dan terkemudian telah berpesan-pesan dengan kata-kata tuduhan ini sehingga mereka sepakati dengannya, bahkan mereka adalah kaum yang melampaui batas.

- iaitu mereka tidak berpesan-pesan dengan kata-kata tuduhan ini kerana mereka bertemu dalam zaman yang sama tetapi punca yang menjadikan mereka sepakat adalah satu, iaitu melampaui batas dan mendorong ke arah tersebut.

- وقيل: إلا لأمرهم بالعبادة وهو منقول عن علي رضي الله عنه.

Ada pendapat mengatakan : kecuali untuk menyuruh mereka beribadat. Pendapat ini dinukilkan daripada Ali r.a

- وقيل: إلا ليكونوا عباداً لي.

Pendapat lain pula mengatakan : kecuali untuk menjadikan mereka hamba kepadaKu.

- والوجه أن تحمل العبادة على التوحيد

Pendapat mengatakan : Ibadat ini memberi maksud mentauhidkan Allah swt.

- فقد قال ابن عباس رضي الله عنهما: كل عبادة في القرآن فهي توحيد. والكل يوحدونه في الآخرة لما عرفه أن الكفار كلهم مؤمنون موحدون في الآخرة دليلاً قوله {ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ} [الأنعام: ٢٣].

Ibnu Abbas r.a berkata : Setiap perkataan ibadat di dalam al Quran adalah memberi maksud mentauhidkan Allah swt. Semua makhluk akan mengesakan Allah di akhirat seperti yang telah diketahui bahawa orang kafir semuanya akan beriman dan mengesakan Allah swt di akhirat kelak. Buktinya firman Allah swt : “Kemudian tidaklah ada akibat kufur mereka selain dari mereka menjawab dengan dusta: Demi Allah Tuhan kami, kami tidak pernah menjadi orang-orang yang mempersekutukan Allah (dengan sesuatu yang lain)”. surah al An’am : 23.

- نعم قد أشرك البعض في الدنيا بالإضافة إلى الأبد أقل من يوم، ومن اشترى غلاماً وقال: ما اشتريته إلا للكتابة كان صادقاً في قوله ما اشتريته إلا للكتابة، وإن استعمله في يوم من عمره لعمل آخر

Ya, sebahagian manusia telah mensyirikkan Allah swt di dunia, dengan disandarkan kepada kehidupan kekal adalah lebih singkat daripada sehari. Sesiapa yang membeli hamba dan berkata: Aku hanya membelinya untuk sementara”, ungkapan ini adalah betul, sekalipun dia hanya menggunakan hamba itu untuk melakukan suatu pekerjaan pada mana-mana hari dalam usianya.

٥. العبادة هي المقصود الأعظم

Pengabdian Diri Kepada Alla Swt Itulah Matlamat Terulung.

معاني المفردات	
{ذُنُوباً} نصيباً	{القوة المتين} الشديد القوة

الشرح :

{وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ} {٥٦}

Dan (ingatlah) Aku tidak menciptakan jin dan manusia melainkan untuk mereka menyembah dan beribadat kepadaKu

- العبادة إن حملت على حقيقتها فلا تكون الآية عامة بل المراد بها المؤمنون من الفريقين دليلاً السياق أعني {وَذَكَرْنَا الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ}

Ibadat mengikut pengertian sebenarnya tidaklah menjadikan ayat ini umum tetapi maksud ibadat di sini adalah bagi orang yang beriman daripada dua kumpulan itu. Ini dapat difahami melalui maksud ayat “Dan tetap tekunlah engkau memberi peringatan dengan al Quran, kerana sesungguhnya peringatan itu mendatangkan faedah kepada orang-orang yang beriman”.

- وقراءة ابن عباس رضي الله عنهما {وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ} وهذا لأنه لا يجوز أن يخلق الذين علم منهم أنهم لا يؤمنون للعبادة لأنه إذا خلقهم للعبادة وأراد منهم العبادة فلا بد أن توجد منهم، فإذا لم يؤمنوا علم أنه خلقهم لجهنم كما قال: {وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ} [الأعراف: ١٧٩].

Qiraat (bacaan) Ibnu Abbas ada penambahan (من المؤمنين). Ini kerana tidak mungkin diciptakan manusia yang telah diketahui di antara mereka ada yang tidak beriman untuk beribadat, Ini kerana apabila mereka dicipta untuk ibadat dan inginkan mereka beribadat, maka perlulah diwujudkan mereka. Apabila mereka tidak beriman maka telah diketahuilah mereka diciptakan untuk ke neraka, sebagaimana firmanNya : “Dan sesungguhnya Kami jadikan untuk Neraka Jahanam banyak dari jin dan manusia” surah al A’raf : 179

- Oleh itu, janganlah mereka meminta kepadaKu menyegerakan turunnya azab. Ini adalah jawapan kepada Nadhar dan kaumnya ketika mereka meminta agar disegerakan seksaan tersebut.

{فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ} (٦٠)

- **فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِ الْقِيَامَةِ**. وقيل: من يوم بدر

Maka kecelakaan dan kebinasaanlah bagi orang-orang yang kafir pada hari kiamat.

Ada pendapat mengatakan : kecelakaan dan kebinasaan itu bermula pada peperangan Badar

- {لِيعْبُدُونِي}، {أَنْ يَطْعَمُونِي}. {فَلَا يَسْتَعْجِلُونِي} بالياء في الحالين: يعقوب، وافقه سهل في الوصل الباقون بغير ياء، والله أعلم.

ما يستفاد من الآيات :

1. الله أن يقسم بما يشاء من خلقه، للفت الأنظار إلى بديع صنعه تعالى.
2. الجنة تنال بالأعمال الصالحة.
3. إكرام الضيف من مكارم الأخلاق.
4. المقصود الأعظم من خلق الإنس والجن هو عبادة الله تعالى.
5. الرزق بيد الله لا غير
6. اتخاذ العظة والعبرة من قصص السابقين.

Pengajaran daripada ayat-ayat ini:

1. Harus bagi Allah untuk bersumpah dengan apa-apa yang dikehendakinya daripada makhluk ciptaanNya, tujuannya untuk menarik perhatian terhadap keindahan ciptaan Allah swt.
2. Syurga dapat dicapai dengan amalan yang baik.
3. Memuliakan tetamu adalah antara akhlak terpuji.
4. Tujuan utama penciptaan manusia dan jin adalah mengabdikan diri kepada Allah swt.
5. Rezeki itu hanya di tangan Allah.
6. Mengambil pengajaran daripada kisah kaum terdahulu.

{مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ} (٥٧)

- ما خلقتهم ليرزقوا أنفسهم أو واحداً من عبادي ، **وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ**.

- قال ثعلب: أن يطعموا عبادي وهي إضافة تخصيص كقوله عليه السلام خيراً عن الله تعالى: «من أكرم مؤمناً فقد أكرمني ومن آذى مؤمناً فقد آذاني»

- Aku tidak sekali-kali mencipta mereka supaya mereka memberikan sebarang pemberian kepada diri mereka atau mana-mana hamba-hambaKu dan Aku tidak menghendaki supaya mereka memberi makan kepadaKu.

- Tha'lab berkata: Mereka memberi makan kepada hamba-hambaKu. Bentuk ayat ini bermaksud memberi pengkhususan, sebagaimana sabda nabi saw : “Barangsiapa memuliakan orang yang beriman maka dia telah memuliakan daku dan barangsiapa menghina orang yang beriman maka dia telah menghina daku”.

{إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرِّزْقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ} (٥٨)

- **إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرِّزْقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ**

Sesungguhnya Allah Dialah sahaja Yang Memberi rezeki (kepada sekalian makhlukNya, dan Dialah sahaja) Yang Mempunyai Kekuasaan yang tidak terhingga.

والمتمين بالرفع صفة لذو، وقرأ الأعمش بالجر صفة للقوة على تأويل الاقتدار

{فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ} (٥٩)

- **الَّذِينَ ظَلَمُوا** رسول الله بالتكذيب من أهل مكة، نصيباً من عذاب الله مثل نصيب أصحابهم ونظراتهم من القرون المهلكة.

- قال الزجاج: الذنوب في اللغة النصيب ،

- **فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ** نزول العذاب وهذا جواب النضر وأصحابه حين استعجلوا العذاب

- Penduduk Mekah yang zalim dengan mendustakan Rasulullah saw, meraka ini ada bahagiannya (dari azab seksa) seperti bahagian rakan-rakan mereka (kaum kafir yang telah lalu yang telah dibinasakan).

- Az Zujaj berkata: perkataan (الذنوب) dari sudut bahasa adalah bahagian.

(١) وقوع العذاب لا محالة بالكفار والمكذبين

(الآيات ١ - ١٦)

(٢) نعيم المتقين

(الآيات ١٧ - ٤٧)

(٣) حفظ الله تعالى نبيه ﷺ

(الآيات ٤٨ - ٤٩)

سورة الطور

(مكية : تسع وأربعون آية)

﴿وَكُتِبَ مَسْطُورًا﴾ (٢)

هو : القرآن، ونُكِّرَ ؛ لأنه كتاب مخصوص من بين سائر الكتب أو اللوح المحفوظ أو التوراة .

laitu al Quran, perkataan ini berbentuk kata nama am kerana ianya adalah kitab yang dikhaskan di antara kita-kitab lain, atau maksudnya ialah Luh Mahfuz, , atau maksudnya yang lain ialah kitab Taurat.

﴿فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ﴾ (٣)

في الصحيفة أو الجلد الذي يكتب فيه ، مفتوح لا ختم عليه

Di dalam lembaran surat atau kulit yang dicatat di atasnya, yang terbuka dan tidak dimetrikannya.

﴿وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ﴾ (٤)

هو بيت في السماء حيال الكعبة ، و عمرانه بكثرة زواره من الملائكة وروى أنه يدخله كل يوم سبعون ألف ملك ، و يخرجون ، ثم لا يعودون اليه أبدا .
وقيل : الكعبة ، لكونها معمورة بالحجاج و العُمَّار .

laitu rumah di langit yang selari dengan Kaabah, lanya dimakmurkan dengan sering dilawati oleh para malaikat.

Diriwayatkan bahawa pada setia hari ianya dimasuki oleh 70,000 malaikat kemudian keluar, para malaikat ini tidak akan kembali ke rumah tersebut selama-lamanya. (Hadis riwayat Ibnu Jarir, Ibnu Munzir, Hakim – beliau menyatakan hadis ini sahih serta al Baihaqi dalam kitab al Sya'b)

Ada satu pendapat mengatakan : ianya adalah Kaabah kerana ianya dimakmurkan dengan para Jemaah haji dan umrah.

سورة الطور

(مكية و هي : تسع و أربعون آية)

١ - وقوع العذاب لا محالة بالكفار والمكذبين

Berlakunya azab adalah pasti terhadap orang kafir dan pendusta

معاني المفردات

﴿الطُّور﴾ : الجبل الذي كلم الله عليه موسى عليه السلام	﴿الْمَسْجُورِ﴾ : المملوء / الموقد
﴿كُتِبَ﴾ : القرآن / اللوح المحفوظ / التوراة	﴿لَوَاقِعُ﴾ : لنازل
﴿رَقٍّ﴾ : الصحيفة / الجلد الذي يكتب فيه	﴿دَافِعُ﴾ : مانع
﴿مَّنشُورٍ﴾ : مفتوح	﴿تَمُورٌ﴾ : تدور كالرحى مضطربة
﴿الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ﴾ : بيت في السماء حيال الكعبة	﴿خَوْضُ﴾ : باطل / كذب
﴿السَّقْفِ الْمَرْفُوعِ﴾ : السماء / العرش	﴿دَعَا﴾ : دفع عنيف

السر البلاغي :

قوله تعالى : ﴿أَصْلَوْهَا فَأَصْبَرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا﴾ : الإهانة و التوبيخ .

الشرح :

﴿وَالطُّورِ﴾ (١)

الطور : هو الجبل الذي كلم الله عليه موسى عليه السلام .

Thur ialah bukit tempat nabi Musa a.s bercakap dengan Allah swt (kawasan Sinai, Mesir)

* الجملة **صفة** لـ ﴿وَأَقْبَعُ﴾ ، أي: واقع غير مدفوع

﴿يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا﴾ (٩)

يوم تدور السماء كالرحى مضطربة

Pada hari langit berpusing seperti pengisar yang bergegar

* العامل في ﴿يَوْمَ﴾ ، ﴿لَوَاقِعُ﴾ أي: يقع في ذلك اليوم،

﴿وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا﴾ (١٠)

و تسير الجبال في الهواء كالسحاب ، لأنها تصير هباءً منثورا .

Dan gunung-ganang bergerak di udara seperti awan kerana ia menjadi debu yang bertaburan.

﴿فَوَيْلٌ لِلْمُكَدِّبِينَ ﴿١١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾﴾

(Apabila berlaku yang demikian), maka kecelakaan dan kebinasaanlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan kebenaran

أصل الخوض هو المشى في الماء، ثم غلب في الإندفاع في الباطل و الكذب .

Asal perkataan *khaud* ialah berjalan (menyelam) di dalam air, kemudian digunakan bagi orang yang banyak bercakap tentang kebatilan dan pendustaan.

* ﴿يَوْمَ تَمُورُ﴾ : بدل ،

﴿وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ﴾ (٥)

و السماء أو العرش

demi langit atau demi 'Arasy

﴿وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ﴾ (٦)

و البحر المملوء أو الموقد .

demi laut yang penuh atau kepanasan

* الواو ﴿وَالطُّورِ﴾ للقسم، و البواقي للعطف، و جواب القسم : ﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ﴾

﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ﴾ (٧)

إن عذاب ربك الذي أوعد الكفار به لنازل، قال جبير بن مطعم: أتيت رسول الله أكلمه

في الأسارى، فلقيته في صلاة الفجر يقرأ سورة الطور، فلما بلغ ﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ﴾

أسلمت؛ خوفا من أن ينزل العذاب.

Sesungguhnya azab Tuhanmu yang dijanjikan kepada orang kafir tetap berlaku. Jubair bin Mut'im berkata: Aku datang bertemu Rasulullah saw dan bercakap bersama baginda tentang tawanan, kemudian aku bertemu baginda ketika solat Subuh membaca surah at Thur, setelah sampai ayat ini, saya memeluk Islam kerana takut diturunkan azab.

﴿مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ﴾ (٨)

لا يمنعه مانع .

Tidak ada sesiapapun yang dapat menolaknya

"Maksudnya: Kamu kata terhadap wahyu itu sebagai sihir. Adakah ini sihir?

iaitu Adakah apa yang kamu lihat ini juga sihir?, **atau kamu tidak nampak (kenyataannya)** sebagaimana kamu tidak nampak di dunia dahulu (akan kebenaran Rasul Kami)?

Maksudnya: atau kamu buta tentang orang yang menyampaikan berita (para rasul) sebagaimana kamu buta tentang berita yang disampaikan?

* ﴿أَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ (١٦)
 خبر **سواء** محذوف.

أى : سواء عليكم الأمران الصبر و عدمه ، وقيل على العكس وعلل استواء الصبر وعدمه بقوله تعالى: ﴿إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ لأن الصبر إنما يكون له مزية على الجزع ، لنفعه فى العاقبة ، بأن يجازى عليه الصابر جزاء الخير ، فأما الصبر على العذاب ، الذى هو الجزاء ، و لا عاقبة له و لا منفعة ، فلا مزية له عليه .

Sama sahaja bagi kamu sama ada bersabar atau tidak bersabar

Ada pendapat mengatakan sebaliknya dan memberi alasan sama jua antara bersabar atau tidak bersabar dengan firman Allah swt: "Sesungguhnya kamu tidak dibalas melainkan dengan apa yang kamu telah kerjakan" kerana kesabaran mempunyai ciri kegelisahan untuk faedahnya kelak iaitu orang sabra akan dibalas dengan balasan yang baik. Manakala bersabar menderita azab yang merupakan balasan buruk dan tiada kebaikan, maka ini bukan ciri sifat sabar.

﴿يَوْمَ يُدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً﴾ (١٣)

فى ذلك اليوم ، أن خزنة النار يغلقون أيدي المكذبين إلى أعناقهم ، و يجمعون نواصيهم إلى أقدامهم ، و يدفعونهم إلى النار دفعا على وجوههم و زخا اى دفعا فى أفقيتهم ،

Pada hari itu penjaga neraka membelenggu tangan-tangan para pendusta di leher-leher mereka dan menghimpunkan golongan bangsawan di hadapan mereka seterusnya menolak dan menghumbang muka mereka ke dalam neraka (dengan tolakan yang amat kasar).

Perkataan *rakha* ialah menghumbang leher-leher mereka.

فيقال لهم :

Lalu dikatakan kepada mereka:

﴿هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا تُكذِبُونَ﴾ (١٤)

هذه النار التى كنتم بها تكذبون فى الدنيا .

"Inilah api neraka yang dahulu kamu mendustakannya di dunia

* ﴿أَفْسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ﴾ (١٥)

هذا : مبتدأ سحر : خبره

معناه : كنتم تقولون للوحى هذا سحر، أفسحر هذا ؟

يريد : أهذا الذى ترونه أيضا سحرا؟ **أم أنتم لا تبصرون** كما كنتم لا تبصرون فى

الدنيا ،

يعنى : أم أنتم عمى عن المخبر عنه كما كنتم عميا عن الخبر ؟ . وهذا تفریع و تهكم.

معاني المفردات	
{مَرْكُومٌ}: جُمع بعضه على بعض	{فَذَكَّرَ}: فأثبت (على تذكّر الناس و موعظتهم)
{يُصَعَّقُونَ}: يهلكون	

السر البلاغي :

في قوله تعالى : ﴿ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا ﴾ - تهكم بهم .

في قوله تعالى : ﴿ كَأَنَّهُمْ لُلُّؤْلُؤُ مَكْنُونٌ ﴾ : تشبيه مرسل مجمل وهو تشبيهه بليغ.

الشرح :

﴿ إِنَّ الْمَتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾ فَكِهِينَ بِمَا ءَاتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَّاهُمْ رُبُّهُمَ عَذَابَ

الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ (١٧-١٩)

إن المتقين استقروا في جنات ونعيم ، حال كونهم متلذذين فاكهين بما آتاهم ربهم و وقايتهم من عذاب الجحيم ، ثم يقال لهم أكلا و شربا هنيئا أو طعاما و شربا هنيئا ، و هو الذي لا تنغيص فيه .

Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa, di tempatkan dalam taman-taman Syurga dan nikmat kesenangan (17) dalam keadaan mereka bersenang lenang dengan apa yang dikurniakan oleh Tuhan mereka dan mereka dipelihara Tuhan dari azab neraka (18) Kemudian dikatakan kepada mereka): "Makan dan minumlah kamu makanan dan minuman dengan tenang iaitu kehidupan yang tidak melarat.(19)

معاني المفردات	
{مَصْفُوفَةٌ}: موصول بعضها ببعض	{بِنِعْمَتٍ}: برحمة
{زَوْجَانَهُمْ}: قرنا هم	{نَتَرَبَّصُّ}: ننتظر
{ذُرِّيَّتُهُمْ}: أولادهم	{أَحْلَمُهُمْ}: عقولهم
{أَلْتَنَّهُمْ}: نقصناهم	{طَاغُونَ}: مجاوزون الحد في العناد
{رَهِينٌ}: مرهون	{تَقَوْلَهُ}: أختلقه
{أَمَدَدْنَاهُمْ}: زدناهم	{بِحَدِيثٍ}: مختلف
{كَأَسَا}: خمر	{خُلِقُوا}: أحدثوا
{لَا تَأْتِيهِمْ}: لا يجرى بينهم باطل و إثم	{مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ}: من غير مقدر
{مُشْفِقِينَ}: خائفين	{لَا يُوقِنُونَ}: لا يتدبرون في الآيات
{السَّمُومُ}: الريح الحارة التي تدخل المسام	{الْمَصِيطِرُونَ}: الأرباب الغالبون
{مِنْ قَبْلُ}: من قبل لقاء الله تعالى	{سُلِّمَ}: منصوب يرتقون به الى السماء
{نَدَعُوهُ}: نعبده	{سُلْطَنٌ}: بحجة واضحة
{الْبُرِّ}: المحسن	{الْغَيْبُ}: اللوح المحفوظ
{الرَّحِيمِ}: العظيم الرحمة	{كِسْفًا}: قطعة

﴿ وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفِكَهَةِ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴾ (٢٢)

و زدنا للمؤمنين في وقت بعد وقت بفواكه ولحم مما يشتهون و إن لم يطلبوا

Dan (penduduk Syurga itu) Kami tambahi mereka (dari semasa ke semasa), dengan buah-buahan dan daging dari berbagai jenis yang mereka ingini

﴿ يَتَنَزَّعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ ﴾ (٢٣)

وهم يتعاطون و يتبادلون هم و جلساؤهم من أقربائهم ، يتناول هذا الكأس من يد هذا ، و هذا من يد هذا ، لا لغو في شربها ، و لا يجرى بينهم باطل و لا فيه إثم ، لو فعله فاعل في دار التكليف ، من الكذب و الشتم و نحوهما كشاربي خمر الدنيا ، لأن عقولهم ثابتة ، فيتكلمون بالحكم و الكلام الحسن .

Mereka di dalam Syurga itu (kerana melahirkan kemesraan antara satu dengan yang lain) berebut-rebut mengambil dan bertukar-tukar piala (yang berisi arak) antara satu sama lain yang tidak menyebabkan timbul (dari peminumnya) perkara yang sia-sia, tidak berlaku perkara batil dan tidak pula menyebabkan (peminumnya menanggung) dosa. Sekiranya perkara tersebut dilakukan di dunia ini seperti berdusta, mencela dan seumpamanya, juga seperti peminum arak di dunia, kerana akal mereka normal dan bercakap dengan penuh hikmah dan percakapan yang baik.

﴿ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ هُمْ كَأَنَّهُمْ لَوْلُؤُكُمْ مَكُونُونَ ﴾ (٢٤)

أن المتقين يطوف عليهم غلمان لهم كأنهم مملوكون لهم مخصوصون بهم ، كأنهم من بياضهم و صفائهم لؤلؤ مكنون في الصدف ، لأنه (رطباً) أحسن و أصفى ، أو مخزون ، لأنه لا يخزن الا الثمين الغالى القيمة.

Orang bertakwa mereka dilayani oleh anak-anak muda lelaki yang sentiasa beredar di sekitar mereka, (yang cantik parasnya) seolah-olah anak-anak muda itu hamba khas bagi mereka dan rupa parasnya putih umpama mutiara dalam cengkerangnya, kerana itulah ianya cantik dan bersih atau yang tersimpan kerana yang disimpan itu hanyalah sesuatu yang nilainya tinggi dan berharga.

﴿ مُتَّكِنِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴾ (٢٠)

أن المتقين هم متكئين على سرير موصول بعضها ببعض ، وقرناهم بحور عين عظام الأعين حسانها .

Sesungguhnya orang bertakwa mereka duduk berbaring di atas pelamin-pelamin yang bersambung antara satu sama lain (berderet) dan Kami jadikan kawan teman mereka bidadari-bidadari yang putih melepak, lagi luas cantik matanya

* ﴿ مُتَّكِنِينَ ﴾ : حال من ضمير في ﴿ كُلُوا وَاشْرَبُوا ﴾ .

﴿ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴾ (٢١).

وإن للذين ءامنوا نلحق الأولاد بإيمانهم و أعمالهم درجات الآباء ، وإن قصرت أعمال الذرية من أعمال الآباء ، و ما نقصناهم من ثواب عملهم من شئ ، وإن كل نفس المؤمن مرهونة بعمله و تجازى به .

Dan untuk orang-orang yang beriman, kami Kami hubungkan (himpunkan) zuriat keturunannya dengan keadaan beriman dan beramal berada sama kedudukan dengan bapa-bapa mereka (di dalam Syurga). Sekiranya amalan zuriat itu kurang daripada bapa-bapa mereka; Kami (dengan itu) tidak mengurangi sedikitpun pahala amal-amal mereka; dan setiap orang yang beriman terikat dengan amal yang dikerjakannya dan akan dibalas.

* ﴿ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا ﴾ : مبتدأ * ﴿ أَلْحَقْنَا ﴾ : خبر

* ﴿ مِّنْ ﴾ الأولى : متعلقة بـ ﴿ أَلَتْنَاهُمْ ﴾ .

* ﴿ مِّنْ ﴾ الثانية : زائدة .

﴿ فَذَكَرَ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴾ (٢٩)

Faithful on the reminder of the people and their greatness, for you are neither a madman nor a madman. The mind of the madman and madman as they say.

Maka hendaklah engkau (wahai Muhammad) tetap tekun memberi peringatan dan nasihat kepada manusia dengan apa yang diberikan Allah swt dan nikmatNya iaitu kenabian dan kepintaran akal, bukanlah kamu seorang pawang dan bukan pula seorang gila seperti sangkaan orang kafir.

* ﴿ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴾ هو في موضع الحال .

التقدير : لست كاهنا و لا مجنونا ملتبسا بنعمة ربك .

﴿ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ﴾ (٣٠)

Or they say the disbelievers are a poet who we are watching him, for he is like a poet who is like a poet. The poet is a poet and the poet is a poet.

Atau orang kafir mengatakan: "(Muhammad) itu seorang penyair yang kami tunggu-tunggu saat kebinasaannya. Ia akan bina sebagaimana binasanya penyair-penyair sebelumnya seperti Zuhair dan an Nabighah.

* ﴿ أَمْ ﴾ بمعنى (بل) و (الهمزة) ، فتفيد : الإضراب والإستفهام .

﴿ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴾ (٣١)

أترصد هلاككم كما تترصدون هلاكي .

Katakanlah (wahai Muhammad): "Aku menunggu kebinasaan kamu sebagaimana kamu menunggu kebinasaanku".

﴿ وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴾ .

And they received each other on each other, asking each other about their affairs and what they were doing. And they received each other on each other, asking each other about their affairs and what they were doing.

Dan (dengan berada dalam nikmat itu) mereka berhadap-hadapan satu sama lain sambil bertanya-tanya tentang keadaan, amalan dan hanjaran yang mereka perolehi di sisi Allah swt

﴿ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴾ (٢٦)

قالوا إنا كنا في الدنيا أرقاء القلوب من خشية الله ، أو خائفين من نزع الإيمان و فوت الامان، أو من الحسنات و الأخذ بالسيئات

Mereka berkata: "Sesungguhnya kami dahulu, semasa berada di dunia, hati kami lembut kerana sentiasa merasa takut terhadap Allah atau takut dicabut iman dan hilang keamanan atau juga hilang kebaikan dan melakukan kejahatan.

﴿ فَمَنْ بَلَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴾ (٢٧)

فمن الله علينا بالمغفرة و الرحمة ، و وقانا من الريح الحارة التي تدخل المسام ، فسميت بما نار جهنم لأنها بهذه الصفة .

Maka Allah mengurniakan kami (rahmat dan taufikNya), serta memelihara kami dari angin panas yang masuk ke ruang roma. Dinamakan perkara ini sebagai azab neraka kerana neraka mempunyai sifat tersebut.

﴿ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴾ (٢٨)

قال المتقون : **إنا كنا من قبل** لقاء الله تعالى و المصير اليه يعنون في الدنيا ، نعبده و لا نعبد غيره ، و نسأله الوقاية ، لأن الله هو المحسن ، العظيم الرحمة الذي اذا عُبد أثناب ، و اذا سُئِلَ أجاب .

Orang bertaqwa berkata: Sesungguhnya kami sebelum bertemu Allah swt dan kembali kepadaNya adalah yang diharapkan di dunia dahulu, kami menyembahNya dan tidak menyembah yang lain, kami memohon perlindunganNya, kerana sesungguhnya Dia lah yang maha memberi kebaikan, yang sentiasa melimpahkan kasih sayangNya, yang mana apabila hambaNya menyembahNya nescaya diberi pahala dan apabila hambaNya memohon sesuatu nescaya diperkenankanNya.

﴿ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴾ (٣٥)

أم أحدثوا وُقِّدُوا التقدير الذي عليه فطرته من غير مُقَدِّرٍ؟ أم هم الذين خلقوا أنفسهم، حيث لا يعبدون الخالق.

atau Adakah mereka telah tercipta dan ditentukan takdirnya dengan tiada yang menciptanya atau adakah mereka yang mencipta diri mereka sendiri sehingga mereka tidak menyembah tuhan pencipta?

وقيل: أخلقوا من أجل لا شيء من جزاء ولا حساب، أم هم الخالقون فلا يأترون.

Ada pendapat mengatakan: Adakah mereka diciptakan tanpa apa-apa tujuan dan tiada perhitungan dan pembalasan, atau merekalah yang menciptakan (diri mereka sendiri) maka mereka tidak diperintahkan.

﴿ أَمْ خُلِقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴾ (٣٦)

أم خلقوا السماوات والأرض فلا يعبدون خالقهما، بل لا يتدبرون في الآيات، فيعلموا خالقهم وخالق السماوات والأرض.

Adakah mereka yang mencipta langit dan bumi itu? kerana itulah mereka tidak menyembah pencipta kedua-duanya? (Sudah tentu tidak!) Bahkan mereka adalah orang-orang yang tidak menghayati tanda-tanda kekuasaanNya, seterusnya mereka akan mengenali pencipta mereka dan pencipta langit dan bumi.

﴿ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمَصِيطُونَ ﴾ (٣٧)

أم عندهم خزان الله من النبوة والرزق وغيرهما، فيخسبوا من شاءوا بما شاءوا، أم هم الأرباب الغالبون حتى يدبروا أمر الربوبية، و بينوا الأمور على مشيئتهم؟

Adakah pada mereka perbendaharaan Tuhanmu seperti kenabian, rezeki dan lain-lain sehingga mereka boleh mengkhususkan (memberi atau menahan) sesuatu mengikut kehendak mereka, atau merekalah yang berkuasasehingga mereka dapat mentadbirkan urusan ketuhanan dan mengatur segala perkara mengikut kehendak mereka?

﴿ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴾ (٣٢)

أو تأمرهم عقولهم بهذا التناقض في القول، وهو قولهم: كاهن، شاعر، مع قولهم: مجنون، و كانت قريش يُدْعُونَ أهل الاحلام و النهى، أم هم قوم مجاوزون الحد في العناد مع ظهور الحق لهم.

atau mereka disuruh oleh akal fikiran mereka melemparkan tuduhan-tuduhan yang saling bercanggahan itu iaitu kata-kata mereka: (Muhammad) adalah seorang pawang, penyair dan seorang gila, sedangkan orang Quraisy mereka digelarsebagai golongan berakal dan cerdas. atau sememangnya mereka suatu kaum yang melampaui batas dalam keingkaran dan kedegilannya sedangkan telah nyata kebenaran kepada mereka?

﴿ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ (٣٣)

أم يقولون أخلقه محمد ﷺ من تلقاء نفسه، بل (رد عليهم)، ليس الأمر كما زعموا، بأنهم لا يؤمنون، فلكفرهم و عنادهم يرمون بهذا المطاعن مع علمهم ببطلان قولهم وأنه (محمد) ليس بمتقول، لعجز العرب عنه، وما محمد الا واحد من العرب.

atau mereka berkata: "Dia (Muhammad) telah mereka-reka sendiri Al-Quran itu". Bahkan (ini sebagai jawapan) tuduhan mereka yang demikian tidak berasas, kerana mereka sengaja tidak mahu beriman. Maka disebabkan kufur dan kedegilan mereka lontarkan tuduhan ini sedangkan mereka mengetahui salahnya perkara tersebut. Baginda saw bukanlah mereka-reka al Quran, kerana orang Arab tidak mampu menandinginya dan nabi Muhammad adalah daripada bangsa Arab juga.

﴿ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴾ (٣٤)

فليأتوا بحديث مخلق مثل القرآن إن كانوا صادقين في أن محمدًا تقوله من تلقاء نفسه، لأنه بلسانهم وهم فصحاء.

maka hendaklah mereka membuat dan mendatangkan kata-kata (yang fasih dan indah) seperti Al-Quran itu, jika betul mereka orang-orang yang benar dakwaannya bahawa Muhammad telah mereka-reka sendiri Al-Quran itu kerana al Quran dlam bahasa mereka sedangkan mereka adalah pakar bahasa.

﴿ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴾ (٤١)

أم عندهم أمر الغيب : اللوح المحفوظ ، **فهم يكتبون** ما فيه حتى يقولوا : لا نبعث ، وإن بُعثنا لم نُعذب .

Adakah pada sisi mereka Lauh Mahfuz yang mengandungi perkara-perkara yang ghaib, lalu mereka menyalin daripadanya sehingga mereka sanggup berkata: Kami tidak akan dibangkitkan, sekiranya kami dibangkitkan, kami tidak akan diazab.

﴿ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴾ (٤٢)

هو كيدهم في دار الندوة برسول الله ﷺ وبالْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ ، وكل من كفر بالله هم الذين يعود عليهم وبال كيدهم ، و يحيق بهم مكرهم ، و ذلك أنهم قتلوا يوم بدر ، أو المغلوبون في الكيد.

iaitu rancangan jahat mereka terhadapmu wahai Muhammad dan orang beriman di Dar Nadwah. Setiap mereka yang kufur terhadap Allah swt; rancangan jahat tersebut akan menimpa mereka Balasan tersebut ialah mereka terbunuh dalam peperangan Badar atau rancangan jahat mereka tersebut tidak Berjaya.

﴿ أَمْ هُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴾ (٤٣)

أم للكافرين إله غير الله يمنعهم من عذاب الله ، والله تعالى تنزه مما يشركون به من آلهة أخرى .

(Apabila datangnya balasan rancangan jahat itu maka) adakah bagi mereka Tuhan selain dari Allah yang dapat menyelamatkan mereka dari azab Allah.? Maha Suci Allah dari apa yang mereka sekutukan dengan tuhan yang lain.

﴿ أَمْ هُمْ سُلَّمٌ سُلِّمَتْ عَلَيْهِمْ فَلَیَاتٍ مُّسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴾ (٣٨)

أم لهم سلّم منصوب يرتقون به إلى السماء ، **يستمعون فيه** كلام الملائكة و ما يوحى إليهم من علم الغيب ، حتى يعلموا ما هو كائن من تقدّم هلاكه على هلاكهم، وظفرهم في العاقبة دونه كما يزعمون. **فليآت مستمعهم** بحجة واضحة تصدق استماع مستمعهم .

atau (adakah) mereka mempunyai tangga untuk naik ke langit, yang dengannya mereka dapat mendengar percakapan malaikat dan perkara ghaib yang diwahyukan kepada mereka sehingga mereka mengetahui apa yang berlaku iaitu kebinasaan baginda saw dan akhirnya kemenangan memihak kepada mereka bukannya baginda seperti sangkaan mereka. maka biarlah orang mereka yang mendengar itu membawa sesuatu bukti jelas yang membenarkan apa yang mereka dengar.

﴿ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴾ (٣٩)

ثم سفه الله تعالى احلامهم حيث اختاروا الله ما يكرهون **(أي لله بنت ، و لهم بنون)** ، و هم حكماء عند أنفسهم

Allah swt memperbodohkan angan-angan mereka yang mana mereka menyediakan bagi Allah, apa yang mereka benci (anak-anak perempuan) [dan untuk mereka, apa yang mereka sukai (anak-anak lelaki)] sedangkan mereka adalah cerdik pandai mengikut pengakuan mereka.

﴿ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِّنْ مَّعْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴾ (٤٠)

أم تسألهم أجرا على التبليغ و الإنذار ؟ ، و لزمهم مغرم ثقيل ، فزهدهم ذلك في اتباعك .

Pernahkah engkau (wahai Muhammad) meminta sebarang bayaran kepada mereka (mengenai ajaran Islam yang engkau sampaikan), lalu mereka merasa berat menanggung bayaran itu sehingga menjauhkan diri daripada menyahut seruanmu?

٣- حفظ الله تعالى نبيه ﷺ

Allah swt memelihara nabi Muhammad sa

معاني المفردات	
{تَقُومُ}: تقوم للصلاة	{بِأَعْيُنِنَا}: بحيث نراك و نحفظك

الشرح:

﴿وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ﴾ (٤٨)

أمر الله تعالى نبيه بالصبر إلى أن يقع بالكافرين العذاب، بإمهم، و بما يلحقك فيه من المشقة، بحيث أن الله يراك و يحفظك. **وسبح بحمد ربك حتى تقوم** للصلاة، و هو ما يقال بعد التكبير "سبحانك اللهم و بحمدك"، أو من أى مكان قمت، أو من منامك.

Allah swt memerintahkan nabiNya bersabar sehingga azab menimpa orang kafir dengan cara membiarkan mereka dan sabar di atas kesulitan yang engkau tempuhi, kerana sesungguhnya engkau tetap terselamat dalam pemeliharaan serta pengawasan Allah swt; dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu semasa engkau bangun untuk solat. Inilah yang disebut selepas takbiratul ihram iaitu (سبحانك اللهم و بحمدك) atau di mana-mana sahaja kamu bangun atau bangun dari tidur.

﴿وَأَنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ﴾ (٤٤)

وإن الكافرين لشدة طغيانهم و عنادهم، لو أسقطنا عليهم قطعة من السماء، لقالوا: هذا سحاب، قد جمع بعضه على بعض يطرنا، ولم يصدقوا أنه كسف ساقط للعذاب.

Dan sesungguhnya orang kafir kerana keingkaran dan kedegilan mereka sampai begitu sekali, sekiranya kami jatuhkan sepotong besar dari langit (untuk menimpa mereka), mereka akan berkata: "Itu adalah awan yang bertompok, berlapis-lapis yang akan menurunkan hujan kepada kami dan mereka tidak mempercayai itu adalah gerhana yang gugur sebagai azab"

﴿فَذَرَهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ﴾ (٤٥)

فذرهم في طغيانهم و عنادهم حتى يلاقوا يومهم الهلاك عند النفخة الأولى، اى نفخة الصعق.

(wahai Muhammad) biarkanlah mereka dengan sikap melampaui batas dan degil sehingga mereka menemui hari yang padanya mereka akan binasa ketika tiupan sangkakala kali pertama iaitu tiupan kemiaan.

﴿يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾ (٤٦)

(lailu) hari segala rancangan jahat dan tipu daya mereka tidak dapat mendatangkan sebarang faedah kepada mereka, dan mereka pula tidak diberikan pertolongan

﴿وَأَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (٤٧)

إن هؤلاء الظلمة عذابا دون يوم القيامة، و هو القتل ببدر، و القحط سبع سنين، و عذاب القبر، و لكن أكثرهم لا يعلمون ذلك.

Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu akan beroleh azab seksa selain dari azab pada hari kiamat iaitu dibunuh dalam peperangan Badar, kemarau selama 7 tahun dan azab kubur, akan tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (hakikat yang sebenarnya) perkara tersebut.

ما يستفاد من الآيات :

- ١- وقوع العذاب لا محالة بالكفار والمكذابين.
- ٢- انتفاع الذرية المؤمنة بالعمل الصالح لأبائهم.
- ٣- تسفيه عقول المشركين، لتكذيبهم رسول الله ﷺ
- ٤- الله تعالى يأمر نبيه ﷺ بالذكر في الليل و النهار والأمر لحضرتة أمر لأمتة من باب أولى.

Pengajaran Ayat:

1. Berlakunya azab adalah pasti terhadap orang kafir dan pendusta.
2. Amalan Soleh anak-anak memberi kebaikan kepada orang tua mereka.
3. Bodohnya akal orang kafir kerana mendustakan Rasulullah saw.
4. Allah swt memerintahkan nabiNya saw berzikir di waktu malam dan siang. Perintah untuk baginda ini adalah juga perintah untuk umatnya dan tentunya ia lebih utama.

* ﴿أَعْيُنَنَا﴾ جمع " العين " لأن الضمير بلفظ الجماعة .

﴿ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴾ (٤٩)

فسبح بحمد ربك من الليل إلى أن أدبرت النجوم من آخر الليل .

Dan juga hendaklah engkau bertasbih kepadaNya pada waktu malam sehingga ketika bintang-bintang tenggelam pada akhir malam (waktu Subuh).

* المراد بـ " الأمر " ﴿ فَسَبِّحْهُ ﴾ بقول : " سبحان الله و بحمده " في هذه الأوقات .

و قيل : التسبيح : الصلاة اذا قام من نومه ،

و من الليل : صلاة العشاءين - المغرب و العشاء ،

و إدبار النجوم : صلاة الفجر .

Maksud kata perintah (فسبِّحه) ialah menyebut () pada waktu-waktu tersebut.

Pendapat lain : Tasbih ialah melakukan solat selepas bangun tidur.

(إدبار النجوم) ialah solat Subuh. (من الليل) ialah solat Maghrib dan Isyak.

- (١) صدق الوحي
(الآيات ١ - ١٨)
- (٢) عدم فائدة الأصنام
(الآيات ١٩ - ٢٦)
- (٣) تسمية المشركين الملائكة بنات الله
(الآيات ٢٧ - ٣٠)
- (٤) جزاء المسيئين و المحسنين
(الآيات ٣١ - ٣٢)
- (٥) توبيخ بعض المشركين
(الآيات ٣٣ - ٣٧)
- (٦) من مظاهر العدل الإلهي
(الآيات ٣٨ - ٤٢)
- (٧) من مظاهر قدرة الله تعالى
(الآيات ٤٣ - ٥٤)
- (٨) الإعاض بالقرآن
(الآيات ٥٥ - ٦٢)

سورة النجم

(مكية : : إثنان و ستون آية)

* في قوله تعالى : ﴿ أَفْتُمِرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ﴾ : في استخدام حرف جر (على) بدلا من استخدام حرف الجر (في) ، دلالة على أن هذا الأمر مُعطى من الله ، هبة لنبينا ﷺ ، فهذه الأشياء التي يراها كجبريل و كالموحى لا تؤخذ بعلم ، بل هي فضل من الله .

Menggunakan huruf jar () berbanding huruf jar () untuk menunjukkan perkara ini adalah pemberian Allah swt kepada nabi saw. Perkara-perkara yang boleh dilihat ini seperti malaikat Jibril a.s, dan wahyu tanpa belajar sebenarnya ia adalah kurniaan Allah swt.

الشرح :

﴿ وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ﴿٢﴾ ﴾ (٢-١)

أقسم الله بجنس النجوم إذا غرب ، أو انتشر يوم القيامة ، ما عدل عن قصد الحق (مُحَمَّد ﷺ) و ما وقع في اتباع الباطل .

قيل : الضلال نقيض الهدى ، و الغي نقيض الرشد ، أى : هو مهتد راشد ، وليس كما تزعمون من نسبتكم إياه الى الضلال و الغي .

Allah swt bersumpah dengan jenis bintang semasa ia menjunam atau bertebaran pada hari kiamat

Nabi Muhammad (yang kamu tuduh dengan berbagai tuduhan itu), tidaklah dia menyeleweng (dari jalan yang benar) dan dia pula tidak sesat (dengan kepercayaan yang salah).

Pendapat lain: Kesesatan lawannya petunjuk, kebatilan itu lawannya jalan yang lurus, maksudnya Baginda adalah orang yang mendapat petunjuk dan benar, bukanlah seperti tuduhan kamu bahawa beliau sesat dan menyeleweng.

* ﴿صاحبكم﴾ الخطاب لقريش

سورة النجم

مكية و هي : إثنان و ستون آية

(١) صدق الوحي

معاني المفردات

تَدَلَّى : نزول بقرب الشيء	{ هَوَى : غرب / أو انتشر يوم القيامة
أَفْتُمِرُونَهُ : أفتجادلونه	مَا ضَلَّ : ما عدل عن قصد الحق
رَأَاهُ : رأى مُحَمَّد جبريل	صاحب : مُحَمَّد (ص)
نَزَلَةٌ أُخْرَى : مرة أخرى من النزول	وَمَا غَوَى : ما وقع في اتباع الباطل
سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى : الجمهور : شجرة نبق في السماء السابقة عن يمين العرش	شَدِيدُ الْقُوَى : ملك شديد قواه / جبريل (عند الجمهور)
الْمُنْتَهَى : موضع الإنتهاء	ذُو مِرَّةٍ : ذو منظر حسن
جَنَّةُ الْمَأْوَى : الجنة التي يصير اليها المتقون	فَأَسْتَوَى : فاستقام على صورته الحقيقة
طَغَى : جاوز	بِالْأَفُقِ الْأَعْلَى : مطلع الشمس
	دَنَا : قرب

سرّ البلاغى :

* في قوله تعالى : ﴿ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ﴾ : إهام الموحى به، للتعظيم و التهويل

Ini kerana Rasulullah ingin melihat Jibril rupanya yang asal, lalu ia memenuhi ufuk di langit
Pendapat lain : tidak ada seorang nabi pun yang melihat malaikat Jibril a.s dengan rupanya yang asal kecuali nabi Muhammad saw 2 kali iaitu sekali di bumi dan sekali di langit.

﴿ شَدِيدُ الْقُوَى ﴾ : قال الجمهور : هو جبريل عليه السلام .

من مظاهر قوة جبريل عليه السلام : أنه اقتلع قُرى قوم لوط من الماء الأسود ، و حملها على جناحه ، و رفعها الى السماء ثم قلبها. وصاح صيحة بتمود ، فاصبحوا جائعين .

Kebanyakan ulamak mengatakan Syadidul Quwa ialah malaikat Jibril a.s.

Antara tanda kekuatan Jibril a.s : mencabut perkampungan kaum Lut sehingga menjadi kawasan air hitam dan mengangkutnya di atas sayapnya ke langit kemudian menterbalikkan. Dia menjerit dengan satu jeritan kepada kaum Thamud, lalu mereka menjadi kaku tidak bernyawa.

﴿ وَهُوَ بِالْأَفُقِ الْأَعْلَى ﴾ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ﴿ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ﴾ (٧-٩)
و جبريل عليه السلام في مطلع الشمس ، / ثم قرب جبريل من رسول الله ﷺ ، ثم زاد في القرب ، / فكان القرب بمقدار قوسين عربيتين ، أو أقرب من ذلك .

Sedang Jibril a.s berada di arah tempat terbitnya matahari (di langit); Kemudian Jibril a.s mendekati dirinya kepada Nabi Muhammad saw, lalu dia berjuntai sedikit demi sedikit Sehingga menjadilah jarak (di antaranya dengan Nabi Muhammad) sekadar dua hujung busaran panah atau lebih dekat lagi

﴿ أَوْ أَدْنَى ﴾ . أى : على تقديركم ، و هذا لأنهم خوطبوا على لغتهم ، و مقدار فهمهم ، و هم يقولون : هذا قدر رحين أو أنقص .

Mengikut ukuran kamu. ini kerana ianya menggunakan bahasa mereka dan tahap kefahaman mereka. oleh itu mereka berkata: Jarak (di antara Jibril a.s dengan nabi Muhammad saw) sekadar dua hujung busaran panah atau lebih dekat lagi

* عبر بلفظ ﴿ صاحبكم ﴾ والمقصود به النبي مُحَمَّد ﷺ لأنه صاحبهم طوال أربعين سنة لم تَشُبْه شائبة أو شيء يُخِلُّ بالمرءة .

* ﴿ وَالنَّجْمِ ﴾ أقسم الله تعالى بجنس النجوم . وجواب القسم - ﴿ مَا ضَلَّ ﴾

﴿ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى ﴾ ﴿ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى ﴾ (٣-٤)

وما أتاكم به من القرآن ليس بمنطق يصدر عن هواه و رأيه ، إنما هو وحى من عند الله يُوحى اليه .

Dan apa yang dia bawa kepada kamu daripada al Quran itu bukanlah kata-kata yang lahir dari kemahuan dan pendapatnya sendiri.Sesungguhnya segala yang diperkatakannya itu adalah wahyu dari Allah swt yang diwahyukan kepadanya

﴿ عَامَّهُ شَدِيدُ الْقُوَى ﴾ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى ﴿ (٥-٦)

علم مُحمَّد ﷺ ملكٌ شديد قواه و هو جبريل عليه السلام ، ذو منظر حسن ، فاستقام على صورته الحقيقية ، دون الصورة الآدمية التي كان ينزل بها على الرسول ﷺ .

Wahyu itu (disampaikan dan) diajarkan kepada nabi Muhammad saw oleh malaikat yang amat kuat gagah iaitu malaikat Jibril a.s, lagi yang mempunyai kebijaksanaan; kemudian dia memperlihatkan dirinya (kepada baginda) dengan rupanya asal, bukan dalam bentuk manusia yang biasa turun kepada nabi saw.

ذلك أن رسول الله ﷺ أحب أن يراه (جبريل) في صورته الحقيقية ، فاستوى له في الأفق الأعلى ، و هو أفق الشمس - فملاً الأفق .

وقيل : ما رآه احد من الأنبياء عليهم السلام في صورته الحقيقية سوى مُحَمَّد ﷺ مرتين: مرة في الأرض و مرة في السماء.

﴿ إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ﴾ (١٦)

رأى مُجَدِّ جِبْرِيلَ ﷺ حين يغشى السدرة ما يغشى .

و قيل : يغشاها الجم الغفير من الملائكة ، يعبدون الله تعالى عندها .

و قيل : يغشاها فراش من ذهب .

Nabi Muhammad saw melihat Jibril (dalam bentuk rupanya yang asal) pada kali ini ialah semasa "Sidratul Muntaha" itu diliputi oleh sesuatu yang meliputi

Satu pendapat: semasa "Sidratul Muntaha" itu diliputi oleh makhluk-makhluk dari alam-alam ghaib, yang tidak terhinnga, mereka menyembah Allah di sana.

Pendapat lain: hanya dilitupi hamparan daripada emas

﴿ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ﴾ (١٧)

أن بصر رسول الله ﷺ ما عدل عن رؤية العجائب التي مرَّ برؤيتها و مكن منها ، و ما جاوز ما أمر برؤيته .

Penglihatan nabi Muhammad saw tidak berkisar daripada menyaksikan dengan tepat akan pemandangan yang indah di situ yang diizinkan melihatnya dan tidak pula melampaui batas

﴿ لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ﴾ (١٨)

والله لقد رأى الآيات التي هي كُبراهها و عظمأها ، يعنى حين رقى به الى السماء ، فرأى عجائب الملكوت .

Demi Allah, sesungguhnya, dia telah melihat sebahagian dari sebesar-besar tanda-tanda yang membuktikan luasnya pemerintahan dan kekuasaan Tuhannya, iaitu ketika naik ke langit dan melihat keajaiban alam.

﴿ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ﴿١٠﴾ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ﴿١١﴾ أَفْتُمِرُونَهُ عَلَىٰ مَا

يَرَىٰ ﴿١٢﴾﴾ (١٠-١٢)

فأوحى جبريل عليه السلام إلى عبد الله ﷺ ، و لم يجر له - تعالى - ذكرا ، لكونه في

غاية الظهور ، و أجهم سبحانه ما أوحاه تفخيما للوحى الذى أوحى إليه* و ما كذب

فؤاد مُجَدِّ ﷺ ما رآه بعينه و عرفه بقلبه، ولم يشك في أن ما رآه حق،* أفتجادلونه على ما

يراه مُعَايَنَه ، مجادلة في الباطل **على ما يرى** .

Lalu Jibril a.s membawa wahyu kepada hamba Allah iaitu nabi Muhammad saw. tidak disebut Allah swt di sini kerana ianya amatlah jelas. Allah swt tidak nyatakan apa yang telah diwahyukanNya sebagai membesarkan wahyu tersebut. Hati nabi Muhammad saw tidak mendustakan apa yang dilihatnya dengan matanya dan memahami dengan hatinya dan pastilah apa yang dilihat baginda itu adalah kebenaran. Jika demikian, patutkah kamu hendak membantahnya mengenai apa yang telah dilihatnya itu?

﴿ وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ﴿١٣﴾ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ﴿١٤﴾ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ﴿١٥﴾ ﴾

ولقد رأى مُجَدِّ جِبْرِيلَ عليه السلام مرة أخرى من النزول في صورة نفسه فرآه عليها ،

وذلك في ليلة المعراج **عند سدرة المنتهى** ، و عند سدرة المنتهى الجنة التى يصير إليها

المتقون، وقيل: تأوى إليها أرواح الشهداء .

Dan demi sesungguhnya! nabi Muhammad saw telah melihat malaikat Jibril a.s sekali lagi, dalam bentuk rupanya yang asal iaitu pada malam mi'raj di sisi Sidratul Muntaha. Di sisi "Sidratul-Muntaha" itu terletaknya Syurga yang akan didiami orang bertakwa.

Pendapat lain: Tempat dihuni roh-roh orang mati syahid

* نُصِبَتْ ﴿نَزْلَةً﴾ نَصَبَ الظرف الذى هو مرة.

Beritahu kami perkara-perkara ini yang kamu sembah selain Allah swt, Adakah ianya mempunyai kekuasaan dan keagungan yang digambarkan oleh Allah swt?

"Al-Laat" dan "Al-Uzza" adalah tuhan berhala mereka, ia adalah perempuan.

"Al-Laat" adalah nama berhala bagi qabilah Thaqif di Taif . "Al-Uzza" adalah bagi qabilah Ghatfan. "Al Manat" adalah batu berhala bagi qabilah Huzail dan Khuza'ah. Pendapat lain : "Al Manat" adalah bagi qabilah Thaqif. Dinamakan al Manat kerana ditumpahkan darah orang yang menyembah padanya.

"Manaat" yang ketiga, yang tercela iaitu bertaraf rendah lagi hina itu (layakkah disembah dan dianggap sebagai anak-anak perempuan Allah)?

﴿ اَلْكُمْ الذَّكْرُ وَلَهُ الْاٰتٰتٰى ﴾ تَلٰكِ اِذَا قِسْمَةٌ ضِىْرٰى ﴿ ٢١-٢٢ ﴾

جَعَلَكُمْ اللهُ الْبِنَاتِ وَ لَكُمْ الْبَنِيْنَ ، تَلِكِ قِسْمَةٌ جَائِرَةٌ .

(Patutkah) kamu membahagi untuk Allah anak perempuan (yang kamu benci), dan untuk diri kamu sendiri anak lelaki (yang kamu sukai)? Itu adalah pembahagian yang zalim.

﴿ اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءٌ سَمِيْتُمْوَهَا اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ اِنْ يَتَّبِعُوْنَ اِلَّا

الظَّنَّ وَمَا تَهْوٰى الْاَنْفُسُ ۗ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِّنْ رَبِّهِمْ اِهْدٰى ﴿ ٢٣ ﴾

Ma الأصنام ليس تحتها في الحقيقة مسميات ، لأنكم تدعون الالهية لما هو أبعد شئ منها و أشد منافاة لها ، سميت بها **أنتم و آباؤكم** ، لأن ما أنزل الله بها من حجة ، إلا توهم أن ما هم عليه حق ، و ما تشتبهيه أنفسهم ، و لقد أتاهم من ربهم الرسول و الكتاب فتركوه ، و لم يعملوا به.

Benda-benda yang kamu sembah itu tidak lain hanyalah nama-nama kerana kamu mendakwa ketuhanan bagi sesuatu. lebih jauh daripadanya dan begitu bertentangan dengannya. Kamu dan datuk nenek kamu lah yang menamakannya, kerana Allah tidak sekali-kali menurunkan sebarang bukti yang membenarkannya. Mereka yang berbuat demikian, tidak menurut melainkan sangkaan-sangkaan dan apa yang diinginkan oleh hawa nafsunya. Padahal demi sesungguhnya telah datang kepada mereka petunjuk dari Tuhan mereka iaitu Rasulullah saw dan al Quran lalu mereka meninggalkannya dan tidak beramal dengannya.

(٢) عدم فائدة الأصنام

معاني المفردات	
تَهْوَى : تشتهى	ضَيْرَى : جائرة
أَهْدَى : الرسول / الكتاب	سُلْطٰن : حجة
لَا تُغْنِي : لا تنفع	الظَّن : التوهم

سر البلاغى :

* في قوله تعالى : ﴿ اَلْكُمْ الذَّكْرُ وَلَهُ الْاٰتٰتٰى ﴾ : استفهام توبيخى .

* قوله تعالى : ﴿ اَمْ لِلْاِنْسٰنِ مَا تَمَنٰى ﴾ : استفهام إنكارى .

* بين (ضل) و (اهتدى) - طباق .

الشرح :

﴿ اَفَرَأَيْتُمْ اَللَّتْ وَاَلْعَزٰى ﴾ وَمَنْوَةٌ اَلثَّلَاثَةُ الْاٰخَرٰى ﴿ ٢٠-١٩ ﴾

أخبرونا عن هذه الأشياء التي تعبدونها من دون الله عز و جل ، هل لها من القدرة و العظمة التي وُصف بها رب العزة سبحانه و تعالى؟. فاللات و العزى ، أصنام لهم، وهي مؤنثات . فاللات : اسم لصنم كان لثقيف بالطائف . و العزى : كانت لغطفان . و مناة : صخرة كانت لهذيل و حُزاعة ، و قيل : لثقيف، وكأنها سميت "مناة" ؛ لأن دماء النسائك كانت تُمنى عندها ، أى: تُراق . **الأخرى** : هى صفة ذم ، أى : المتأخرة الوضيعة المقدار .

﴿ أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى ﴾ (٢٤)

ليس للإنسان الكافر ما تمنى من شفاعاة الأصنام .

Manusia yang kufur tetap tidak akan dapat mencapai segala yang dicita-citakannya iaitu pertolongan berhala mereka.

* ﴿ أَمْ ﴾ منقطعة بمعنى "بل" و الهمزة فيها - الإنكار

و قيل : هو تمنى بعضهم أن يكون هو النبي .

﴿ فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى ﴾ (٢٥)

هو الله مالكهما - مالك الآخرة و الدنيا ، و له الحكم فيهما ، يعطى النبوة و الشفاعاة من شاء و ارتضى ، لا من تمنى .

Dialah Allah yang menguasai segala urusan akhirat dan urusan dunia dan mentakdir kedua-duanya. Dialah yang memberikan kenabian dan syafaat kepada sesiapa yang dikehendaki dan diredhaiNya, bukannya mereka (orang kafir) yang hanya bercita-cita sahaja.

﴿ وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ

يَشَاءُ وَيَرْضَى ﴾ (٢٦)

أمر الشفاعاة ضيق ، فإن الملائكة مع قُرْبهم و كثرتهم لو شفَعوا بأجمعهم لأحد ، لم تغن شفاعتهم شيئاً قط، و لا تنفع إلا اذا شفَعوا من بعد أن يأذن الله في الشفاعاة لمن يشاء الشفاعاة له، و يرضاه و يراه أهلاً لأن يشفع له ، فكيف تشفع الأصنام اليه لعابديها ؟.

Urusan Syafaat adalah begitu sukar. Sesungguhnya malaikat yang banyak dan begitu hampir dengan Allah swt, sekiranya semua mereka memberi syafaat untuk seseorang, maka tidak cukup dan tidak berguna sedikitpun kecuali sesudah Allah mengizinkan syafaat tersebut bagi sesiapa yang dikehendakiNya dan diredhaiNya serta layak untuk memberi syafaat. Bagaimana berhala boleh memberi pertolongan mereka yang menyembahnya.

﴿ فَأَعْرَضَ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴾ (۲۹)

فأعرض عمن رأته مُعرضاً عن ذكر الله ، اى القرآن ، ولم يرد الا اختيارهم الدنيا و الرضا بها .

Oleh itu, janganlah engkau (wahai Muhammad) hiraukan orang yang berpaling dari pengajaran Kami iaitu al Quran dan tidak mahu melainkan kehidupan dunia semata-mata dan suka terhadapnya

﴿ ذَٰلِكَ مَبْلُغُهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّٰ عَن سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَن

أَهْتَدَىٰ ﴾ (۳۰)

أن اختيار المشركين الدنيا و الرضا بها هو منتهى علمهم ، وأن الله هو أعلم بالضالّ والمهتدى و يجازيها .

Sesungguhnya pilihan orang musyrikin terhadap kehidupan dunia dan menyukainya itu adalah ilmu mereka yang paling tinggi, sedangkan Allah jualah yang yang lebih mengetahui akan orang yang sesat dari jalanNya dan Dialah jua yang lebih mengetahui akan orang yang mendapat hidayat petunjuk dan membalas kedua-duanya.

معاني المفردات	
تَوَلَّىٰ : تُعْرِضُ	الظَّنَّ : تقليد الآباء
مبلغ : منتهى	لَا يُغْنِي : لا فائدة

الشرح :

﴿ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُونَهُ الْمُؤْتَمِرِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُونَهُ الْمُؤْتَمِرِينَ ﴾ (۲۷)

إن الذين لا يؤمنون بإيماننا صادقاً بالآخرة قد سمو كل واحد من الملائكة بنتاً ، لأنهم قالوا : الملائكة بنات الله .

Sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman dengan keimanan yang sebenar dengan hari akhirat sahajalah, yang tergamak menamakan setiap malaikat itu dengan nama perempuan kerana mereka berkata: Para malaikat itu adalah anak-anak perempuan Allah.

﴿ وَمَا هُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۚ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۚ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴾ (۲۸)

وما للمشركين به من علم بما يقولون ، و أنهم مقلدون آباءهم ، و انما يعرف الحق هو الذى هو حقيقة الشئ بالعلم و التيقن لا بالظن و التوهم .

Sedangkan orang musyrikin itu tidak mempunyai sebarang pengetahuan mengenai tentang apa yang mereka katakan. Mereka hanyalah mengikut datuk nenek mereka. Sesungguhnya kebenaran itu - yang merupakan hakikat sesuatu - dapat diketahui dengan ilmu pengetahuan dan keyakinan bukannya dengan sangkaan dan andaian.

﴿ الَّذِينَ تَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۗ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اتَّقَى ﴾ (٣٢)

﴿ الَّذِينَ تَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ﴾

هم الذين يتعدون الكبائر من الإثم ، لأن الإثم جنس يشتمل على كبائر و صغائر ، و الكبائر الذنوب التي يكبر عقابها ، و أفحش من الكبائر، الا الصغائر .

الكبائر: الذنوب التي يكبر عقابه ، أو ما أوعده الله عليه النار ، كشرك بالله و عقوق الوالدين .

الفواحش: ما شرع فيه الحد ، كالقتل العمد و الزنى والقذف والشرب الخمر.

اللمم (الصغائر) : ما ليس من الكبائر و الفواحش ، كالنظرة ، والقبلة ، و اللمسة و الغمزة .

(Iaitu) orang-orang yang menjauhi dosa-dosa besar - kerana dosa merangkumi dosa besar dan kecil. Dosa besar adalah dosa yang berat balasannya - serta perbuatan-perbuatan yang keji, kecuali salah silap yang kecil-kecil (yang mereka terlanjur melakukannya, maka itu dimaafkan).

Dosa besar adalah dosa yang berat balasannya atau dosa yang dijanjikan neraka oleh Alla swt seperti menyekutukan Allah swt dan derhaka kepada ibubapa

Perbuatan-perbuatan yang keji ialah Dosa yang dikenakan hukuman hudud oleh syarak seperti membunuh dengan sengaja, berzina, menuduh berzina dan minumarak.

Kesalahan yang kecil iaitu bukan dosa besar dan bukan perbuatan keji seperti memandang aurat, mencium, menyentuh, mengenyit mata.

معاني المفردات

الحسنى : المثوبة ، الجنة	اللمم : الصغائر
الفواحش : أفحش من الكبائر	أنشأكم : خلق أباكم

الشرح :

﴿ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ﴾ (٣١)

ولله مالك ما في السماوات و الأرض ، ليجزى للذين عملوا من سوء بعقاب ، بسبب ما عملوا من سوء ، و يجزى للذين عملوا الحسنات بالمثوبة الحسنى و هى الجنة أو بسبب الأعمال الحسنى .

والمعنى : أن الله عز وجل إنما خلق العالم وسوى هذا الملكوت ، ليجزى المحسن من المكلفين و المسئ منهم ، اذ الملك اهل لنصر الأولياء و قهر الأعداء .

Dan Allah jualah yang memiliki segala yang ada di langit dan yang ada di bumi; (diciptakan semuanya itu) untuk membalas orang-orang yang berbuat jahat menurut apa yang mereka lakukan dan membalas orang-orang yang berbuat baik dengan balasan yang sebaik-baiknya iaitu syurga atau menurut amal kebaikan yang mereka lakukan.

Maksudnya: Sesungguhnya Allah swt mencipta alam ini dan menyempurnakannya; untuk membalas orang mukallaf yang baik dan yang jahat, kerana raja itu berkuasa menolong hambanya yang taat dan mengalahkan musuhnya.

** حكم المدح اذا كان على سبيل الإعجاب و الرياء هو منهي عنه. وإذا كان على سبيل الإعتراف بالنعمة أو إثبات الحق جائز ، لأن المسرة بالطاعة طاعة و ذكرها شكر .

Hukum pujian, apabila ianya dengan cara rasa kagum dan menunjuk-nunjuk hukumnya adalah ditegah. Namun apabila ianya dengan cara mensyukuri nikmat atau menyatakan kebenaran, hukumnya adalah harus. Ini kerana orang yang suka kepada ketaatan adalah satu ketaatan dan menyebutnya adalah tanda syukur.

﴿ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ﴾

قد علم الله التقى منكم ، فاكتفوا بعمله عن علم الناس ، و بجزائه عن ثناء الناس .

Sesungguhnya Allah swt mengetahui orang-orang yang bertakwa di kalangan kamu, oleh itu cukuplah dengan beramal tanpa perlu diketahui oleh orang lain dan cukuplah dengan balasan Allah swt berbanding dengan pujian manusia.

* ﴿ الَّذِينَ ﴾ بدل من ﴿ الَّذِينَ أَحْسَنُوا ﴾ في محل نصب أو في محل رفع على المدح

﴿ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ ﴾

إن الله واسع المغفرة ، فيغفر ما شاء من الذنوب من غير توبة ، و هو أعلم بكم حين خلق اباكم من الأرض ، و حين انتم في شكل أجنة في بطون أمهاتكم .

Sesungguhnya Allah swt Maha Luas keampunanNya. Dia akan mengampunkan dosa-dosa yang dikehendaknya tanpa taubat. Dia lebih mengetahui akan keadaan kamu semenjak Dia mencipta bapa kamu (berasal) dari tanah dan semasa kamu berupa anak yang sedang melalui berbagai peringkat kejadian dalam perut ibu kamu;

فلا تنسبوا أنفسكم إلى زكاء العمل و زيادة الخير و الطاعات ، أو إلى الزكاة و الطهارة من المعاصي ، و لا تُثَنُّوا عليها ، فقد علم الله الزكى منكم و التقى أولاً و آخراً قبل أن يخرجكم من صلب آدم عليه السلام ، و قبل أن تخرجوا من بطون أمهاتكم .

maka janganlah kamu sandarkan kepada diri kamu bahawa amalan kamu suci bersih dan bertambah kebaikan dan ketaatan atau bahawa kamu suci dan bersih dari dosa. janganlah kamu memuji-muji diri dengan hal sedemikian. Sesungguhnya Allah swt sahaja yang lebih mengetahui akan orang-orang yang suci dan bertakwa sama ada terdahulu atau terkemudian sebelum kamu keluar dari tulang sulbi nabi Adam a.s dan sebelum kamu lahir dari perut-perut ibumu.

الشرح :

﴿ أَفْرَاءَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٣٣﴾ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴿٣٤﴾ ﴾ (٣٤-٣٣)

أرأيت الذي أعرض عن الإيمان وقطع عطيته و أمسك، ثم بخل به و منعه .

Adakah engkau mengetahui (keburukan) orang yang berpaling daripada beriman dan berhenti dan tidak suka memberi seterusnya bersifat kedekut dan enggan memberi walaupun sedikit

أَكْدَى : أصله إكداء الحافر وهو أن تلقه كديبة: وهي صلابة كالصخرة فيمسك عن الحفر.

* عن ابن عباس رضى الله عنه : أنها نزلت فيمن كفر بعد الإيمان.

* وقال مجاهد و ابن زيد : أنها نزلت في الوليد بن المغيرة ، وكان قد اتبع رسول الله ﷺ ، فعيّره بعض الكافرين، وقال له : تركت دين الأشياخ، و زعمت أنهم في النار، قال : إني خشيت عذاب الله ، فضمن له ان هو أعطاه شيئاً من ماله و رجع الى شركه أن يتحمل عنه عذاب الله ، ففعل ، و أعطى الذى عاتبه بعض ما ضمن له ، ثم بخل به و منعه .

Daripada Ibnu Abbas berkata: ayat ini diturunkan pada orang kufur selepas beriman

Mujahid dan Ibnu Zaid berkata: ayat ini diturunkan pada al Walid bin Mughirah. Dia mengikut agama Rasulullah saw lalu beberapa orang kafir mencercanya dan berkata: Kamu telah meninggalkan agama datuk nenek dan kamu menyangka mereka dalam neraka. Al Walid berkata: Sesungguhnya aku takut azab Allah swt. Orang yang mencelanya berkata: "Berikan kepadaku sesuatu dari hartamu dan kembalilah kepada syirik. Aku jamin akan memikul seluruh dosa-dosamu. Lalu dia bersetuju (dengan ajakan tersebut) dan memberi kepada orang yang mencelanya sebahagian harta yang dipersetujui kepadanya dan menahan sebahagian yang lain kerana kedekut.

(٥) توبيخ بعض المشركين

معاني المفردات	
تَوَلَّى : أعرض	يُنْبَأُ : يُخْبِرُ
أَكْدَى : أمسك	صُحُفِ مُوسَى : التوراة
يَرَى : يعلم	وَقَى : أتم

سر البلاغى :

* في قوله تعالى : ﴿ أَفْرَاءَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴾ : **استعارة تصريحية**، فقد استعار الإِدْبَار والإِعْرَاض لعدم الدخول في الإيمان .

* في قوله تعالى : ﴿ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴾ : **استعارة تصريحية** - شَبَّهَ من يعطى قليلا ثم يمسك عن العطاء بمن يمسك عن الحفر بعد أن حيل دونه بصلابة كالصخرة .

﴿ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ﴾ ﴿٣٥﴾ أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ﴿٣٦﴾ وَإِبْرَاهِيمَ
الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾ ﴿٣٥-٣٧﴾

هل هو يعلم **علم الغيب**، فهو يعلم أن ما ضمنه من عذاب الله حق؟، أم لم يخبر بما في التوراة و في صحف إبراهيم ، الذي وَّفَّى و أتمّ .

(و عن الحسن : ما أمره الله بشيء إلا وَّفَّى به) .

Adakah dia mengetahui ilmu tentang perkara ghaib sehingga dia dapat mengetahui apa yang terkandung di dalamnya iaitu azab Allah swt itu adalah benar, atau belumlah dia diberitahu akan apa yang terkandung dalam kitab Taurat dan juga dalam kitab Nabi Ibrahim yang memenuhi dengan sempurnanya (segala yang diperintahkan kepadanya)?

Daripada al Hasan berkata: “Sesuatu yang diperintah Allah pasti la sempurnakannya”.

* ﴿وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى﴾ (٤٠)

أن العبد سوف يرى هو سعيه يوم القيامة في ميزانه.

sesungguhnya hamba Allah itu akan melihat usahanya pada hari kiamat kelak di dalam timbangannya.

* ﴿ثُمَّ يُجْزَى الْعَبْدَ سَعِيهِ﴾ (٤١)

ثم يُجْزَى الْعَبْدَ سَعِيهِ (جزاه الله عمله وجزاءه على عمله) أو أبدله عنه .

Kemudian usahanya itu akan dibalas dan Allah swt akan memberi balasan setimpal terhadap amalan hambaNya atau menggantikannya (dengan lebih baik).

* ﴿وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ﴾ (٤٢)

وهذا كله في الصحف ابراهيم و موسى عليهما السلام ، وينتهي الى الله الخلق و يرجعون إليه .

Dan semua ini terdapat dalam kitab nabi Ibrahim dan nabi Musa a.s dan kepada hukum Tuhanmu lah kesudahan segala perkara dan kembali kepadaNya lah

معاني المفردات

وَأَزْرَةٌ : الإثم	سَعَى : عمل	الْجَزَاءُ : الثواب
--------------------	-------------	---------------------

الشرح :

* ﴿أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾ (٣٨-٣٩) ﴿وَأَنَّ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ﴾ (٣٨-٣٩)

ثم اعلم بما في صحف موسى وإبراهيم ، إذا اكتسب الإثم ، وألا تحمل نفس ذنب نفس. **وَأَنَّ لَيْسَ لِلنَّفْسِ إِلَّا سَعِيهِ** ، وهذه أيضا مما في صحف ابراهيم و موسى عليهما السلام .

Kemudian ketahuilah kamu tentang apa yang terdapat di dalam kitab-kitab nabi Musa a.s dan nabi Ibrahim a.s iaitu apabila seseorang itu melakukan dosa sesungguhnya ia tidak akan memikul dosa perbuatan orang lain (bahkan dosa usahanya sahaja); Dan sesungguhnya tidak ada balasan bagi seseorang melainkan balasan apa yang diusahakannya. Ini juga antara perkara yang terdapat kitab-kitab nabi Musa dan nabi Ibrahim a.s

* ﴿أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾ :

- ﴿أَنَّ﴾ : المخففة من الثقيلة، والمعنى : أنه لا تزر ، والضمير ضمير الشأن .
- محل ﴿أَنَّ﴾ و ما بعدها الجر **بدلاً** من ﴿في صحف موسى﴾
- أو في محل رفع : **خبر مبتدأ محذوف**، تقديره : (هو أن لا تزر).

الشرح :

﴿وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى﴾ (٤٣)

وأن الله خلق الضحك و البكاء وقيل: خلق الفرح و الحزن . وقيل : أضحك المؤمنين في الآخرة بالمواهب ، وأبكاهم في الدنيا بالنوائب

Dan sesungguhnya, Allah swt yang menciptakan tertawa dan menangis. Ada pendapat mengatakan: Allah swt yang menciptakan gembira dan dukacita. Pendapat lain: Orang mukmin itu tertawa (bergembira) di akhirat menerima pemberian Allah swt dan menangis (berdukacita) di dunia dengan bala bencana/ujian.

﴿وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا﴾ (٤٤)

قيل: أمات الآباء و أحيا الأبناء ، أو أمات بالكفر وأحيا بالإيمان، أو أمات هنا و أحيا هناك.

Ada pendapat mengatakan: Dialah yang mematikan datuk nenek dan menghidupkan anak-anak. Atau Dialah yang mematikan dengan sebab kufur dan menghidupkan dengan keimanan, atau Dialah yang mematikan di sini (dunia) dan menghidupkan di sana (akhirat).

﴿وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى﴾ (٤٥) ﴿٤٦﴾

وأن الله خلق الصنفين الذكر و الأنثى من نطفة إذا تدفق في الرحم .

Dan sesungguhnya, Allah swt yang menciptakan pasangan lelaki dan perempuan Dari setitis air mani ketika dipancarkan ke dalam Rahim.

معاني المفردات

الزَّوْجَيْنِ : الصنفين	وَقَوْمِ نُوحٍ : و أهلك قوم نوح
تُؤْمِنُ : تُدْفِقُ	مِّن قَبْلُ : من قبل عاد و ثمود
النَّشْأَةَ الْأُخْرَى : الإحياء بعد الموت	الْمُؤْتَفِكَةَ : إنقلبت
أَقْنَى : أعطى القنينة	أَهْوَى : أسقط
الشَّعْرَى : كوكب يطلع بعد الجوزاء في شدة الحر	غَشَّاهَا : ألبسها
عَادًا الْأُولَى : هم قوم هود (عاد الأخرى : إِرْم)	مَا غَشَّى : ما غطى

سر البلاغى :

قوله تعالى : ﴿أَضْحَكَ وَأَبْكَى﴾ و ﴿أَمَاتَ وَأَحْيَا﴾ و ﴿الذَّكَرَ وَالْأُنثَى﴾ : طباق إيجاب

قوله تعالى : ﴿فَغَشَّاهَا مَا غَشَّى﴾ : الإجماع للتعظيم و التهويل .

﴿ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَى ﴾ (٥٢)

وأهلك الله قوم نوح من قبل عاد و ثمود، لأنهم كانوا يضربونه حتى لا يكون به حراك ، و ينفرون عنه حتى كانوا يحدرون صبيائهم أن يسمعوا منه .

Dan Allah swt yang membinasakan kaum Nabi Nuh sebelum kaum Aad dan Thamud, kerana mereka memukul baginda supaya kamu tidak bebas dan mereka menjauhkan kamu sehinggakan mereka memberi amarah kepada anak-anak mereka daripada mendengar dakwahnya.

﴿ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى ﴾ (٥٣)

وأن الله أهلك قري قوم لوط التي إنقلبت بأهلها - رفعها الى السماء على جناح جبريل ، ثم أسقطها الى الأرض .

Dan Allah swt yang membinasakan perkampungan kaum nabi Lut yang ditunggang balikkan itu, Dialah yang mengangkatnya ke angkasa di atas sayap Jibril a.s kemudian menghempaskannya ke bumi.

* ﴿ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى ﴾ : منصوبة بأهوى ، على أنها مفعول به .

﴿ فَغَشَّاهَا مَا غَشَّى ﴾ (٥٤)

ترتب ذلك الإهلاك ، فألبس القرى ما غطى ، لِمَا صُبَّ عليها من العذاب .

Terhasilnya kebinasaan tersebut, lalu penduduk perkampungan itu diliputi azab seksa yang meliputinya.

﴿ وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرَى ﴿٤٧﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَى وَأَقْنَى ﴿٤٨﴾ ﴾ (٤٧-٤٨)

وأن على الله الإحياء بعد الموت و أعطى القنينة و هى المال الذى عزمت أن لا تخرجه من يدك .

Dan sesungguhnya, Allah swt yang tetap menghidupkan semula makhluk-makhluk yang mati. Dan Dialah yang memberikan (qinyah) iaitu harta yang kamu harapkan ianya tidak keluaranya dari tangan kamu.

﴿ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَى ﴾ (٤٩)

وأن الله هو رب كوكب يطلع بعد الجوزاء فى شدة الحر ، وكانت خزاعة تعبدها ، فأعلم الله أنه ربّ معبودهم هذا .

Dan sesungguhnya, Allah swt adalah Tuhan Pencipta Bintang Syikra yang terbit selepas Jauza' dari segi teramat panas. Bintang ini disemabah oleh kabilah Khaza'ah. Saya mengetahui Allah swt itu adalah tuhan yang mereka sembah.

﴿ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى ﴿٥٠﴾ وَثَمُودًا فَمَا أَبْقَى ﴿٥١﴾ ﴾ (٥٠-٥١)

وأن الله أهلك عاد الأولى قوم هود، عاد الأخرى إرم. أهلك ثمود حتى لا بقى منهم .

Dan sesungguhnya Allah swt yang membinasakan kaum "Aad" yang pertama iaitu kaum Nabi Hud, kaum "Aad" yang kedua ialah kaum Iram. Dan Dialah yang membinasakan kaum "Thamud" (kaum Nabi Soleh) sehingga tidak ada seorangpun dari kedua-dua kaum itu yang dibiarkan hidup.

﴿ أَزِفَتْ الْأَزْفَةُ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ ﴾ (٥٧-٥٨)

قربت القيامة ، وليس لها نفس كاشفة مبينة متى تقوم ، أو قدرة على كشفها اذا وقعت إلا الله تعالى غير أنه لا يكشفها .

Telah hampir masa datangnya hari kiamat. Tidak ada sesiapaupun yang dapat mengetahui bilakah ianya berlaku atau mampu merungkainya apabila ia berlaku selain Allah swt jua tetapi Dia tidak memberitahu tentang perkara tersebut kepada makhlukNya.

﴿ أَفْمَنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَتَّبِعُونَ ﴿٦٠﴾ ﴾ (٥٩-٦٠)

أفمن هذا القرآن تعجبون إنكارا و استهزاء و لا خشوعا ؟ .

Maka patutkah kamu merasa hairan terhadap keterangan-keterangan Al-Quran ini sehingga kamu mengingkarinya, Serta kamu tertawa (mengejek-ejeknya) dan kamu tidak mahu menangis (menyesali kesalahan kamu serta takutkan balasan buruk yang akan menimpa kamu)?

﴿ وَأَنْتُمْ سَمِدُونَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾ ﴾ (٦١-٦٢)

وأنتم غافلون لاهون لاعبون ، فاسجدوا لله ، و اعبدوه ، و لا تعبدوا الآلهة المزعومة ، كالأصنام .

Sedang kamu adalah orang-orang yang lupa, lalai dan main-main. Oleh yang demikian, hendaklah kamu sujud kepada Allah (yang telah menurunkan Al-Quran itu) dan beribadatlah kamu kepadaNya (dengan sepenuh-penuh tauhid) janganlah kamu menyembah tuhan yang sangkakan itu seperti berhala.

معاني المفردات

تَتَمَارَى : تتشكك	الْحَدِيثِ : القرآن
نَذِيرٌ : مُخَذِّعٌ (منذر)	تَعْجَبُونَ : إنكارا
أَزِفَتْ : قربت	تَضْحَكُونَ : استهزاء
كَاشِفَةٌ : مبينة (حتى تقوم)	سَمِدُونَ : غافلون ، لاهون ، لاعبون

الملاحظات :

﴿ فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكَ تَتَمَارَى ﴾ (٥٥)

فبأى نعمة ربك أيها المخاطب تتشكك بما أولاك من النعم أو بما كفاك من النقم .

Maka yang mana satu di antara nikmat-nikmat Tuhanmu yang engkau ragu-ragukan dengan nikmat yang tidak terhingga itu atau dengan azab seksa yang mencukupkan kamu?

﴿ هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ الْنُّذُرِ الْأُولَى ﴾ (٥٦)

مُخَذِّعٌ هُوَ مَنْذَرٌ مِنَ الْمُنْذَرِينَ الْأُولِينَ الَّتِي أَنْذَرَ بِهَا مِنْ قَبْلِكُمْ .

Nabi Muhammad saw adalah pemberi amaran di antara orang-orang terdahulu yang memberi amaran sebelum kamu.

ما يستفاد من الآيات :

١. أن النبي ﷺ معصوم في أفعاله و أقواله
٢. الإبتعاد عن الظن و الوهم و الهوى .
٣. إثبات رؤية النبي ﷺ لجبريل على صورته الملكية مرتين .
٤. تسفيه عقول المشركين؛ لعبادتهم أسماء لا مسميات لها في الواقع .
٥. مجازاة كل من المحسن و المسئ بعمله .
٦. النهى عن تركية المرء نفسه .
٧. قرب قيام الساعة و خفاؤها عن كل خلق الله .

Pengajaran daripada Ayat-ayat ini:

1. Nabi saw adalah “maksum” terpelihara daripada dosa dalam perbuatan dan kata-katanya.
2. Menjauhi bersangkaan, salah sangka dan hawa nafsu.
3. Mensabitkan Nabi saw melihat malaikat Jibril dua kali dalam bentuk asalnya.
4. Membodohkan akal orang kafir kerana ibadah mereka adalah semata-mata pada nama sahaja bukannya hakikat sebenar.
5. Balasan kepada setiap orang baik dan jahat terhadap amalannya.
6. Larangan daripada menganggap dirinya lebih suci.
7. Hampir berlaku kiamat dan hakikatnya tidak diketahui oleh semua makhluk Allah swt.

(١) قرب وقوع الساعة

(الآيات ١ - ٨)

(٢) الإيعاظ بهلاك المكذبين من الأمم السابقة

(الآيات ٩ - ٤٢)

(٣) توبيخ مشركى مكة على عدم الاعتبار بهلاك السابقين

(الآيات ٤٣ - ٤٦)

(٤) جزاء المجرمين و المتقين

(الآيات ٤٧ - ٥٥)

سورة القمر

(مكية : خمس وخمسون آية)

والجمهور على الأول: وهو المروي في الصحيحين، ولا يقال: لو انشق لما خفي على أهل الأقطار، ولو ظهر عندهم لنقلوه متواترا؛ لأن الطباع جبلت على نشر العجائب؛ لأنه يجوز أن يحجبه الله عنهم بغيرهم.

Pendapat kebanyakan ulama adalah berdasarkan pendapat pertama: Ini diriwayatkan dalam dua kitab Sahih (Bukhari dan Muslim): Tidak dikatakan: sekiranya terbelah bulan itu, nescaya tidak akan tersembunyi perkara tersebut dari penduduk tempat tersebut, dan sekiranya perkara tersebut kelihatan di kalangan mereka, nescaya mereka akan menyebarkan secara mutawatir (beramai-ramai); Kerana sifat semulajadi cenderung untuk menyebarkan perkara-perkara aneh; juga kerana harus bagi Allah menghalangi penglihatan mereka dengan awan.

﴿وَأَن يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ﴾

وإن يروا أهل مكة آية تدل على صدق محمد ﷺ ، يعرضوا عن الإيمان به ، ويقولوا سحر محكم قوى ، أو دائم مطرد، أو ما زُ داهب يزول ولا يبقى.

Dan kalau mereka (kaum musyrik Mekah) melihat sesuatu mukjizat yang menunjukkan kebenaran nabi Muhammad saw, mereka berpaling ingkar (tidak beriman dengan baginda) sambil berkata: (Ini ialah) sihir yang begitu kuat atau terus menerus berlaku atau datang kemudian hilang dan tidak kekal.

﴿وَكَذَّبُوا وَأَتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أُمَّرٍ مُّسْتَقَرٌّ﴾

وكذبوا أهل مكة النبي ﷺ واتبعوا شهواتهم وما زين لهم الشيطان من دفع الحق بعد ظهوره، وكل أمر وعد هم الله كائن في وقته، وقيل: كل ما قُدِر واقع .

Dan mereka (kaum musyrik Mekah) mendustakan Nabi Muhammad saw serta menurut hawa nafsu mereka dan apa yang syaitan hiaskan kepada mereka iaitu menolak kebenaran setelah ianya datang, sedang tiap-tiap perkara tetap akan menurut keadaan yang ditentukan oleh Allah swt apabila tiba waktunya. Pendapat lain mengatakan: Setiap perkara yang ditentukan oleh Allah swt pasti berlaku.

سورة القمر

(مكية و هي : خمس و خمسون آية)

١ قرب وقوع الساعة

معاني الكلمات	
الْسَّاعَةَ : القيامة	مُسْتَقَرٌّ : كائن في وقته ، واقع
سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ : محكم قوى / دائم مطرد	الْأَنْبَاءَ : القرآن
أَهْوَاءَهُمْ : شهواتهم	مَزْدَجَر : منعت

الشرح:

﴿أَقْرَبَتْ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ﴾

قربت القيامة وانشق القمر نصفين .

قال ابن مسعود رضى الله عنه : رأيت حراء بين فلقي القمر . وقيل : معناه ينشق يوم القيامة .

Telah hampir saat (kedatangan hari kiamat) dan terbelahlah bulan kepada dua bahagian.

- Ibnu Mas'ud r.a berkata: Saya melihat gua Hira di antara dua bahagian bulan".
- Ada pendapat mengatakan: maksudnya ialah akan terbelah pada hari kiamat.

في قوله تعالى : ﴿سَخَّرْجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ﴾: **تشبيه مرسل مفصل**،

حيث شبههم بالجراد المنتشر ، في الكثرة والتموج والإنتشار في الأقطار .

Ayat ini adalah bentuk **tasybih mursal mufassal** (*tasybih yang disebutkan adat dan wajah syabahnya*), di mana Allah swt menyamakan mereka dengan belalang yang berterbaran dengan banyak, beralun-alun, dan berterbangan ke seluruh tempat.

الشرح:

﴿حِكْمَةٌ بَلِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التُّذُرُ﴾

هو حكمة بالغة نهاية الصواب أو بالغة من الله إليهم ، ولكن الإنذار من الرسل أو المنذر لا يغني فيهم .

Perkara tersebut ialah pengajaran yang cukup sempurna atau sampai kepada mereka daripada Allah swt, namun, segala peringatan dan amaran daripada para rasul atau orang yang memberi amaran itu tidak akan mendatangkan faedah kepada mereka (yang ingkar)

* ﴿حِكْمَةٌ﴾ بدل مرفوع من (ما) أو خبر مبتدأ محذوف، تقديره : هو حكمة.

* ﴿مَا﴾ ما نافية

﴿فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نُّكْرٍ﴾

فتول عنهم يا الرسول ، لعلمك أن الإنذار لا يغني فيهم في **يوم** يخرجون ويدعوهم الملائكة

إلى شيء منكر فظيع تنكره النفوس ، لأنها لم تعهد بمثله ، و هو هول يوم القيامة .

Oleh itu, berpalinglah dari mereka wahai Muhammad (dan janganlah dihiraukan). Ingatlah, ancaman itu tidak membantu mereka, ketika malaikat yang menyeru mereka (pada hari kiamat) kepada perkara yang tidak diingini (oleh orang yang bersalah), Kerana dirinya tidak pernah menemui perkara seumpama itu iaitu ngerinya huru hara pada hari kiamat.

﴿وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ﴾

ولقد جاء أهل مكة القرآن المودع فيه أنباء القرون الخالية ، أو أنباء الآخرة وما وصف من عذاب الكفار وازدجار عن الكفر .

Dan sesungguhnya! Telah sampai kepada penduduk Mekah Al-Quran yang menceritakan tentang kisah-kisah dan berita (umat-umat yang telah lalu), atau berita hari akhirat dan gambaran seksaan orang kafir dan mencegah mereka dari perbuatan kufur itu.

* أصله: مزيج، ولكن التاء إذا وقعت بعد زاي ساكنة أبدلت دالا؛ لأن التاء حرف مهموس والزاي حرف مجهور، فأبدل من التاء دالا لتوافق الزاي في الجهر.

معاني الكلمات	
بَلِغَةٌ : نهاية الصواب	الْأَجْدَاثِ : القبور
الدَّاعِ : ملائكة	مُهْطِعِينَ : مسرعين
نُكْرٍ : منكر فظيع (هول يوم القيامة)	عَسِرٍ : صعب شديد

سرِّ البلاغي :

في قوله تعالى : ﴿حُشْعًا أَبْصَرُهُمْ﴾ : **كناية** ، لأن خشوع الأبصار كناية عن الذلة ،

وذلك لأن ذلة الذليل، وعزة العزيز إنما تظهران في عيونهما .

Ayat ini adalah bentuk **kinayah** (metafora), kerana kerendahan mata adalah kiasan tentang kehinaan. Ini kerana hinanya orang yang hina dan mulianya mulia, ianya kelihatan di mata kedua-dua golongan itu.

ما يستفاد من الآيات :

- ١ الإخبار بقرب مجئ الساعة .
- ٢ عدم جدوى النذر لمن يتبع هواه .
- ٣ تقرير بأن البعث و الجزاء حق و واقع .
- ٤ بيان أن للقيامة أهوال .

Pengajaran ayat:

- 1- Memberitahu tentang hampirnya kedatangan hari kiamat
- 2- Sia-sia sumpah bagi seseorang yang mengikut keinginan nafsunya.
- 3- Kenyataan bahawa hari kebangkitan dan pembalasaan adalah hak dan benar-benar berlaku.
- 4- Menjelaskan bahawa hari kiamat itu mengerikan.

* نصب ﴿يَوْمٍ﴾ بـ ﴿يُخْرَجُونَ﴾ أو بإضمار اذكر.

قوله تعالى: ﴿خُشَعًا أَبْصَرُهُمْ تَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ﴾

أن حال من الخارجين ، حين يخرجون من القبور : تقع أبصارهم ، كأنهم جراد في كثرتهم و تفرقهم في كل جهة .

Keadaan orang yang keluar, ketika mereka keluar dari kubur : keadaan menundukkan pandangannya (kerana ketakutan), mereka seperti belalang (bilangannya begitu ramai) berterbangan di setiap arah.

﴿مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكٰفِرُونَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ﴾

أهم بعد أن يخرجوا من قبورهم ، جاءوا كالجراد مهطعين الى الداعي مسرعين مآدى أعناقهم اليه، يقولون : هذا يوم صعب شديد .

Selepas keluar dari kubur, mereka seperti belalang dengan cepatnya menuju kepada penyeru itu dengan leher mereka diikat kepadanya. (Pada saat yang demikian), orang-orang yang kafir berkata: Hari ini ialah hari yang amat sukar!

تَنْزِعُ : تقلعهم عن أماكنهم	كُلِّهَا بِنَايَتِنَا : بالمعجزات التسع
مُنْقَعِرٌ : منقلع عن مغارسه	مُنْقَعِدِرٌ : لا يعجزه شيء
سُعْرٌ : جنون	

سرّ البلاغى :

- ١ في قوله تعالى : ﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَرٍ﴾ : **استعارة تمثيلية** ، حيث شبّه تدفّق المطر من السحاب بانصباب أنهارٍ انفتحت بها أبواب السماء .
- ٢ في قوله تعالى : ﴿وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ أَلْوَحٍ وَدُسْرٍ﴾ : **كناية عن موصوف** و هو السفينة .
- ٣ في قوله تعالى : ﴿فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي﴾ : **استفهام تعظيم** و تعجب .
- ٤ في قوله تعالى : ﴿كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ﴾ : **تشبيه مرسل** ، حيث شبّهوا بأعجاز النخل ، وهى أصولها بلا فروع ، لأن الريح كانت تقلع رؤوسهم فتبقى أجسادا، و جُثثًا بلا رؤوس ، و زاد التشبيه حسنا، أنهم كانوا ذوى جُثث عظام طوال .
- ٥ في قوله تعالى : ﴿فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْحَتِّظِرِ﴾ : **تشبيه مرسل** ، حيث شبّههم بالشجر اليابس الذى يجمعه صاحب الحظيرة لماشيته .

معاني الكلمات	
قَبْلَهُمْ : قبل أهل مكة	أَأَلِّقِي : أنزل عليه
فَأَنْتَصِرُ : فانتقم لى	الْأَشِيرُ : بطر متكبر
مُنْهَرٍ : منصبٍ (فى كثرة وتتابع لم ينقطع) .	مُرْسَلُوا : باعثوا
عَلَىٰ أَمْرٍ : على حال	هُمْ فِتْنَةٌ : امتحانا لهم / ابتلاء
ذَاتِ أَلْوَحٍ : السفينة	فَأَرْتَقِبْهُمْ : فانتظرهم
دُسْرٌ : مسمار	صَاحِبُهُمْ : أشقاهم
بِأَعْيُنِنَا : بمرأى منا / بحفظنا / محفوظة بنا	فَعَقَرٌ : ذبح / قطع
لَمَنْ كَانَ كُفْرًا : نوح عليه السلام	كَهَشِيمٍ : الشجر اليابس المتَهَشِّم
مُدَّكِرٌ : متعظ / يعتبر / متذكر	بَطَشْتَنَا : أخذتنا
يَسَّرْنَا : سهّلنا	فَتَمَارَوْا : فكذبوا
لِلذِّكْرِ : الإذكار / الإعطاء	رَاوُدُوهُ : طلبوا الفاحشة من أضيافه
رِيحًا صَرَصْرًا : ريحا باردا / شديد الصوت	فَطَمَسْنَا : فأغمينا
نَحْسٍ : سُوء	بُكْرَةٌ : أول النهار
مُسْتَمِرٌ : دائم الشر	مُسْتَقِرٌ : ثابت

﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّهِيرٍ ﴿١٠١﴾ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ

قَدْ قُدِّرَ ﴿١٠٢﴾﴾

ترتب من دعاء نوح عليه السلام، ففتحننا أبواب السماء بماء مُنْصَبٍ في كثرة و تتابع لم ينقطع، / وفجّرنا الأرض عيوناً، فاللقى مياه السماء و الأرض على حال قدرها الله كيف شاء، أو على أمر قد قُدِّرَ في اللوح المحفوظ، و هو هلاك قوم نوح بالطوفان .

Hasil daripada doa nabi Nuh a.s itu, maka Kami bukakan pintu-pintu langit, dengan menurunkan hujan lebat yang mencurah-curah, Dan Kami jadikan bumi memancarkan mata air-mata air (di sana sini), lalu bertemulah air langit dan bumi itu untuk (melakukan) satu perkara yang telah ditetapkan oleh Allah swt mengikut kehendakNya atau berdasarkan ketentuan yang ditetapkan di Luh Mahfuz iaitu binasanya kaum nabi Nuh a.s dengan banjir besar.

قوله تعالى : ﴿وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَلْوَابِ دُسرٍ ﴿١٠٣﴾ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرًا﴾
ثم حملنا نوح عليه السلام على السفينة المسمار، / التي تجرى بمزأى منا أو بحفظنا، و فعلنا ذلك جزاءً لنوح عليه السلام .

Kemudian Kami bawa naik Nabi Nuh (berserta pengikut-pengikutnya) di atas (bahtera yang dibina) dari keping-keping papan dan paku; /

Yang belayar laju dengan pemeliharaan dan pengawasan Kami; Kami melakukan yang demikian (dan menimpakan taufan itu) sebagai balasan (bagi orang-orang yang kufur ingkar!) sebagai menunaikan permintaan nabi Nuh a.s

* موقع الإعراب

- (بِأَعْيُنِنَا) : **حال** من الضمير في (تجرى) ، و معناه : محفوظة بنا .

- (جَزَاءً) : **مفعول به** ، و معناه : فعلنا ذلك جزاءً .

الشرح:

﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿١٠٤﴾﴾

كذبت قبل أهل مكة قوم نوح حيث كذبوا نوحا عليه السلام، و قالوا أن نوح مجنون و زجر عن أداء الرسالة بالشتيم و هُدِّد بالقتل .

Sebelum penduduk Mekah, kaum Nabi Nuh juga telah mendustakan (Rasulnya); mereka menuduhnya dengan berkata: Dia seorang gila dan dia telah diancam (dan dihalang) daripada menjalankan dakwah agama dengan celaan dan ancaman bunuh.

* المراد بـ (اَزْدُجِرَ) أى زجر عن أداء الرسالة بالشتيم و هُدِّد بالقتل أو تخبطته الجن و ذهبت بعقله .

﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ ﴿١٠٥﴾﴾

فدعا نوح عليه السلام ربه : بأني غلبني قومي، فلم يسمعوا مني ، و استحکم اليأس من إجابتهم لي، فانتقم لي منهم بعذاب تبعثه عليهم.

Lalu nabi Nuh a.s berdoa merayu kepada Tuhannya dengan berkata: Sesungguhnya aku ini dikalahkan oleh kaumku (yang ingkar), mereka tidak mendengar dakwahku dan mereka tidak akan sekali-kali menerima dakwahku. oleh itu menangkanlah daku (terhadap mereka) dengan azab yang Engkau akan turunkannya ke atas mereka.!

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ﴾

أن العذاب الذي ارسلنا عليهم هو ريحا باردا أو شديد الصوت في يوم شؤم دائم الشر استمر عليهم حتى أهلكهم .

Sesungguhnya azab yang Kami telah hantarkan kepada mereka iaitu angin ribut yang kencang atau suara yang terlalu kuat, pada hari nahas yang berlanjutan sehinggalah mereka binasa.

﴿تَنَزَّعُ النَّاسُ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ﴾

أن الريح تقلعهم عن أماكنهم ، و كانوا يصطفون آخذًا بعضهم بأيدي بعض و يتداخلون في الشعاب ، و يحفرون الحفر فيندسون فيها فتنزعهم و تكبهم و تدق رقابهم ، / كأنهم أصول نخل منقلع عن مغارسه .

Agin ribut yang mengusir mereka dari tempat duduk mereka, sedangkan mereka berbaris, saling berpegangan tangan, dan bertindih-tindih memasuki kawasan lembah (di celah-celah bukit), mereka menggali lubang dan masuk di dalamnya, Lalu angin rebut itu menerbangkan dan menghancurkan (menumbangkan manusia gugur bergelimpangan) / seolah-olah mereka batang-batang pohon kurma yang terbangkah akarnya.

﴿فَقَالُوا أَبَشْرًا مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ إِنْآ إِذَا لَفِيَ ضَلَلٍ وَسُعْرٍ﴾

فقالوا : أنتبع بشرا منا واحداً ، و كان صالح عليه السلام يقول : إن لم تتبعوني كنتم في ضلال عن الحق ، فعكسوا عليه ، فقالوا : إن اتبعناك كنا كما تقول ، فكنا في ضلال عن الحق و الجنون .

Lalu mereka berkata: Patutkah kita menurut manusia dari jenis kita, lagi pun dia berseorangan? Nabi Soleh berkata: “Sekiranya kamu tidak mengikuti daku, kamu pasti tersasar dari kebenaran”, maka mereka mengajuk balik kata-kata baginda dan berkata: Sekiranya kami mengikuti kau, kami akan jadi seperti yang kamu katakan, maka sesungguhnya kita berada dalam keadaan sesat dan gila!

* معنی (كُفِرَ) - نُكِرَ

المكفور هو نوح عليه السلام و جعله مكفورا .

جعله مكفورا لأن النبي نعمة من الله ورحمة، فكأن نوحًا نعمة مكفورة .

- Yang dingkari iaitu nabi Nuh a.s.
- Allah swt menjadikan baginda sebagai orang yang diingkari kerana nabi itu adalah nikmat dan rahmat dari Allah swt, seolah-olah nabi Nuh a.s adalah nikmat yang tidak disyukuri.

﴿وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِن مُّدَكِّرٍ﴾

ولقد تركنا السفينة وجعلناها آية أو برهانا يُعتبر بها ، فهل من مُتَعِظٍ يتعظ و يعتبر .

Dan demi sesungguhnya! Kami telah jadikan bahtera itu sebagai satu tanda atau bukti yang menjadi pengajaran, maka adakah orang yang mahu beringat dan insaf?

﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَكِّرٍ [١٧] كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ﴾

﴿[١٨]﴾

فكيف كان عذابي و الإنذار ؟ ، / و لقد سهّلناه للإدكار و الإتعاض ، فهل من متذكر و مُتَعِظ ؟ .

Oleh itu, perhatikanlah bagaimana buruknya azabKu dan kesan amaran-amaranKu.

Dan demi sesungguhnya! Kami telah mudahkan Al-Quran untuk menjadi peringatan dan pengajaran, maka adakah sesiapa yang mahu mengambil peringatan dan pelajaran (daripadanya)?

﴿كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ﴾

قد كذّبت عاد إنذاراتي لهم بالعذاب قبل نزوله .

Sesungguhnya kaum Aad telah mendustakan amaran buruknya azabku sebelum ianya diturunkan.

﴿أَلْقَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلَّ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ﴾

وقولوا : أنزل عليه الوحي بيننا ؟ و فينا من هو أحقُّ منه بالإختيار للنبوّة ؟ / بل أن

صالح هو الكذّاب و بطر متكبر ، حمله بطّره و طلبه التعظيم علينا على ادّعاء ذلك .

Dan mereka berkata: Tidaklah patut wahyu peringatan itu diturunkan kepadanya padahal orang-orang yang lebih layak ada di antara kita. Bahkan nabi Soleh adalah seorang pendusta, lagi sombong angkuh. Kesombongannya dan permintaannya agar kami memuliakannya dengan dakwaan tersebut.

﴿سَيَعْمُونَ غَدًا مِّنَ الكَذَّابِ الْآشِرِ﴾

بيّن الله أن المكذبين سوف يعلمون عند نزول العذاب بهم أو يوم القيامة ، من هو

الكذّاب ، أ صالح أو من كذّبه .

Allah swt menjelaskan bahawa golongan pendusta akan mengetahui apabila azab itu menimpa mereka atau pada hari kiamat kelak, siapakah sebenarnya pendusta, adakah nabi Soleh atau orang yang mendustakannya.

﴿إِنَّا مَرْسَلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ﴾

إنا باعثوا الناقة و مخرجوها من الهضبة كما سألوها ، امتحانا لهم و إبتلاء ، / فانتظرهم و

تبصر ما هم صانعون ، / و اصبر على أذاهم ، و لا تعجل حتى يأتيك أمرى .

Sesungguhnya Kami menghantarkan unta betina (yang menjadi mukjizat) dan mengeluarkannya daripada bukit sebagaimana yang mereka meminta sebagai satu ujian bagi mereka. Lalu (Kami perintahkan Rasul Kami): Tunggulah dan lihatlah apakah yang mereka akan lakukan serta bersabarlah terhadap tentangan mereka dan jangan tergesa-gesa sehingga datang kepada kamu perintahKu.

* موقع الإعراب (فِتْنَةً) : مفعول له أو حال .

* المراد بـ (سُعْر) اي نيران ، وقيل : الضلال ،

فالمعنى : الخطأ و البعد عن الصواب .

* (سُعْر) adalah api. Pendapat lain: (سُعْر) adalah kesesatan,

Ertinya: salah dan jauh dari kebenaran.

* المقصود بقول المكذبين في الآية :

- (أَبْشَرًا) : إنكارا، لأن يتبعوا مثلهم في الجنسية، وطلبوا ان يكون من الملائكة.

- (مِنَّا) : لأنه اذا كان منهم كانت المماثلة أقوى .

- (وَاحِدًا) : إنكارا ، لأن تتبع الأمة رجلا واحدا ،

أو أرادوا واحدا لا يُعرف أصله، ليس من أشرفهم و أفضلهم .

* Maksud kata-kata golongan pendusta dalam ayat ini:

- (أَبْشَرًا) : Keengganan, supaya mereka mengikut orang yang sama jenis dengan mereka dan mereka meminta agar utusan itu dari kalangan malaikat.

- (مِنَّا) : kerana apabila ianya juga dari kalangan mereka, maka persamaan itu akan menjadi lebih kuat (penentangannya).

- (وَاحِدًا) : keengganan, kerana satu kaum mengikut seorang lelaki sahaja,

Atau mereka maksudkan seorang yang tidak diketahui asal usulnya, bukan di kalangan orang yang paling mulia dan baik dari mereka.

* المراد بـ (الْحَتَّظِرِ) : الذى يعمل الحظيرة ، و ما يحتظر به ييس بطول الزمان و تطؤه البهائم ، فتحطم و يتهشم .

(الْحَتَّظِرِ) Orang yang mengusahakan kandang binatang, dan apa yang disimpan untuk dikeringkan dalam tempoh yang lama dan binatang ternakan menginjak-injaknya supaya pecah dan hancur .

قوله تعالى: ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا ءَالَ لُوطٍ نَّجَيْنَاهُمْ بِسِحْرِ﴾

إنا أرسلنا على قوم لوط ريحا ترميهم بالحصباء ، وهى صغار الحجارة ، الا ابنتيه و من آمن معه ، و نجيناهم بسحر - و هو ما بين آخر الليل و طلوع الفجر حيث يختلط سواد الليل ببياض النهار .

Sesungguhnya Kami telah menghantarkan kepada kaum nabi Lut a.s angin ribut yang menghujani mereka dengan batu-batu kecil, kecuali dua anak perempuan nabi Lut a.s dan orang yang beriman bersamanya. Kami selamatkan mereka (dengan menyuruh mereka keluar dari situ) pada waktu jauh malam – iaitu waktu antara akhir malam dan terbitnya fajar di mana bercampur antara gelap malam dengan cerah siang.

* المراد بـ (بِسِحْرٍ) هو ما بين آخر الليل و طلوع الفجر حيث يختلط سواد الليل ببياض النهار .

* الضمير (هم) فى قوله تعالى: (إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا) يعود الى قوم لوط عليه السلام .

* المراد بـ (حَاصِبًا) : ريحا بالحصباء ، وهى صغار الحجارة .

* المراد بـ (ءَالَ لُوطٍ) ابنتيه و من آمن معه .

﴿وَنَبَّأَهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ﴾

ونبأ المكذوبون من قوم صالح عليه السلام أن الماء مقسوم بينهم ؛ للناقة شرب يوم . و لهم شرب يوم ، وقال أن كل شرب محضور ، يحضر القوم الشرب يوما ، و تحضر الناقة يوما .

Dan khabarkanlah kepada orang-orang kafir dari kaum nabi Saleh a.s, bahawa sesungguhnya air (telaga mereka) terbahagi di antara mereka dengan unta itu. satu hari untuk unta itu minum, dan untuk mereka minum pada hari yang lain, tiap-tiap bahagian air itu dihadiri oleh yang berhak mengambilnya (pada hari gilirannya). Orang ramai menghadiri tempat air minum itu satu hari, dan unta itu menghidirinya pada hari yang lain.

﴿فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ﴾

فنادوا لأشقاہم : فاجترأ على تعاطى الأمر العظيم غير مكترث له ، فذبح الناقة ، أو فتعاطى الناقة فعقرها .

(Mereka selepas itu merasa bosan dengan keadaan unta itu dan berkira hendak membunuhnya), lalu mereka memanggil kawan mereka yang sanggup melakukan perkara besar itu (membunuh unta), dia pun menyembelih unta itu atau dia bertindak sampai dapat membunuhnya

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْحَتَّظِرِ﴾

قال الله تعالى : انا ارسلنا عليهم فى اليوم الرابع من عقر الناقة صيحة واحدة صاح بهم جبريل عليه السلام ، فكانوا كالشجرة اليابس المتهشم المتكسر .

Firman Allah swt: Sesungguhnya Kami hantarkan kepada mereka pada hari keempat setelah menyembelih unta itu dengan satu pekikan (yang dahsyat) yang dilaungkan oleh Jibril a.s, lalu menjadilah mereka (hancur) seperti ranting-ranting dan daun-daun yang pecah hancur, yang dikumpulkan oleh pemilik kandang binatang ternak.

* فائدة تكرير قوله تعالى : ﴿فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي﴾ : أن يُجِدِّدُوا عند استماع كل

نبأ من أنباء الأولين اذكارا و اتعاضا، و أن يستأنفوا تنبها و استيقاظا اذا سمعوا الحث على ذلك و البعث عليه .

Faedah diulang ayat ini ﴿Rasalah azabKu dan kesan amaran-amaranKu﴾ agar mereka sentiasa memperbaharui ingatan dan pengarangnya ketika mendengar setiap perkhbarangan golongan terdahulu dan sentiasa mengambil perhatian dan pengajaran apabila mendengar dorongan untuk melakukan dan mencetuskan perkara seperti itu.

قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ﴾.

ولقد جاء الى آل فرعون موسى و هارون وغيرهما من الأنبياء ، أو جاء الإنذار .

Dan demi sesungguhnya! Firaun dan kaumnya telah didatangi oleh nabi Musa a.s, nabi Harun a.s dan nabi-nabi yang lain atau telah datang amaran.

* المراد بـ (النُّذُرُ) - موسى و هارون وغيرهما من الأنبياء ، أو الإنذار .

قوله تعالى : ﴿كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ﴾

ولكن فرعون و ءاله قد كذبوا بالآيات أو المعجزات التسع ، فأخذناهم أخذا لا يُغالب و لا يعجزه شيء .

Namun Firaun dan penyokongnya telah mendustakan 9 mukjizat., lalu Kami timpakan azab seksa kepada mereka sebagai seksaan dari Yang Maha Perkasa, lagi Maha Kuasa

قوله تعالى : ﴿نِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ﴾

وأن نجينا آل لوط إنعاما من عندنا ، ذلك نجزي لمن شكر نعمة الله بإيمانه و طاعته.

Dan Kami menyelamatkan keluarga nabi Lut a.s sebagai limpah kurnia dari Kami. Demikianlah kami membalas orang-orang yang mensyukuri nikmat Allah dengan iman dan ketaatannya.

* موقع الإعراب (نِعْمَةٌ) : مفعول له ، بمعنى : إنعاما .

قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ﴾

ولقد أنذرهم المكذبين لوط عليه السلام : سيأخذهم الله بالعذاب ، و لكنهم كذبوا بالإنذار أو بالنذر متشاكين .

Dan demi sesungguhnya! Nabi Lut telah memberi amaran kepada golongan pendusta : “Allah akan menimpa kamu dengan azab seksa”. Namun mereka tetap mendustakan amaran-amaran itu atau meragunya.

قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَن ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ عَذَابِي فَذُوقُوا وَنُذُرِي﴾

ولقد طلبوا الفاحشة من أضياف نوح عليه السلام ، فأعميناهم ، فقلت لهم : ذوقوا على السنة الملائكة عذابي و نذر .

Dan demi sesungguhnya! Mereka telah memujuk Nabi Lut mengenai tetamunya (untuk melakukan kejahatan), lalu Kami hapuskan biji mata mereka, serta (dikatakan kepada mereka melalui malaikat): Rasalah azabKu dan kesan amaran-amaranKu!

قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ﴾

ولقد صَبَّحَهُم أول النهار عذاب ثابت قد استقر عليهم الى أن يفضى بهم الى عذاب الآخرة .

Dan demi sesungguhnya! Mereka telah ditimpa azab yang kekal pada pagi-pagi hari (esoknya) sehingga mereka merasai azab di akhirat.

* المراد بـ (بِأَيِّتِنَا) هي الآيات التسع ، وهي :

- | | | | | |
|-----------|-----------|------------|-----------|------------|
| ١. العصا | ٢. اليد | ٣. السنون | ٤. الطمسة | ٥. الطوفان |
| ٦. الجراد | ٧. القمّل | ٨. الضفادع | ٩. الدم . | |

Maksud dengan (ءايتنا) adalah 9 tanda kekuasaan Kami (mukjizat) :

- | | | |
|---------------------------|-----------|-------------|
| 1. Tongkat | 2. Tangan | 3. kemarau |
| 4. kehancuran harta benda | 5. Banjir | 6. Belalang |
| 7. Kutu | 8. Katak | 9. Darah. |

٤٣ ما يستفاد من الآيات :

- | | |
|---|---|
| ١ | فضل الله على هذه الأمة بتسهيل القرآن للحفظ و التذكر . |
| ٢ | تقرير ربوبية الله تعالى و ألوهيته بإرسال الرسل . |
| ٣ | بيان الأخذ للظلمة الكافرين بأشد أنواع العقوبات . |
| ٤ | بيان بأن الله يجزي لمن شكر نعمه بإيمانه و طاعته . |
| ٥ | وجوب الإنعاض عن قصص الأمم السابقين . |
| ٦ | أكد الله أنبيائه بالمعجزات . |
| ٧ | تقرير بأن يوم الجزاء حق . |

Pengajaran ayat:

- 1) Allah swt menganugerahkan kepada umat Islam ini dengan dipermudahkan Al-Quran untuk dihafal dan dihayati.
- 2) Menyatakan rububiyah Allah swt dan uluhiyahNya dengan mengutuskan para rasul.
- 3) Menjelaskan hukuman yang paling berat terhadap kezaliman orang-orang kafir.
- 4) Menerangkan bahawa Allah swt memberi ganjaran kepada mereka yang mensyukuri nikmatnya dengan keimanan dan ketaatannya.
- 5) Wajib mengambil pengajaran dari kisah-kisah umat terdahulu.
- 6) Allah swt menguatkan para nabi-Nya dengan mukjizat.
- 7) Menyatakan bahawa hari pembalasan itu adalah benar.

* المراد ب (أَوْلِيَّكُمْ) : الكفار المعدودين : قوم نوح و هود و صالح و لوط و آل فرعون.

Maksud (أَوْلِيَّكُمْ) kaum-kaum kafir yang tersebut itu : kaum nabi Nuh a.s, nabi Soleh a.s, nabi Lut a.s dan keluarga Firaun

قوله تعالى : ﴿أَمْ يَقُولُونَ خُنَّ جَمِيعٌ مُنْتَصِرٌ﴾

أم يقولون : نحن جماعة أمرنا مجتمع ممتنع ، لا نرام و لا نضام .

Atau (Mereka tidak mempunyai sebarang bukti) bahkan mereka akan berkata (dengan angkuhnya): Kami satu kaum yang bersatu, yang sudah tentu dapat membela diri!

قوله تعالى : ﴿سَيُزِمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدُّبْرُ﴾

بين الله في الآية أن الجماعة أو أهل مكة سوف ينصرفون منهزمين يوم بدر ، و هذه من علامات النبوة .

Allah swt menjelaskan di dalam ayat ini bahawa Kumpulan mereka atau penduduk Mekah akan pulang dalam keadaan kalah pada peperangan Badar dan ini antara tanda-tanda kenabian.

* المراد ب (الْجَمْع) : هم أهل مكة .

Maksud (الْجَمْع) ialah penduduk Mekah

قوله تعالى : ﴿بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمْرٌ﴾

بل الساعة التي موعدهم بعد بدر أشد من موقف بدر و أمر مذاقا من عذاب الدنيا و أشد.

(Bukan kekalahan itu sahaja) bahkan hari kiamat iaitu hari yang dijanjikan kepada mereka azab seksa selepas peperangan Badar adalah lebih dahsyat dan amat pahit daripada azab di dunia.

معاني الكلمات	
الزُّبُرُ: الكتب المتقدمة	وَيُولُونَ: ينصرفون
مُنْتَصِرٌ: ممتنع	أَدْهَى: أشدُّ

الشرح:

قوله تعالى : ﴿أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيَّكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ﴾

أكفاركم يا أهل مكة خير من الكفار المعدودين : قوم نوح و هود و صالح و لوط و آل فرعون ؟ ، أى: أ هم خيرٌ قوَّة و مكانة في الدنيا ، أو أقل كفرا و عنادا ؟ / أم أنزلت عليكم يا أهل مكة براءة في الكتب المتقدمة ، أن من كفر منكم و كذب الرسل كان آمنا من عذاب الله ، فأمنتم بتلك البراءة .

Adakah orang-orang kafir kamu (wahai kaum musyrik Mekah), lebih baik (kekuatan, kekayaan dan keandalannya) daripada kaum-kaum kafir yang tersebut itu : kaum nabi Nuh a.s, nabi Soleh a.s, nabi Lut a.s dan keluarga Firaun? Atau adakah mereka lebih kuat dan lebih baik kedudukannya di dunia? atau kurang kufur dan menentang? atau adakah diturunkan kepada kamu wahai penduduk Mekah pelepasan dalam kitab-kitab suci terdahulu bahawa orang yang kufur di kalangan kamu dan mendustakan para rasul adalah terselamat dari azab Allah swt, lalu kamu yakini kebebasan kamu (dari azab) itu?

* المراد ب (كُم) : أهل مكة .

Maksud (كُم) ialah penduduk Mekah

ما يستفاد من الآيات :

١. توبيخ مشركى مكة على عدم الإعتبار بهلاك السابقين .
٢. وعد من الله أن أهل مكة سوف ينصرفون منهزمين يوم بدر .
٣. بيان أن عذاب الآخرة أشد من عذاب الدنيا .

Pengajaran ayat:

1. Celaan terhadap orang musyrikin Mekah kerana tidak mengambil pengajaran kehancuran umat terdahulu.
2. Janji Allah swt bahawa penduduk Mekah akan pulang dalam keadaan kekalahan dalam peperangan Badar.
3. Menjelaskan bahawa azab di akhirat lebih berat daripada azab di dunia ini.

* المراد ب (الداهية) - الأمر المنكر الذى لا يهتدى لدائه .

Maksud (الداهية) adalah perkara yang tidak dingini yang tidak ditemui ubatnya.

* الحكمة من ذكر هلاك المشركين السابقين :

١. يدل على أن الله قادر أن يهلك المشركين .
٢. ادكارا و إتعاضا و استيقاظا .
٣. دليل أن ما من شئ الا هو تحت ملك الله و قدرته تعالى ، و هو على كل شئ قدير .
٤. أن كل ما فى الوجود بقدره الله و ارادته و يسير وفق قضائه و قدره .

Hikmah dinyatakan kehancuran kaum musyrik yang terdahulu:

1. Ini menunjukkan bahawa Allah swt mampu membinasakan orang-orang musyrik.
2. Mengambil peringatan, pengajaran dan kesedaran.
3. Bukti bahawa tidak ada sesuatu pun kecuali ianya berada di bawah kekuasaan Allah swt dan kekuasaan-Nya dan Dia Maha Berkuasa atas segala sesuatu.
4. Setiap yang wujud ini adalah dengan kuasa dan kehendak Allah swt dan berjalan sesuai dengan ketetapan dan ketentuan-Nya.

* المراد بـ (سَقَر) - عَلمَ لجهنم .

maksud (سَقَر) nama neraka

﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾

بين الله أنه خلق كل شيء بمقدار معينة .

Allah swt menjelaskan bahawa Dia menciptakan tiap-tiap sesuatu menurut takdir yang telah ditentukan.

* موقع الإعراب (كلّ) - منصوب بفعل مضمر ، و تقديره خلقنا.

- و معناه : ذلك يدل على العموم واشتمال الخلق على جميع الأشياء.

قوله تعالى : ﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ﴾

وما أمرنا إلا كلمة واحدة على قدر ما يلح أحدكم ببصره .

Dan hal Kami (dalam melaksanakan apa yang Kami kehendaki), hanyalah satu cara sahaja, (cepat jadinya) seperti sekelop mata

* المراد بـ (أَمْرُنَا) - تكوين شيء ، و قيل - أمر القيامة .

Maksud (أَمْرُنَا) ialah menciptakan sesuatu, pendapat lain : Perihal hari kebangkitan

قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ﴾

ولقد دمرنا أشباهكم في الكفر من الأمم، فهل هناك من متعظ ؟

Dan demi sesungguhnya! Kami telah binasakan orang-orang kafir yang sama keadaannya seperti kamu; maka adakah sesiapa yang mahu mengambil peringatan dan pelajaran?

معاني الكلمات	
وَسُعْرٌ : نيران في الآخرة / هلاك	أَشْيَاعَكُمْ : أشباههم
يُسْحَبُونَ : يجرون	مُدَّكِرٌ : متعظ
مَسَّ : آلام سقر	الزُّبُرُ : دواوين الحفظة
سَقَرٌ : عَلمَ لجهنم	مُسْتَطَرٌّ : مسطور في اللوح
وَاحِدَةٌ : كلمة واحدة	مَقْعَدٌ صِدْقٍ : مكان مرضى

الشرح:

﴿إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ﴾

إن المجرمين في ضلال عن الحق في الدنيا ، و هم في نيران (نار) في الآخرة أو في هلاك و نيران .

Sesungguhnya orang-orang yang berdosa berada dalam keadaan sesat di dunia, dan di akhirat pula mereka berada dalam api Neraka.

﴿يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرٍ﴾

إن في يوم يجرون في النار على وجوههم ، ثم يقال لهم : ذوقوا آلام سقر .

Semasa mereka diseret di dalam Neraka dengan tertiarap atas muka mereka, serta dikatakan kepada mereka : Rasalah kamu bakar api Neraka

ما يستفاد من الآيات :

١. كل ما في الوجود بقدره الله وإرادته و يسير وفق قضائه و قدره .
٢. بيان أن كل أعمال المرء في كتاب قد خطه الكرام الكاتبون .
٣. بيان عن جزاء المجرمين في النار .
٤. أن الله تعالى قادر على جميع الأشياء .
٥. تقرير أن جزاء المتقين في جنات و أنهار .

Pengajaran ayat:

1. Segala yang wujud adalah dengan kuasa dan kehendak Allah swt dan ianya berjalan sesuai dengan ketetapan dan ketentuan-Nya.
2. Menjelaskan bahawa setiap perbuatan seseorang itu telah ada dalam buku yang ditulis oleh para malaikat yang mulia.
3. Menjelaskan mengenai balasan orang yang berdosa di dalam neraka.
4. Allah swt Maha Kuasa ke atas semua perkara.
5. Pernyataan bahawa pahala orang bertakwa di tempatkan dalam taman-taman Syurga (yang indah) dan (dekat) beberapa sungai,

قوله تعالى : ﴿ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴾

وأن كل شيء فعلوه أولئك الكفار ثابت في دواوين الحفظة .

Dan tiap-tiap perkara yang mereka (orang kafir) lakukan, adalah tertulis di dalam Kitab suratan amal

* موقع الإعراب : (فَعَلُوهُ) : في موضع جر نعت لـ " شئ " ،

(في الزُّبُرِ) : خبر لـ " كل " .

قوله تعالى : ﴿ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ﴾

وكل من صغير و كبير من الأعمال و من كل ما هو كائن مسطور في اللوح .

Dan tiap-tiap perkara (amalan) yang kecil dan yang besar tetap tercatat di Luh Mahfuz.

قوله تعالى : ﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهْرٍ ﴾ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

بين الله أن المتقين في جنات و أنهار ، / و في مكان مرضى منزلة و كرامة عند الله قادر على كل شئ .

Allah swt menjelaskan sesungguhnya orang-orang yang bertakwa, di tempatkan dalam taman-taman Syurga (yang indah) dan (dekat) beberapa sungai,

Di tempat yang sungguh bahagia, di sisi Tuhan Yang Menguasai segala-galanya, lagi Yang Berkuasa melakukan sekehendakNya

* فائدة تنكير (مَلِكٍ) و (مُّقْتَدِرٍ) : أن يُعْلَمَ أنه ما من شئ الا هو تحت

ملكه و قدرته ، و الله على كل شئ قدير .

Faedah bentuk kata am bagi (مَلِكٍ) dan (مُّقْتَدِرٍ) adalah agar diketahui bahawa tidak ada sesuatu kecuali berada di bawah pemerintahan dan kekuasaan-Nya, dan Allah swt Maha Berkuasa ke atas segala sesuatu.

- (١) من نعم الله
(الآيات ١ - ١٣)
- (٢) من دلائل قدرته تعالى
(الآيات ١٤ - ٣٦)
- (٣) أهوال يوم القيامة
(الآيات ٣٧ - ٤٥)
- (٤) فضل الخائفين من الله و جزاؤهم
(الآيات ٤٦ - ٧٨)

سورة الرحمن

(مكية : ثمان و سبعون آية)

٢ في قوله تعالى : ﴿ الْمِيزَان ﴾ : كَرَّرَ لفظ ﴿ الْمِيزَان ﴾ تشديدا للتوصية به ، و تأكيدا لضرورة استعماله .

الشرح :

﴿ الرَّحْمَنُ ﴿١﴾ عِلْمَ الْقُرْآنِ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾ عِلْمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

الله الذي إنعام على الخلق بالقرآن، / و عِلْمَ به الخلق القرآن ، و هو الذي خلق جنس الإنسان أو آدم أو مُحَمَّدًا عليهما الصلاة والسلام ، ثم عِلْمَهُ المنطق الفصيح المعرب عما في الضمير .

Allah swt yang memberi nikmat Al-Quran kepada makhlukNya, / Dialah yang telah mengajarkan Al-Quran kepada makhlukNya. Dialah yang mencipta manusia, nabi Adam a.s atau nabi Muhammad saw / Dialah yang mengajarnya bertutur dengan lancar yang menggambarkan apa yang ada dalam jiwa.

ءالآء الله على الخلق هي :

(١) نعمة الدين

(٢) نعمة القرآن ، و تنزيله و تعليمه .

(٣) نعمة البيان : أى - المنطق الفصيح المعرب عما في الضمير .

Nikmat-nikmat Allah swt terhadap makhlukNya ialah:

- 1- Nikmat agama.
- 2- Nikmat Al-Qur'an, menurunkannya dan mengajarkannya.
- 3- Nikmat Kepetahan berbicara: iaitu bertutur dengan lancar yang dapat menyatakan apa yang ada dalam hati nurani.

سورة الرحمن

مدنية و هي : ثمان و سبعون آية

١ من نعم الله

معاني الكلمات	
تُحْسِرُوا : تُنْقِصُوا	الْإِنْسَانِ : الجنس / آدم / مُحَمَّدٌ ﷺ
وَضَعَهَا : خَفَضَهَا مبسوطه مستوية	الْبَيَانَ : المنطق الفصيح المعرب عما في الضمير
لِلْأَنَامِ : للخلق	يَحْسِبَانَ : بحسابٍ معلومٍ
الْأَكْمَامِ : أوعية التمر	وَالنَّجْمِ : يَنْبُتُ
ذُو الْعَصْفِ : ورق الزرع / التَّيْنُ	يَسْجُدَانَ : ينقادان
وَالرَّيْحَانَ : الرزق و هو اللُّبُّ /	رَفَعَهَا : خلقها مرفوعة
الذي يُشَمُّ	الْمِيزَانَ : المكيال
ءالآء : النعم	بِالْقِسْطِ : بالعدل

سر البلاغى :

١ في قوله تعالى : ﴿ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴾ : على الرأى القائل بأن

النجم مرادٌ به نجوم السماء ، يكون هناك **استعارة تصريحية** ، حيث شبهَ النجم والشجر في انقيادهما لأمر الله، بالساجد الذى ينقاد لأمر ربه .

● موقع الإعراب :

﴿الرَّحْمَنُ﴾ : مبتدأ

و الأفعال في قوله تعالى : ﴿عَلَّمَ الْقُرْآنَ﴾ ﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ﴾

﴿عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾ مع ضمائها هي أخبارٌ مترادفةٌ لهذه المبتدأ .

● ﴿عَلَّمَ الْقُرْآنَ﴾ ﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ﴾ ﴿عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾

- مجئ الجمل الثلاثة الأول بدون / بغير حرف العطف : لورودها على نمط التعديد ،

- أو لأن الجمل الثلاثة الأول وردت على سبيل التعديد تبكيتا لمن أنكر نعم الله .

- Datangnya tiga ayat pertama ini tanpa “kata penghubung”: kerana ia datang dalam bentuk bilangan berurutan,

- Atau kerana tiga ayat pertama ini disebut dalam bentuk bilangan berurutan sebagai satu celaan terhadap mereka yang mengingkari nikmat Allah swt.

﴿الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ﴾

أن الشمس و القمر بحسبان معلوم ، و تقديرٍ سوى ، يجريان في بروجهما ومنازلهما، و في ذلك منافع للناس ، منها علم السنين و الحساب .

Matahari dan bulan beredar dengan peraturan dan hitungan yang tertentu. Kedua-duanya beredar pada orbitnya dan tempat peredarannya. Perkara tersebut memberi manfaat kepada manusia, antaranya dapat mengetahui tentang tahun dan ilmu hisab.

● قدم " نعمة القرآن " على " نعمة الدين " لأن القرآن أعظم وحي الله رُنبَةً ، و أعلاه منزلةً ، و هو سِنَامُ الكتب السماوية ، و مِصْدَاقُهَا ، و المَهْمِيمُ عليها .

Perkataan "nikmat Al-Qur'an" disebutkan dahulu sebelum perkataan "nikmat agama" kerana Al-Qur'an adalah wahyu Allah swt yang paling tinggi dan mulia kedudukannya. Ia adalah asas utama bagi kitab-kitab samawi, bukti pengesahannya dan menguatkannya.

● أَحَرَ ذَكَرَ خَلْقَ الْإِنْسَانَ عَنْ ذَكَرِ الْقُرْآنِ لِيُعْلَمَ الْإِنْسَانُ أَنَّهُ خُلِقَ لِلدِّينِ ، فَيَتَعَلَّمَ وَحْيَ اللَّهِ وَ كِتَابَهُ .

Perkataan “penciptaan manusia” disebut selepas perkataan “Al-Quran” adalah supaya manusia mengetahui bahawa ia diciptakan untuk agama. Oleh itu ia akan belajar tentang wahyu Allah swt dan kitab-kitabnya.

● تَمَيَّزَ بِهِ الْإِنْسَانُ عَنِ سَائِرِ الْحَيَوَانَاتِ هُوَ نِعْمَةُ الْبَيَانِ .

Perkara yang membezakan manusia dengan haiwan lain adalah nikmat bertutur dengan baik (kepetahan berbicara)

● المراد بـ " نعمة البيان " المنطق الفصيح المعرب عما في الضمير .

Maksud perkataan "nikmat kepetahan" adalah iaitu bertutur dengan lancar yang dapat menyatakan apa yang ada dalam hati nurani..

﴿ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴾

بين الله أن السماء خلقها مرفوعةً ، و جعلها منشأً أحكامه ، و مصدرَ قضاياها، و مسكن ملائكته الذين يهبطون بالوحي على أنبيائه ، و نبه بذلك على كبرياء شأنه ، وملكه وسلطانه ، و وضع الميزان و هو ما تُوزَن به الأشياء، و تُعرَف مقاديرها ، من ميزان ومكيال ومقياس.

Allah swt menjelaskan bahawa Dia menciptakan langit yang ditinggikan, dan menjadikannya sumber ketetapan-Nya, sumber ketentuan-Nya, dan kediaman malaikat-malaikat-Nya yang turun membawa wahyu kepada para nabi-Nya. Dia memberi peringatan dengan perkara tersebut tentang ketinggian-Nya, kerajaan dan pemerintahannya serta menetapkan mizan iaitu yang digunakan menimbang sesuatu dan dapat mengetahui kadarnya seperti alat timbangan, sukatan dan ukuran.

- المراد بـ (الْمِيزَان) هو ما تُوزَن به الأشياء ، و تُعرَف مقاديرها ، من ميزان ومكيال و مقياس.

﴿ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴾

وخلق الله الميزان موضوعاً على الأرض، حيث علق به أحكام عبادته من التسوية والتعديل في أخذهم وإعطائهم ، لأن لا تطغوا في الميزان .

Allah swt menciptakan *mizan* untuk di letakkan di bumi, yang mana Dia mengikatkan hukum hakam terhadap hambaNya itu sama rata dan adil dalam mengambil dan memberian kepada mereka, kerana ianya tidak melampaui *mizan* (ketetapanNya).

- نوع جملة ﴿ أَلَّا تَطْغَوْا ﴾ : جملة تعليلية لقوله : ﴿ وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴾ .

﴿ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴾

والنبات الذى ينبئُ أى ينبئُ من الأرض لا ساق له؛ كالبقول ، و الشجر الذى له ساق، يسجدان ينقادان لله تعالى فيما خُلِقا من أجله.

Dan tumbuh-tumbuhan yang tumbuh melata seperti kacang pohon-pohon kayu-kayan, masing-masing tunduk menurut peraturannya sebagaimana tujuan sebenar ianya diciptakan.

- موقع الإعراب :

الجملتان : ﴿ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ يُحْسَبَانِ ﴾ و ﴿ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴾

- صحَّ إعرابهما : خبران عن المبتدأ ﴿ الرَّحْمَنُ ﴾ .

• ﴿ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ يُحْسَبَانِ ﴾ ﴿ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴾

مجئ الكلام بعد هذا التبيكيت بحرف العطف : رعاية للتناسب من حيث التقابل، - فالشمس و القمر سماويان، و النجم و الشجر أرضيان ، ثم أن الشمس و القمر مُتقاداتان في جريهما بحسبان لأمر الله، وهذا مُناسبٌ لسجود النجم و الشجر .

Ayat selepas celaan Allah swt itu didatangkan dalam bentuk menggunakan kata hubung adalah sebagai menjada kesesuaian dua perkara yang berlawanan - matahari dan bulan yang merupakan objek di langit, bintang dan pokoknya yang merupakan objek di bumi. Kemudian matahari dan bulan beredar di landasannya patuh kepada perintah Allah swt. Perkara ini sesuai juga bagi tunduk patuhnya bintang dan pokok.

﴿ فِيهَا فَنَكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴾

بين الله في هذه الآية أنه وضع في الأرض ضروب مما يُتفكَّه به ، و النخل ذات أوعية التمر ، أى يُعطى من ليفه ، و سَعَفِه و غير ذلك ، و كُلُّهُ مُتَّفَعٌ به كما يُتَّفَعُ بالكموم من ثمره و جذوعه و غير ذلك .

Allah swt menjelaskan dalam ayat ini bahawa Dia menciptakan di bumi berbagai jenis buah-buahan dan pohon-pohon kurma yang ada kelopak-kelopak mayang iaitu mayang dilitupi, pelepah, dan sebagainya. Semuanya dapat dimanfaatkan sebagaimana juga dapat dimanfaatkan buah yang terhasil dari kelopak mayang, batangnya dan lain-lain lagi.

﴿ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴾

والحب ذو ورق الزرع أو التبنُّ الذى يُقَدَّم علفًا للماشية ، و الرزق و هو اللب .

- المراد : أن الأرض فيها ما يُتَلَدَّدُ به من الفواكه ، و فيها الجامع بين التلذُّذِ و

التغذَّى و هو ثمر النخل ، و فيها ما يتغذَّى به فقط ؛ و هو الحب .

Biji-bijian yang ada jerami serta daun yang boleh dijadikan sebagai makanan ternakan dan rezeki iaitu biji-bijian.

- Maksudnya: Di bumi juga terdapat buah-buahan yang boleh dinikmati. Ianya menggabungkan antara menikmati keenakannya dan sebagai makanan (yang mengenyangkan) iaitu buah pohon kurma, dan ada yang hanya sebagai makanan sahaja iaitu biji-bijian.

﴿ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴾

قَوِّمُوا وزنكم بالعدل و لا تنقصوه .

- المراد: أمر الله بالتسوية / ونهى عن الطغيان الذى هو اعتداءً و زيادةً، / و نهى

عن الخسران الذى هو تطفيف و نُقصان .

Dan betulkanlah cara menimbang itu dengan adil, serta janganlah kamu mengurangi barang yang ditimbang

- Maksudnya: Allah swt memerintahkan agar berlaku sama rata (adil) / Dia melarang kezaliman, yang merupakan pelanggaran dan berlebihan, / Dia melarang melakukan perkara yang merugikan iaitu curang dalam timbangan dan mengurangkan timbangan/ukuran.

● كَرَّرَ اللهُ لفظ ﴿ الْمِيزَانَ ﴾ تشديداً للتوصية به ، و تقويةً للأمر باستعماله و

الحثِّ عليه .

Allah swt mengulangi perkataan “Mizan” sebagai penekan kepada peringatan tersebut dan menguatkan lagi perintah dan galakan menggunakannya.

﴿ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴾

بين الله تعالى أن الأرض حَفْضَهَا مبسوطَةً مستويةً للخلق ، و هو كل ما على ظهر

الأرض من دابة .

- عن الحسن رحمه الله : ﴿ لِلْأَنَامِ ﴾ : الإنسان و الجنُّ ، و الأرض

كالبساط لهم يتصرفون فوقها .

Allah swt menjelaskan bahawa bumi rata untuk kegunaan makhlukNya iaitu manusia dan makhluk-makhlukNya yang berada di permukaan bumi.

- Daripada Al-Hasan r.h, perkataan () ialah manusia dan jin, dan bumi seperti hampan bagi mereka dan mereka menguruskan segala urusan di atasnya.

ما يستفاد من الآيات :

- ١) نعم الله على خلقه عظيمة ، لا تُعدُّ و لا تُحصَى .
- ٢) من أعظم نعم الله على الإنسان نعمة الدين .
- ٣) من الواجب على المسلم إقامة العدل في الأرض .
- ٤) جعل الله الأرض سهلة مبسطة مستوية للخلق .
- ٥) أنعم الله للخلق واجب الشكر .

Pengajaran ayat:

- 1) Nikmat Allah swt terhadap makhluk ciptaan-Nya cukup besar, tidak dapat dihitung dan dikira.
- 2) Antara nikmat Allah swt yang paling besar bagi manusia adalah nikmat agama.
- 3) Menjadi kewajiban orang Islam menegakkan keadilan di muka bumi.
- 4) Allah swt menjadikan bumi mudah dan rata untuk kegunaan makhlukNya.
- 5) Allah swt telah memberikan nikmat kepada makhluk ciptaanNya yang wajib disyukuri.

(١) قرأ حمزة و الكسائي ﴿ وَالرَّيْحَانُ ﴾ بالجرّ؛ أى: ﴿ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ ﴾

- الذى هو علفُ الأنعام، ﴿ وَالرَّيْحَانُ ﴾ - الذى هو مَطْعَم الأنام .

(٢) قرأ ابن كثير و نافع و ابو عمرو و عاصم : بالرفع ؛ على تقدير ذو ، أى :

(و) ذو ﴿ الرَّيْحَانُ ﴾ .

﴿ فَبِأَيِّ آءِ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴾

فبأى النعم مما عدد الله من أول السورة تكذبان أيها الإنس والجن ؟.

- الخطاب للثقلين الإنس و الجن .

Maka yang mana satu di antara nikmat-nikmat Allah swt yang disebut dari awal surah, yang kamu hendak dustakan wahai umat manusia dan jin?

Ayat ini ditujukan kepada dua golongan yang diberi tanggungjawab iaitu manusia dan jin.

- ١ في قوله تعالى : ﴿ وَ لَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ ﴾
تشبيهه، فقد شبه السفن وهى تشقُّ أمواج البحر بالجبال الضخمة الطويلة.
- ٢ في قوله تعالى : ﴿ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴾ : **استعارة** من قول الرجل لمن يتهدده : " سأفْرُغُ لك "، أى سأترك كل ما يشغّلنى عن الإيقاع بك .

الشرح :

﴿ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴾

أن الله خلق الإنسان من طينٍ يابسٍ له صلصلة كالخزف .

Sesungguhnya Allah swt menciptakan manusia (lembaga Adam) dari tanah liat kering seperti tembikar

- المراد بـ ﴿ الْفَخَّارِ ﴾ : الطين المطبوخ بالنار و هو الخزف .

Maksud (الفخار) ialah tanah yang dibakar dengan api iaitu tembikar

معاني الكلمات	
صَلْصَلٍ : طين يابس	ذُو الْجَلَلِ : ذو العظمة و السلطان
الْفَخَّارِ : طين مطبوخ بالنار / الخزاف	يَسْأَلُهُ : مفتقرون إليه
الْجَانِ : ابا الجن	سَنَفْرُغُ : سنترك
مَارِجٍ : اللهب الصافي الذى لا دخان فيه	الْثَّقَلَانِ : الإنس و الجن
بَرْزَخٍ : حاجز	إِنْ أَسْتَطَعْتُمْ : إن قدرتم
لَا يَبْغِيَانِ : لا يبغى احدُهما على الآخر /	تَنْفُذُوا : تخرجوا
لا يتجاوز الحد	أَقْطَارٍ : جوانب
الْلُّؤْلُؤُ : كيار الدرّ	فَأَنْفُذُوا : فأخرجوا
الْمَرْجَانِ : صغار الدرّ	بِسُلْطَنِ : بقوة / بقهر / غلبية
الْجَوَارِ : السفن	شَوْاطِ : اللهب الخالص
الْمُنشَآتُ : الشُرّع	مُحَاسٍ : دخان
كَالْأَعْلَمِ : الجبل الطويل	تَنْتَصِرَانِ : تمنعان
وَجْهٌ رَبِّكَ : ذات ربك	

﴿ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴾

بين الله تعالى أنه هو رب المشرقين ، أى : الشمس فى الصيف و الشتاء ، و رب المغربين ، أى : الشمس فى الصيف و الشتاء .

Allah swt menyatakan dengan jelas bahawa Dia adalah Tuhan yang mentadbirkan dua Timur, iaitu: matahari pada musim panas dan musim sejuk, dan Tuhan yang mentadbirkan dua barat, iaitu: matahari pada musim panas dan musim sejuk.

- المراد بـ " مشرقى " : الشمس فى الصيف و الشتاء .
- المراد بـ " مغربى " : الشمس فى الصيف و الشتاء .
- و قيل : مشرقى الشمس و القمر و مغربىها .

﴿ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٦﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيَانِ ﴿١٧﴾ ﴾

أن الله تعالى أرسل البحر المالح و البحر العذب متجاورين متلاقيين، لا فصل بين الماءين فى مرأى العين ، / و بين الماءين حاجزٌ من قدرة الله تعالى، لا ينبغى أحدهما على الآخر بالممازجة، و لا يتجاوز حدّه .

Allah swt biarkan air laut yang masin dan air yang tawar mengalir, sedang keduanya pula bertemu, tidak ada pemisah di antara kedua-dua air itu pada pandangan mata / Di antara keduanya ada penyekat yang memisahkannya adalah dari kekuasaan Allah swt, masing-masing tidak bercampur dan tidak melampaui sempadannya

﴿ سَخَّرَ مِنْهَا الْوَأْمَرَ جَانُ ﴾

يخرج من الماءين كبار الدرّ و صغاره .
keluar dari kedua laut itu, permata yang besar dan kecil

- قوله تعالى : ﴿ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴾ و قوله تعالى : ﴿ مِنْ حَمًا مَسْنُونٍ ﴾ و ﴿ مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ ﴾ و ﴿ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ﴾ و غيرها من الآيات التى تتحدث عن خلق الإنسان - لا تعارض بينها ، لإتفاقها جميعا فى المعنى ، لأنه يفيد : أنه خلقه من تراب، ثم جعله طينا، ثم حمًا مسنونًا، ثم صلصالا، فلا تعارض بينها.

Ayat-ayat di atas membicarakan tentang penciptaan manusia - tidak ada pertentangan di antara ayat-ayat tersebut, kerana semuanya sama dari sudut maknanya, dan kerana maksudnya ialah Dia menciptakannya dari debu, kemudian menjadikannya tanah, kemudian tanah lumpur, kemudian tanah liat kering. oleh itu tidak ada pertentangan antara ayat-ayat tersebut.

﴿ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ ﴾

بين الله تعالى أنه خلق أبا الجن من اللهب الصافى الذى لا دخان فيه من نار مخصوصة .

Allah swt menjelaskan bahawa Dia menciptakan bapa jin dari lidah api yang bersih dan tidak berasap dari api yang tertentu.

* المراد بـ ﴿ مِنْ مَّارِجٍ ﴾

قيل : اللهب الصافى الذى لا دخان فيه .

قيل : اللهب المختلط بسواد النار ، من مرج الشئ : اذا اضطرب و اختلط.

- ﴿ مِنْ نَّارٍ ﴾ - هو بيان لـ (مارج) ، كأنه قيل : من صاف (من نار) أو مختلط (من نار) أو اراد : (من نار) مخصوصة .

Maksud (من مارج)

Pendapat pertama: Lidah api yang bersih tanpa asap.

Pendapat kedua: Lidah api bercampur dengan kehitaman api, asalnya dari perkataan

(من مرج الشيء) : apabila ia bergolak dan bercampur.

﴿ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴾

يستل الله كلُّ أهل السماوات و الأرض مفتقرون إليه كلَّ وقتٍ و حينٍ يُحْدِثُ أمورا ، و يُجِدِّدُ أهوالاً ، فيسأله اهل السماوات ما يتعلق بدينهم ، و يسأله أهل الأرض ما يتعلق بدينهم و دنياهم .

Sekalian makhluk yang ada di langit dan di bumi sentiasa berhajat dan memohon kepada Allah swt setiap detik dan masa ketika berlakunya sesuatu perkara dan malapetaka yang silih berganti. Makhluk yang ada di langit akan memohon kepada Allahswt perkara yang berkait dengan urusan agama mereka dan makhluk yang ada di bumi akan memohon kepadaNya perkara yang berkait dengan urusan agama dan dunia mereka.

• يُنْصَبُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ كُلَّ يَوْمٍ ﴾ **ظرفا** لما دَلَّ عَلَيْهِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴾ ومعناه : كلَّ وقتٍ و حينٍ يُحْدِثُ أمورا ، و يُجِدِّدُ أهوالاً .

Maksudnya: Setiap masa dan ketika peristiwa-peristiwa sentiasa berlaku dan malapetaka yang silih berganti.

• و إنما قال (مِنْهُمَا) - و اللؤلؤ و المرجان إنما يَخْرُجَانِ مِنَ الْمِلْحِ فَقَطْ ، لأنهما لما التقيا و صارا كالشئى الواحد .

Mutiara dan marjan hanya keluar dari air masin sahaja, kerana apabila kedua-duanya bertemu dan menjadi satu.

• جاز أن يُقال : يَخْرُجَانِ مِنْهُمَا .

﴿ وَ لَهُ أَلْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴾

ولله السفن اللآتى يُنْشِئْنَ الْمَرْفُوعَاتِ الشَّرْعَ فِي الْبَحْرِ كَالْجِبِلِ الطَّوِيلِ .

Dan Allah swt yang menguasai kapal-kapal yang belayar di laut, yang kembang tinggi layarnya seperti gunung-ganang

﴿ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٦٧﴾ وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٦٨﴾ ﴾

بينت الآية أن كل من على الأرض فان ، و يبقى ذاته تعالى ذو العظة و السلطان و الإكرام بالتجاوز و الإحسان .

Ayat itu menjelaskan bahawa segala yang ada di muka bumi itu akan binasa, dan akan kekallah Zat Allah swt yang mempunyai Kebesaran, kekuasaan dan Kemuliaan dengan sifat melampaui batas dan penuh kebajikan.

• موقع الإعراب:

﴿ (ذُو الْجَلَلِ) : صفة الوجه . ﴾

﴿ يَمَعَشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّ أَسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ﴾

أيها معشر الجن و الإنس، إن قدّرتم أن تخرجوا من جوانب السماوات و الأرض هربا من
قضائي ، فخرجوا ، لكن لا تقدرون على النفوذ إلا بقوة و قهر و غلبة ، و أتى لكم
ذلك؟

١. قيل : دلّ الله للجن و الإنس على العجز قوّتهم للحساب غداً بالعجز عن
نفوذ الأقطار اليوم .

٢. قيل : يُقال للجن و الإنس : هذا يوم القيامة حين تنظر اليهم الملائكة ، فإذا
رأهم الجنُّ و الإنسُ هربوا ، فلا يأتون وجهًا الا وجدوا الملائكة أحاطت به .

Wahai sekalian jin dan manusia! sekiranya kamu dapat menembus keluar dari kawasan-
kawasan langit dan bumi untuk melarikan diri dari pembalasan(ku), maka cubalah kamu
menembus keluar. Kamu tidak akan menembus keluar melainkan dengan satu kekuasaan
dan kekuatan yang mengatasi kekuasaan Kami; masakan dapat!

- 1- Satu pendapat: Allah swt telah menunjukkan kepada jin dan manusia ketidakmampuan mereka untuk menghadapi hari perhitungan kelak esok sebagaimana mereka lemah untuk keluar menembusi kawasan langit dan bumi pada hari ini.
- 2- Pendapat yang lain: Akan dikatakan kepada jin dan manusia: Ini adalah Hari Kebangkitan ketika para malaikat akan melihat mereka. Apabila jin dan manusia melihat malaikat tersebut, mereka melarikan diri, dan mereka tidak berani bersemuka sedangkan malaikat telah mengelilingi mereka.

﴿ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴾

سأترك للإيقاع بكم أيها الإنس و الجن .

- سأترك للإيقاع بك كل ما يشغلي عليه أو التفرغ للنكايه به ، و الإنتقام
منه .

- و يجوز أن يُراد : سنتهي الدنيا و تبلغ آخرها ، و تنتهي عند ذلك شؤون

الخلق التي أرادها بقوله ﴿ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴾ ، فلا يبقى إلا شأنٌ

واحدٌ و هو جزاؤكم ، فجعل ذلك فراغهم عن طريق المثل .

Kami hanya akan menguruskan hitungan dan balasan amal kamu sahaja (pada hari kiamat,) wahai manusia dan jin!

- Aku akan meninggalkan semua perkara yang menyibukkan daku tentang kamu, atau hanya menguruskan untuk memberi balasan terhadap perkara tersebut.

- Dan itu mungkin juga maksudnya: Dunia akan berakhir dan sampai ke penghujungnya, dan berakhir pada waktu itu segala urusan makhluk yang dimaksudkan dengan ayat () oleh itu tidak ada yang tinggal kecuali satu perkara iaitu balasan amal kamu, maka ia jadikan “hanya menguruskan untuk memberi balasan terhadap mereka” itu sebagai perumpamaan.

● سمي الإنس و الجن بـ ﴿ الثَّقَلَانِ ﴾ لأن الإنس و الجن ثَقَلَا الأرض .

Manusia dan jin dinamakan (الثقلان) kerana manusia dan jin menjadikan bumi itu berat

ما يستفاد من الآيات :

- ١) دلائل قدرة الله في الكون ، تُلزمنا بالإقرار بوحدانيتته و ربوبيته .
- ٢) لا يستطيع أحدٌ من الخلق أن ينقذَ من قبضة الخالق سبحانه .
- ٣) خلق الله الإنسان من طين ، و خلق الجن من اللهب الصافي .
- ٤) بين الله أنه هو رب لمشرقين و المغربين .
- ٥) من قدرة الله خلق ماءين ، إحداهما ملح و الآخر عذبٌ .

Pengajaran ayat:

- 1) Bukti kekuatan Allah swt di alam semesta, mewajibkan kita untuk mengakui Keesaan dan Ketuhanan-Nya.
- 2) Tidak ada makhluk yang dapat melepaskan diri dari kekuasaan Allah swt.
- 3) Allah swt menciptakan manusia dari tanah liat, dan Dia menciptakan jin dari api bersih.
- 4) Allah swt menjelaskan bahawa Dia adalah Tuhan bagi dua imur dan dua barat.
- 5) Antara kekuasaan Allah swt ialah menciptakan dua perairan, salah satunya adalah masin dan satu lagi tawar.

﴿ يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شُواظٌ مِّن نَّارٍ وَنَحَّاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴾

إذا خرجتم من قبوركم يُرْسَلُ عليكم لهبٌ خالصٌ من النار ، و دخانٌ ليسوفكم الى المحشر، فلا تُمنعان منهما .

Apabila kamu keluar dari perkuburan, Kamu (golongan yang kufur ingkar dari kalangan jin dan manusia) akan ditimpakan dengan api yang menjulang-julang dan asap (yang membakar); untuk membawa kamu ke padang Mahsyar. Oleh yang demikian, kamu tidak akan dapat mempertahankan diri dari azab seksa itu.

● دلائل قدرة الله في الآيات السابقة :

١. خلق الله الإنسان من طين يابس، و خلق الجن من نار .
٢. خلق الله البحرين / الماءين، أحدهما ملح و الآخر عذبٌ .
٣. كل خلق في قبضة الله تعالى .
٤. من الماءين يخرج اللؤلؤ و المرجان .
٥. كل أهل السماوات و الأرض مفتقرون الى الله .
٦. السفن المرفوعات الشَّرْع في البحر .

Bukti kekuasaan Allah swt dalam ayat di atas:

1. Allah swt menciptakan manusia dari tanah liat kering, dan Dia menciptakan jin dari api.
2. Allah swt menciptakan dua laut / dua perairan, salah satunya masin dan satu lagi tawar.
3. Setiap makhluk itu berada di bawah kekuasaan Allah swt.
4. Dari dua perairan itu, keluarlah mutiara dan marjan.
5. Seluruh penghuni langit dan bumi memerlukan pertolongan Allah swt.
6. Kapal yang dipasang layar untuk belayar di laut.

﴿ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴾

ففى يوم تنشق السماء، لا يُسأل إنسٌ و لا الجانُّ عن ذنبه.

Pada langit pecah-belah, tiada sesiapaupun samada manusia atau jin yang akan ditanya tentang dosanya (kerana masing-masing dapat dikenal menurut keadaannya).

- المراد بـ (الجَان) هو أبو الجن .
- قوله تعالى : ﴿ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴾ وبين قوله : ﴿ وَقَفُوهُمْ إِنِّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴾ الصفات الآية ٢٤

توفّق بين الآيتين : أن يوم القيامة يومٌ طويل و فيه مواطن كثيرة ، فيُسألون في مواطن و لا يُسألون في آخر .

- وقال قتادة : قد كانت هناك مسألة ، ثم حُتِمَ على أفواه القوم ، و تكلمت أيديهم و أرجلهم بما كانوا يعملون .

- وقيل : ﴿ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ ﴾ سؤال عليم ، ولكن يُسأل سؤال توبيخ .

Menyelaraskan maksud dua ayat ini: bahaw hari Kebangkitan adalah hari yang panjang dan terdapat banyak tempat di dalamnya, lalu mereka akan ditanya di satu tempat dan tidak di tanya pada tempat lain.

Qatadah berkata: Di sana akan ada persoalan, lalu mulut mereka ditutup, tangan dan kaki mereka akan berbicara tentang apa yang mereka lakukan.

معاني الكلمات	
يَوْمئِذٍ : يومَ تنشقُّ السماء	أَذْشَقَّتْ : انْفَكَّتْ بعضها من بعض
بِسَبَبِهِمْ : بعلاماتهم	كَانَتْ : صارت
بِالنَّوَصِي : مقدمة الرؤوس	وَرْدَةٌ : كلون الوردة الأحمر
حَمِيمٍ : ماءٌ حارٌّ قد انتهى حرُّه	الدَّهَانُ : دهن الزَّيْت

الشرح :

﴿ فَإِذَا أَدْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴾

فاذا انفكَّت السماء بعضها من بعض لقيام الساعة ، فصارت السماء كلون الورد الأحمر، كدهن الزيت .

Oleh itu, ketika langit berpisah antara satu sama lain agar kerana berlakunya kiamat, lalu menjadilah ia seperti merah mawar, berkilat seperti minyak

- أصل لون السماء الحُمْرَة ، ولكن من بُعِدَها تُرى زرقاء .

Asal warna langit adalah berwarna merah, tetapi kerana juhnya ia kelihatan berwarna biru

- المراد بـ (الدهان) : دهن الزيت . وقيل : الأديمُ الأحمر .

ما يستفاد من الآيات :

- (١) ليوم القيامة أهوالٌ تتغيَّرُ بها طبيعة الكون .
- (٢) يعدَّبُ أهل الكفر عذاباً فيه ذلَّةٌ و هوانٌ .
- (٣) يعاقب على المجرمين بين التصليية بالنار و بين شرب الحميم .
- (٤) تقرير بأن الساعة حق و واقع .

Pengajaran ayat:

- 1) Pada Hari Kebangkitan, terdapat huru hara yang akan mengubah sifat alam semesta.
- 2) Orang-orang kafir akan disiksa dengan azab kehinaan.
- 3) Orang-orang yang melakukan dosa akan dihukum antara seksaan dengan api neraka dan minum air yang menggelegak panas.
- 4) Pernyataan bahawa hari kiamat itu adalah benar dan pasti berlaku.

﴿ يُعْرِفُ الْمَجْرِمُونَ بِسِيْمَتِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ﴾

في يوم القيامة، يُعرف المجرمون بسواد وجوههم ، و زُرْقَةَ عيونهم ، فَيُؤْخَذُ تارةً بالنواصي و تارةً بالأقدام .

Pada Hari Kebangkitan, orang-orang yang berdosa dapat dikenal dari kehitaman wajah-wajah dan kebiruan mata mereka, lalu dipegang dari atas kepala seketika dan kakinya ketika lain (serta diseret ke Neraka).

• المراد بـ ﴿النَّوَصِي﴾ هي مقدمة الرؤوس .

﴿ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمَجْرِمُونَ ﴾ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ

﴿٤٤﴾

بَيْنَ اللَّهِ أَنْ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمَجْرِمُونَ سَوْفَ يُعَاقَبُ عَلَيْهِمْ، بَيْنَ التَّصْلِيَةِ بِالنَّارِ وَ بَيْنَ شُرْبِ الْحَمِيمِ ، أَي مَاءٍ حَارٌّ قَدْ انْتَهَى حَرُّهُ .

Allah swt menjelaskan bahawa inilah Neraka Jahanam yang selalu orang-orang yang berdosa mendustakannya

Mereka akan disiksa (berulang-ulang) di antara api Neraka dengan air yang menggelegak yang cukup masak panasnya!

﴿ فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَْا تُكذِّبَانِ ﴾

"النعمة" في الآية هي : نَجَاةُ النَّاجِي مِنْ هَذَا الْعَذَابِ بِفَضْلِهِ وَ رَحْمَتِهِ وَ تَنْبِيْهِهِ عَلَى عَدَمِ فَعْلِ مَا يُؤْدِي إِلَيْهِ .

Nikmat dalam ayat ini adalah: terselamatnya orang yang selamat dari siksaan ini dengan kurniaan dan rahmatNya serta peringatan agar tidak melakukan perkara yang menjerumus di dalam azab tersebut.

• المراد بـ ﴿جَنَّاتٍ﴾ :

قيل : جنة الإنس و جنة الجن ، لأن الخطاب للثقلين ، كأنه قيل : لكل خائف منكما جنتان ؛ جنة للخائف الإنسي ، و جنة للخائف الجني .

Satu pendapat mengatakan: Maksud (جنتان) adalah Syurga manusia dan syurga jin, kerana ayat ini dituju kepada manusia dan jin, seolah-olah dikatakan: untuk setiap yang takut pada Allah swt di kalangan kamu berdua (manusia dan jin), akan disediakan dua syurga : Syurga bagi manusia yang takutkan Allah swt, dan syurga bagi jin yang takut kepada Allah swt.

﴿ذَوَاتَا أَفْنَانٍ﴾

أن الجننتين ذوا أغصان ، لأنها هي التي تُورِقُ و تُثْمِرُ ، فمنها تمتدُّ الظلال ، و منها بُجَّتِي الثمار .

Kedua-dua syurga itu mempunyai dahan, kerana ia akan berdaun dan berbuah, daripadanya terhasil bayang-bayang yang memanjang, dan daripadanya mereka akan memetik buah-buahannya..

• المراد بـ ﴿أَفْنَانٍ﴾ : قيل : ألوان ، أى ؛ له فيها ما تشتهي الأنفس و تلذُّ الأعين .

Maksud (أفنان) ada pendapat mengatakan: Berbagai jenis, di dalamnya terdapat apa yang diinginkan oleh jiwa dan indah mata memandang.

معاني الكلمات

جَنَّاتٍ : جنة الإنس و جنة الجن	الدُّهُمَّةُ : السوداء
أَفْنَانٍ : أغصان / ألوان	عَيْنَانٍ : فَوَارِثَانِ بالماء لا تنقطعان
زَوْجَانٍ : صنفان	مَقْصُورَاتٍ : مُحَدَّرَاتٍ / صيانة
إِسْتَبْرَقٍ : ديباج ثخين	رَفْرَفٍ : وسائد / كل ثوب عريض
دَانَ : قريب	عَبْقَرِيٍّ : ديباج / طنافس / البساط
يَطْمِئِنُّنَ : الجماع بالتدمية	ذِي الْجَلَلِ : ذى العظمة
مُدَّهَامَتَانِ : سوداوان من شديد الحُضْرَةِ	نَضَّاحَتَانِ : لا تنقطعان

الشرح :

﴿وَلِمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ﴾

بين الله في هذه الآية : أن لكل خائف من الله - موقفه الذي يقف فيه العباد للحساب يوم القيامة فترك المعاصي ، جنتان : جنة الإنس و جنة الجن .

Allah swt menjelaskan dalam ayat ini: bahawa bagi setiap orang yang takut kepada Allah swt - kedudukannya di kalangan hamba-hambanya pada hari kiamat untuk dihitung amalnya - lalu iameninggalkan kemaksiatan, disediakan baginya dua Syurga : surga manusia dan syurga jin.

- موقع الإعراب :

﴿ مُتَكِينٍ ﴾ نُصِبَ عَلَى الْمَدْحِ لِلْخَائِفِينَ ، أَوْ حَالٍ مِنْهُمْ ، لِأَنَّ (وَلَمْ يَخَفْ)

(خاف) فِي مَعْنَى الْجَمْعِ .

﴿ فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْنِ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴾

فِي الْجَنَّتَيْنِ نِسَاءً قَصِرْنَ أَبْصَارَهُنَّ عَلَى أَزْوَاجِهِنَّ ، لَا يَنْظُرْنَ إِلَى غَيْرِهِمْ ، وَلَمْ يَطْمِثْنِ مِنْ قَبْلِ إِنْسٍ وَلَا جَانٍّ مِنْ أَصْحَابِ الْجَنَّتَيْنِ .

- دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ الْجِنَّ يَطْمِثُونَ كَمَا يَطْمِثُ الْإِنْسُ .

Di dalam Syurga-syurga itu terdapat bidadari-bidadari yang pandangannya tertumpu kepada mereka semata-mata, yang tidak pernah melihat kepada yang lain dan tidak pernah disentuh sebelum mereka oleh manusia dan jin di kalangan ahli kedua-dua syurga tersebut.

- Ini bukti bahawa jin bersetubuh sama seperti manusia bersetubuh.

- معنى (يطمث) : الجماع بالتدمية .

Maksud (يطمث) sentuhan (persetubuhan) yang memecahkan dara.

- يعود الضمير(هن) في قوله تعالى ﴿ فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْطَّرْفِ ﴾ إِلَى الْجَنَّتَيْنِ ،

لِإِشْتِمَالِهِمَا عَلَى أَمَاكِنَ وَقُصُورَ وَمَجَالِسَ .

- أَوْ يَعُودُ إِلَى : فِي الْآلَاءِ الْمَعْدُودَةِ مِنَ الْجَنَّتَيْنِ ، وَالْعَيْنِينَ وَالْفَاكِهِةَ وَالْفُرُوشَ

وَالْجَنِّيَّ .

﴿ فِيهَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴾

أَنَّ فِي الْجَنَّتَيْنِ عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ حَيْثُ شَاءُوا فِي الْأَعَالَى وَالْأَسْفَلِ .

- وَعَنِ الْحَسَنِ: تَجْرِيَانِ بِالْمَاءِ الزُّلَالِ؛ إِحْدَاهُمَا التَّسْنِيمُ وَالْأُخْرَى السَّلْسِيلُ .

Sesungguhnya di dalam kedua-dua syurga itu terdapat dua mata air yang mengalir ke mana sahaja mereka mahu, di hulu sebelah atas dan ke hilir sebelah bawah.

- Daripada al-Hasan berkata: Kedua-duanya mengalir dengan air bersih lagi jernih. Salah satu dari kedua mata air itu disebut *tasnim* dan yang lainnya disebut *salsabila*.

﴿ فِيهَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴾

فِي الْجَنَّتَيْنِ أَنْوَاعُ الْفَوَاكِهِ ، كُلٌّ مِنْهَا زَوْجَانِ أَوْ صِنْفَانِ ، صِنْفٌ مَعْرُوفٌ لَهُمْ ، وَصِنْفٌ غَرِيبٌ عَنْهُمْ .

Pada kedua Syurga itu terdapat pelbagai jenis buah-buahan atau dua jenis buah-buahan yang biasa dan yang luar biasa.

﴿ مُتَكِينِينَ عَلَى فُرْشٍ بَطَّائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴾

أَنَّ الْخَائِفِينَ مِنَ اللَّهِ مُتَكِينِينَ عَلَى فُرَاشٍ بَطَّائِنُهَا مِنْ دِيْبَاجٍ ثَخِينٍ ، / وَثَمَرُهَا قَرِيبٌ يَنَالُهُ الْقَائِمُ ، وَالْقَائِدُ وَالْمُتَكَيِّئُ .

- قِيلَ : فِي ﴿ إِسْتَبْرَقٍ ﴾؛ ظَاهِرُ الثِّيَابِ مِنْ سِنْدُسٍ ،

- قِيلَ : لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ .

Sesungguhnya mereka yang takut kepada Allah swt (di dalam Syurga) berbaring di atas hamparan-hamparan, yang lapisan-lapisan sebelah dalamnya dari sutera tebal yang bersulam dan buah-buahan kedua-dua Syurga itu dekat kepada mereka untuk dipetik sama ada dalam keadaan berdiri, duduk atau berbaring.

- Ada pendapat mengatakan: (استبرق) pakaian luaran dari kain sutera.

- Pendapat lain : Hanya Allah swt sahaja yang mengetahuinya.

﴿ مَدَّهَا مَتَّان ﴾

أن الجنتين سوداوان من شدة الخُضرة .

- قال الخليل : الدُّهْمَة - السواد .

Kedua-duanya gelap (suasananya gelap dan redup, cahaya matahari tidak dapat menembusi) kerana terlalu menghijau subur tanamannya

- Al Khalil berkata : (الدُّهْمَة) adalah gelap

﴿ فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاحَتَانِ ﴾

وأن في الجنتين فؤارتان بالماء لا تنقطعان .

Dalam kedua-dua Syurga itu terdapat dua mata air yang terus menerus memancarkan airnya.

﴿ فِيهِمَا فَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴾

وفي الجنتين أنواع الفواكه التمر و الرمان .

Pada keduanya juga terdapat buah-buahan, serta pohon-pohon kurma dan delima

﴿ كَأَنَّهِنَّ أَلْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴾

كأن النساء في الجنتين ياقوت صفاءً و مرجان بياضا أبيض من اللؤلؤ .

Seolah-olah Bidadari-bidadari di kedua-dua syurga itu cantik berseri seperti permata delima dan marjan

﴿ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ﴾

ما من جزاء في العمل الحسن الا الثواب .

- قيل : ما جزاء من قال : لا اله الا الله الا الجنة .

- عن ابراهيم الخوَّاص قال فيه : هل جزاء الإسلام إلا دار السلام .

Bukankah tidak ada balasan bagi amal yang baik melainkan balasan yang baik juga?

- Satu pendapat mengatakan: Tidak ada pahala untuk orang yang mengucapkan kalimah (لا اله الا الله) kecuali syurga.
- Daripada Ibrahim al-Khawwas berkata berkaitan perkara ini: Bukankah tidak ada balasan bagi Islam melainkan tempat yang damai (syurga)?

﴿ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴾

ومن دون تلك الجنتين الموعودتين للمقربين جنتان لمن دونهم من أصحاب اليمين .

Dan selain dari dua syurga yang dijanjikan untuk hamba yang menghampirkan diri kepada Allah swt itu, ada dua Syurga lagi untuk menjadi balasan bagi golongan peringkat yang kedua ahli syurga.

﴿ حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴾

و في الجنتين حور مُلازِمَات للبيوت مُلازِمَةٌ تَعْفُفٍ و صِيَانَةٍ .
- يقال : إمرأةٌ قَصِيرَةٌ و مقصورةٌ ، اى ؛ مُخَدَّرَةٌ ،
وقيل : الخِيَامُ من الدَّرِ المَجْوُوفِ .

Dalam kedua-dua Syurga itu terdapat bidadari-bidadari yang hanya tinggal tetap dan terpelihara di tempat tinggal masing-masing

- Dikatakan: (إمرأةٌ قَصِيرَةٌ و مقصورةٌ) iaitu perempuan yang terpelihara.

-- Ada pendapat mengatakan: Khemah dari rumah yang dilubangi.

﴿ مُتَّكِنِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴾

أن أصحاب الجنتين متكئين على ثوبٍ عريضٍ (و سائد) خُضْرٍ وديباجٍ أو طَنَافِسٍ
(البِساط) حِسَانٍ .

Penghuni kedua-dua syurga itu (bersenang-senang di dalamnya dengan) berbaring di atas (bantal-bantal) cadar-cadar yang hijau warnanya serta permaidani-permaidani yang sangat indah.

آراء العلماء في قوله تعالى : ﴿ فِيهَا فَكِهَةٌ وَخَلٌّ وَرُمَّانٌ ﴾ :

(١) عند أبي حنيفة رحمه الله : ان الرمان و التمر ليسا من الفواكه ، لِحجى
حرف العطف (واو) ، لأن التمر فاكهةٌ و غذاءٌ، و الرمان فاكهةٌ و دواءٌ ،
فليسا للتفكُّهِ وحده .

(٢) قيل: إنما عُطِفَا على الفاكهة ، لفضلهما كأشهما جنسان آخران لِمَا لهما
من المِزْيَةِ .

Pendapat ulamak tentang ayat ini:

- (1) Menurut Abu Hanifa r.h : bahawa pohon delima dan kurma bukan buah, kerana terdapat kata hubung (و), kerana kurma adalah buah dan makanan, delima pula adalah buah dan ubat, bukan sahaja untuk merasa kemanisannya sahaja.
- (2) Ada pendapat mengatakan: Kurma dan delima dikaitkan dengan buah-buahan, kerana kelebihan kedua-duanya, seolah-olah ia adalah dua jenis yang lain kerana kelebihannya.

﴿ فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴾

أن في الجنتين خيراتٌ فاضلاتُ الأخلاق ، حِسَانُ الخَلْقِ .

Dalam kedua-dua Syurga itu juga terdapat teman-teman yang baik akhlakunya, lagi cantik parasnya

• تكرر قوله تعالى : ﴿ فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ ﴾ لأن في الجنتين

اشتمالهما على أماكن و قصور و مجالس و الآلاء المعدودة : من الجنتين و العينين و الفاكهة و الفُرُش و الجنى ، و حور لم يطمثن ، و جزء في العمل و نحوها .

المخاطب بهذا القول الكريم: للإنس و الجن .

Pengulangan ayat () kerana pada kedua-dua syurga itu mengandungi tempat tinggal, istana, tempat duduk dan nikmat-nikmat yang dinyatakan iaitu dua syurga, mata air, buah-buahan, hamparan-hamparan, buah-buahan yang dekat, bidadari yang tidak disentuh, balasan terhadap amalan, dan seumpamanya.

- Ayat ini ditujukan kepada manusia dan jin.

ما يستفاد من الآيات :

- (١) أَعَدَّ اللهُ لِمَنْ حَقَّقَ مَقَامَ الْخَوْفِ مِنْهُ مَا تَشْتَهَى نَفْسُهُ .
- (٢) أَعَدَّ اللهُ لِلْخَائِفِينَ مِنَ الْإِنْسِ وَ الْجِنِّ بِأَنْوَاعِ النِّعَمِ .
- (٣) أَنَّ الْجِنَّ يَطْمَثُونَ كَمَا يَطْمَثُ الْإِنْسُ .
- (٤) بَيَانَ أَنَّ هُنَاكَ جَنَّتَانِ ؛ جَنَّةَ الْإِنْسِ وَ جَنَّةَ الْجِنِّ .
- (٥) بَيَانَ أَنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ مُتَكِمِينَ عَلَى ثَوْبِ عَرِيضِ خَضِرٍ وَ دِيْبَاجٍ حَسَنٍ .

Pengajaran ayat:

- (1) Allah swt telah menyediakan bagi orang yang mencapai kedudukan takut terhadap Allah swt apa yang diinginkan oleh jiwanya.
- (2) Allah swt telah menyediakan bagi mereka yang takut Allah swt di kalangan manusia dan jin dengan segala jenis nikmat.
- (3) Sesungguhnya jin juga bersetubuh seperti manusia bersetubuh.
- (4) Menjelaskan bahawa di sana terdapat dua syurga iaitu syurga manusia dan syurga jin.
- (5) Menjelaskan bahawa penghuni syurga berbaring di atas cadar-cadar yang hijau warnanya serta permaidani-permaidani yang sangat indah..

﴿ فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ ﴾

وإنما كانت صفات هاتين الجنتين دون صفات الجنتين الأوليين ، حتى قيل : (ومن

دوئهما) ، لأن ﴿ مُدَّهَامَتَانِ ﴾ دون ﴿ ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴾ ، و ﴿ نَضَّاحَتَانِ ﴾

دون ﴿ تَجْرِيَانِ ﴾ ، و ﴿ فَكِيهَةٌ ﴾ دون (كل فكيهة) ، و كذلك صفة الحور و

المتكأ .

Sesungguhnya sifat-sifat kedua-dua syurga ini kurang dari sifat dua syurga yang pertama tadi. sehingga ada pendapat mengatakan: perkataan (ومن دونهما) kerana (مدھامتان) itu kurang daripada (ذواتا أفنان) , manakala (نضاختان) kurang daripada (تجريان) , begitu juga (فكيهة) kurang daripada (كل فكيهة) , seterusnya begitulah juga sifat bidadari dan keadaan penghuninya di dalam syurga.

﴿ تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴾

تعظيم و تبارك الله رب ذى العظمة و الإكرام لأوليائه بالإنعام .

- قرأ ابنُ عامرٍ : ﴿ ذِي الْجَلَلِ ﴾ بـ (ذُو الْجَلَلِ) ؛ بالرفع على أنه

صفة للإسم .

Maha Tinggi dan Maha Suci Allah Tuhan yang mempunyai Kebesaran dan Kemuliaan terhadap hamba-hambaNya dengan diberikan nikmat-nikmat.

- (١) مبادئ علوم القرآن
- (٢) تعريف بالقرآن وبأسمائه ومقاصده
- (٣) أول ما نزل وآخر ما نزل من القرآن
- (٤) المكي والمدني
- (٥) نزول القرآن منجما
- (٦) تفسير القرآن

علوم القرآن

ASAS ULUM AL QURAN

Definisi ulum al Quran

Perbahasan yang berkaitan dengan al Quran :

- 1- dari sudut turunnya al Quran , seperti mengetahui ayat pertama dan terakhir diturunkan, mengetahui sebab turunnya ayat al Quran, mengetahui ayat al Quran yang diturunkan sebelum hijrah (ayat Makki) dan ayat al Quran yang diturunkan selepas hijrah (ayat Madani).
- 2- Dari sudut penulisan dan pengumpulan serta tulisan al Quran.
- 3- Dari sudut mukjizat, gaya bahasa, perumpamaan, kisah yang terdapat dalam al Quran, tafsir dan penjelasan perkataannya serta isi kandungannya

Topik (perbahasan) ulum al Quran

Al Quran itu sendiri dari sudut-sudut seperti di atas yang berkaitan dengan ayat-ayatnya, surah-surahnya, sebab turun al Quran, ayat makki dan ayat madani.

Rahsia dinamakan ulum al Quran

Rahsia dinamakan ilmu ini dengan ulum al Quran dan tidak dinamakan dengan ilmu al Quran kerana:

- 1- Setiap perbahasan dalam ilmu ini merupakan ilmu berasingan.
- 2- Ilmu-ilmu ini telah disusun oleh ulamak dalam pelbagai tulisan.

Faedah mengetahui/belajar ulum al Quran.

1. Menambahkan pengetahuan dengan petunjuk al Quran, adab dan hukum-hukumnya serta syariatnya.
2. Dapat menangkis kekeliruan yang ditimbulkan tentang al Quran oleh golongan jahil dan dendam (kepada al Quran).
3. Mengetahui syarat yang wajib dipenuhi oleh orang yang ingin berkecimpung dalam mentafsirkan al Quran.

مبادئ علوم القرآن

تعريف علوم القرآن الكريم

هي : مباحث تتعلق بالقرآن الكريم من ناحية نزوله، كعرفة أول و آخر ما نزل، وأسباب النزول، وما نزل قبل الهجرة وما نزل بعدها، ومن ناحية كتابته وجمعه ورسمه، ومن ناحية إعجازه وأسلوبه، وأمثاله، وقصصه، وتفسيره، و توضيح ألفاظه، ومعانيه.

موضوع علوم القرآن

القرآن ذاته، من هذه النواحي السابقة التي تتعلق بآياته، وسوره، وأسباب نزوله، ومكيه، ومدنيه.

سر التسمية

سمى هذا العلم بعلوم القرآن، ولم يسم بعلم القرآن؛ لأن كل مبحث من مباحثه يعد علما مستقلا قائما بذاته، قد ألفت فيه مؤلفات.

فوائد معرفة علوم القرآن الكريم

- أ) زيادة المعرفة بهدايات القرآن، و آدابه، وأحكامه، وتشريعاته.
- ب) الرد على شبهات الجاهلين والحاقدین التي أثاروها حول القرآن الكريم.
- ج) معرفة الشروط التي يجب توافرها في من يريد تفسير القرآن الكريم.

DEFINISI AL QURAN, NAMA-NAMANYA DAN TUJUANNYA

Definisi al Quran dari sudut bahasa.

Perkataan al Quran adalah masdar (kata terbitan) bagi kata kerja (membaca) kemudian dipindahkan dari erti masdar dengan menjadikannya nama bagi kalam Allah swt iaitu penggunaan masdar sebagai maf'ul.

Definisi al Quran dari sudut istilah.

Dari sudut istilah : al Quran adalah kalam Allah yang mempunyai mukjizat, diturunkan kepada Rasulullah nabi Muhammad saw yang diriwayatkan secara mutawatir dan membacanya merupakan ibadat.

Nama-nama al Quran**1. al Quran:**

Firman Allah swt: "Sesungguhnya Al Quran ini memberikan petunjuk kepada (jalan) yang lebih lurus"

2. al Kitab :

Firman Allah swt: "Segala puji bagi Allah yang Telah menurunkan kepada hamba-Nya Al Kitab (Al-Quran)"

3. al Furqan

Firman Allah swt: "Maha Suci Allah yang Telah menurunkan Al Furqaan (Al Quran) kepada hamba-Nya",

4. az Zikr

Firman Allah swt: "Dan Al Quran Ini adalah suatu Kitab (peringatan) yang mempunyai berkah yang Telah kami turunkan"

5. at Tanzil

Firman Allah swt: "Dan Sesungguhnya Al Quran Ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan semesta Alam",

Inilah nama-nama al Quran yang terkenal, sebahagian ulamak menganggapnya sebagai nama-nama alquran, kerana ia sebenarnya adalah sifat-sifat al Quran dan bukannya nama bagi al Quran

تعريف بالقرآن الكريم وأسمائه ومقاصده

القرآن الكريم لغة

مصدر كالقراءة، مشتق من الفعل (قرأ) بمعنى (تلا)، ثم نقل من المعنى المصدرى، وجعل اسما لكلام الله تعالى، من باب إطلاق المصدر على مفعوله.

القرآن الكريم اصطلاحاً

هو كلام الله المعجز المنزل على رسوله ﷺ، المنقول بالتواتر المتعبد بتلاوته.

أسماء القرآن الكريم

(أ) القرآن، قال تعالى: ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾ (سورة الإسراء: ٩)

(ب) الكتاب، قال تعالى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ﴾ (سورة الكهف: ١)

(ج) الفرقان، قال تعالى: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ﴾ (سورة الفرقان: ١)

(د) الذكر، قال تعالى: ﴿وَهَذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ﴾ (سورة الأنبياء: ٥٠)

(هـ) التنزيل، قال تعالى: ﴿وَإِنَّمَا نُنزِلُ رُبَّ الْعَالَمِينَ * نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ * عَلَى قَلْبِكَ

لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ﴾ (سورة الشعراء: ١٩٢-١٩٤)

هذه أشهر أسماء القرآن الكريم، وما عده بعض العلماء أسماء للقرآن، فهي في الحقيقة صفات له، وليست أسماء.

MATLAMAT TURUNNYA AL QURAN

1) Petunjuk kepada manusia

Al Quran diturunkan untuk menjadi petunjuk kepada manusia dan membawa mereka ke arah perkara yang membahagiakan mereka di dunia dan akhirat.

Keistimewaan petunjuk ini berbanding yang lain adalah ianya merangkumi semua perkara, lengkap dan Jelas

Petunjuk al Quran adalah umum kerana Ia merangkumi dua golongan yang diberi tanggungjawab iaitu manusia dan jin pada setiap masa dan tempat.

Firman Allah melalui lidah RasulNya saw :

“dan Al Quran Ini diwahyukan kepadaku supaya dengan dia Aku memberi peringatan kepadamu dan kepada orang-orang yang sampai Al-Quran (kepadanya)”.

[Al An'am : 19]

Maksudnya:

Allah swt menurunkan Al Quran ini kepadaku melalui wahyuNya supaya Aku memberi peringatan kepadamu dengannya wahai penduduk Mekah dan juga memberi peringatan kepada orang-orang yang sampai Al-Quran (kepadanya).

Sempurnanya petunjuk ini kerana Ianya mengandungi semua perkara yang diperlukan manusia dari sudut akidah, akhlak (budi pekerti), ibadat dan muamalat.

dan juga kerana Ianyamengatur hubungan seseorang itu dengan tuhanNya, dirinya sendiri, alam yang ia hidup padanya dan menepati tuntutan jiwa dan anggota badan.

Jelasnya petunjuk Al Quran itu kerana Ianya membentangkan topik dan perbincangan dengan menarik serta memberi kesan melalui pelbagai bentuk penerangan dan kaedah yang mudah diterima (oleh manusia).

مقاصد نزول القرآن

أ) هداية الناس

نزل القرآن الكريم لهداية الناس إلى ما يسعدهم في دنياهم و آخرتهم، و تمتاز هذه الهداية عن غيرها بأنها عامة، وثامة، و واضحة،

أما عمومها : فلأنها شملت الثقلين، الأنس والجن في كل زمان ومكان،

قال تعال على لسان رسوله ﷺ ﴿وَأَوْحَىٰ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ ۖ وَمَنْ بَلَغَ﴾

(سورة الأنعام: ١٩)

المعنى : أن الله تعالى قد أنزل عليّ هذا القرآن بواسطة وحيه؛ لأُنذِرْكم به يا أهل مكة، ولأُنذِرْ به جميع من بلغه هذا القرآن،

وأما تمامها : فلأنها تضمنت أموراً يحتاج الناس إليها في عقائدهم، وأخلاقهم، و عباداتهم، ومعاملاتهم، ولأنها نظمت علاقة الفرد بربه، وبنفسه، وبالكون الذي يعيش فيه، ووفقت بين مطالب الروح والجسد

وأما وضوحها : فلأنها عرضت الموضوعات والقضايا عرضاً رائعاً مؤثراً، يجمع بين الإيضاح والإقناع،

2. I'jaz al Quran

Al Quran adalah mukjizat yang kekal bagi nabi saw yang menyaksikan kebenaran apa yang baginda sampaikan dari tuhanNya.

Dalil i'jaz al Quran :

Allah swt mencabar orang Arab agar mendatangkan kalimat seumpama Al Quran itu, atau 10 surah seumpamanya atau pun satu surah sahaja seumpamanya, namun mereka tidak mampu melakukannya.

Apabila bangsa Arab - sedangkan mereka mempunyai kepakaran dalam bidang fasahah dan balaghah – mereka lemah, maka bangsa lain tentunya lebih lemah lagi.

Firman Allah swt:

Katakanlah: "Sesungguhnya jika manusia dan jin berkumpul untuk membuat seumpama Al Quran ini, nescaya mereka tidak akan dapat membuat yang serupa dengannya, sekalipun sebagian mereka menjadi pembantu bagi sebagian yang lain" (Isra' : 88)

3. Membaca al Quran merupakan satu ibadat

Antara kewajiban seorang muslim adalah memperbanyakkan bacaan al Quran kerana bacaan ini akan mengangkat darjatnya, menghapuskan dosanya dan mendidik akhlaknya serta melapangkan dadanya.

Firman Allah swt:

"Sesungguhnya orang-orang yang selalu membaca Kitab Allah dan mendirikan shalat dan menafkahkan sebahagian dari rezki yang kami anugerahkan kepada mereka dengan diam-diam dan terang-terangan, mereka itu mengharapkan perniagaan yang tidak akan merugikan," [Taha : 29]

Rasulullah saw bersabda:

"Barangsiapa yang membaca satu huruf daripada Al-Quran maka baginya satu kebaikan, satu kebaikan menyamai dengan sepuluh pahala, aku tidak bermaksud: Alif, Lam, Mim ialah satu huruf, tetapi Alif satu huruf, Lam satu huruf dan Mim satu huruf."

(Hadith sahih riwayat Tirmizi)

ب) الإعجاز

القرآن معجزة خالدة تشهد بصدق النبي ﷺ فيما بلغه عن ربه،

والدليل على أعجازه: أن الله تحدي العرب أن يأتوا بمثله، أو بعشر سور من مثله، أو بسورة واحدة من مثله، فعجزوا.

وإذا كان العرب - وهم أرباب الفصاحة والبلاغة - قد عجزوا فغير هم أشد عجزاً، قال تعالى: ﴿قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾ (الإسراء : ٨٨)

ج) التعبد بتلاوته'

يجب على المسلم أن يكثر من تلاوة القرآن؛ لأن هذه التلاوة ترفع درجته، وتمحو سيئاته، وتهدب أخلاقه، وتشرح صدره.

قال الله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تَجْرَةً لَّن تَبُورَ﴾ (سورة فاطر : ٢٩)

وقال رسول الله ﷺ : "من قرأ حرفاً من كتاب الله فله به حسنة، والحسنة بعشر أمثالها، لا أقول الم حرف، ولكن ألف حرف ولام حرف وميم حرف" (صحيح، رواه الترمذي)

AYAT AL QURAN PERTAMA DAN TERAKHIR DITURUNKAN

Cara mengenalinya

Ayat al Quran pertama dan terakhir diturunkan dapat diketahui dengan cara mengambilnya daripada para sahabat nabi saw yang menyaksikan penurunan wahyu. Mereka mengetahui ayat pertama dan terakhir diturunkan daripada nabi saw kemudian menyampaikannya kepada kita.

Faedah mengetahui perkara ini :

- 1) Dapat membezakan antara ayat nasikh (yang membatalkan hukum) dan ayat mansukh (yang dibatalkan hukumnya), apabila terdapat dua ayat atau lebih dalam satu topik sedangkan hukumnya berbeza antara satu sama lain dan tidak boleh menyatukannya dengan apa-apa bentuk pun. Kita akan tahu bahawa ayat terakhir turun itu telah menasakhkan ayat sebelumnya.
- 2) Mengikut sejarah perundangan Islam dan mendidik manusia secara berperingkat-peringkat.
- 3) Menerangkan sejauh mana perhatian para sahabat pada al Quran sehingga mereka tahu masa, tempat dan peristiwa yang berlaku semasa turunnya sesuatu ayat.

Ayat al Quran yang pertama diturunkan

Jumhur Ulama sepakat mengatakan Ayat al Quran yang pertama diturunkan secara umumnya adalah permulaan surah al 'Alaq sehingga ayat ke 5

“Bacalah (Wahai Muhammad) Dengan nama Tuhanmu Yang menciptakan (sekalian makhluk), [1] ia menciptakan manusia dari sebuku darah beku; [2]. Bacalah, dan Tuhanmu Yang Maha Pemurah, [3]. Yang mengajar manusia melalui Pena dan tulisan, [4]. ia mengajarkan manusia apa Yang tidak diketahuinya [5]

أول ما نزل و آخر ما نزل من القرآن الكريم

طريق معرفته

يعرف أول ما نزل و آخر ما نزل من القرآن بالنقل عن الصحابة رضي الله عنهم الذين شاهدوا نزول الوحي، وعرفوا من النبي صلى الله عليه وسلم أول ما نزل و آخر ما نزل، ثم أخبرونا به.

فوائد معرفته

أ) تمييز الناسخ من المنسوخ؛ إذا وردت آيتان، أو آيات في موضوع واحد، وكان الحكم في إحدى هذه الآيات يغير الحكم في الأخرى، ولا سبيل إلى الحج بينهما بأي وجه، فإننا نعرف أن الآية المتأخرة في النزول قد نسخت المتقدمة.

ب) الوقوف على تاريخ التشريع الإسلامي، وتدرجه في تربية الأمة.

ج) مدى عناية الصحابة رضي الله عنهم بالقرآن الكريم حتى عرفوا زمان نزوله، ومكانه، وأسبابه.

أول ما نزل من القرآن

اتفق الجمهور على أن أول ما نزل من القرآن الكريم بإطلاق صدر سورة العلق، إلى قوله

جل شأنه: ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ (سورة العلق: ٥)

Dalilnya:

Hadis riwayat daripada Aisyah r.ha berkata:

Permulaan wahyu yang diterima oleh Rasulullah s.a.w ialah mimpi yang benar dalam tidur. Setiap kali bermimpi Baginda melihat ada yang datang bagaikan cahaya yang terang di pagi hari. Kemudian baginda gemar mengasingkan diri. Baginda pergi ke Gua Hira' bertahannuth beberapa malam, dengan membawa bekalan. Kemudian baginda kembali ke rumah Khadijah dan Khadijah pun membekalkan makanan seperti biasa. Sehingga akhirnya datanglah kebenaran kepadanya ketika ia berada di Gua Hira' itu. Jibril datang kepadanya dan berkata: Bacalah, Rasulullah menjawab kepadanya: Aku tidak pandai membaca. " lalu Jibril merangkul dan memelukku sehingga aku merasa kesukaran untuk bernafas, kemudian dia melepaskan aku, lalu katanya: Bacalah, aku menjawab: Aku tidak pandai membaca. Lalu dia merangkul dan memelukku untuk kali keduanya, sehingga aku merasa kesukaran untuk bernafas, kemudian ia melepaskan aku, lalu katanya: bacalah, aku menjawab: Aku tidak pandai membaca. Lalu dia merangkul dan memelukku untuk kali ketiganya sehingga aku merasa kesukaran untuk bernafas. kemudian ia melepaskan aku, lalu katanya:

"Bacalah (Wahai Muhammad) Dengan nama Tuhanmu Yang menciptakan (sekalian makhluk), [1] ia menciptakan manusia dari sebuku darah beku; [2]. Bacalah, dan Tuhanmu Yang Maha Pemurah, [3]. (al 'Alaq : 1 – 3) [Bukhari dan Muslim]

Ayat al Quran yang terakhir diturunkan

Ayat al Quran yang terakhir diturunkan secara umumnya adalah : Firman Allah swt:

"Dan peliharalah dirimu dari (azab yang terjadi pada) hari yang pada waktu itu kamu semua dikembalikan kepada Allah". (al Baqarah : 281)

Ayat ini diturunkan 9 malam Sebelum kewafatan Rasulullah saw.

Manakala Firman Allah swt :

"Pada hari ini telah Aku sempurnakan untuk kamu agama kamu". (al Maidah : 3)

Ayat ini diturunkan kepada Rasulullah saw dua bulan lebih sebelum kewafatan baginda, pada hari Arafat semasa haji perpisahan, iaitu pada tahun 10 hijrah

والدليل على ذلك:

ما روي عن عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها أنها قالت:

أول ما بدئ به رسول الله من الوحي الرؤيا الصالحة في النوم، فكان لا يرى رؤيا إلا جاءت مثل فلق الصبح، ثم حُبب إليه الخلاء، وكان يخلو بغار حراء فيتحنث - أي: يتعبد - فيه الليالي ذوات العدد قبل أن ينزع - أي يعود إلى أهله، ويتزود لذلك، ثم يرجع إلى خديجة فيتزود لمثلها، حتى جاء الحق وهو في غار حراء، فجاءه الملك فقال: اقرأ، قال: ما أنا بقارئ، قال فأخذني فغطني - أي: ضمنى - حتى بلغ مني الجهد ثم أرسلني، فقال: اقرأ، قلت: ما أنا بقارئ، فأخذني فغطني الثانية حتى بلغ مني الجهد ثم أرسلني، فقال: اقرأ، فقلت: ما أنا بقارئ، فأخذني فغطني الثالثة ثم أرسلني، فقال :

﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ * خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ * اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ﴾

(سورة العلق: ١-٣) متفق عليه

آخر ما نزل من القرآن

أن آخر ما نزل من القرآن على الإطلاق: هو قوله تعالى :

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ﴾ (سورة البقرة: ٢٨١)

فقد نزلت هذه الآية قبيل وفاة النبي صلى الله عليه وسلم بتسع ليال فقط،

أما قوله تعالى :

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ (سورة المائدة: ٣)

فقد نزلت قبل وفاة النبي صلى الله عليه وسلم بأكثر من شهرين، في حجة الوداع، يوم عرفة، في السنة العاشرة للهجرة.

AYAT MAKKI DAN AYAT MADANI

Pengertian Ayat Makki dan Ayat Madani:

Ayat Makki ialah ayat yang diturunkan sebelum Hijrah (perpindahan nabi saw ke Madinah) sekalipun turunnya bukan di Mekah.

Ayat Madani ialah ayat yang diturunkan selepas Hijrah (perpindahan nabi saw ke Madinah) sekalipun turunnya bukan di Madinah.

Firman Allah swt:

“Pada hari Ini Telah Kusempurnakan untuk kamu agamamu”. (al Maidah : 3)
Ayat ini adalah ayat Madani sedangkan ia diturunkan di Arafah ketika Haji perpisahan.

“Sesungguhnya Allah menyuruh kamu menyampaikan amanat kepada yang berhak menerimanya”. (An Nisa’: 58)

Ayat ini adalah ayat madani sedangkan ia turun di Mekah sekitar Kaabah pada tahun pembukaan Mekah.

Cara untuk mengetahui ayat Makki dan ayat Madani

Cara mengetahui ayat Makki dan ayat Madani hanyalah melalui apa yang diriwayatkan oleh para sahabat tentang perkara tersebut, kerana mereka hidup ketika turunnya wahyu (al Quran), mereka tahu masa dan tempat turunnya ayat tersebut.

Tanda ayat Makki:

- 1) setiap surah yang terdapat perkataan (كلا), maka ia adalah ayat makki. Perkataan ini disebut dalam al Quran sebanyak 33 kali dalam 15 surah pada separuh kedua al Quran.
- 2) Setiap surah yang terdapat ayat sajdah (sujud), ia adalah ayat makki
- 3) setiap surah yang mempunyai kisah para nabi dan umat terdahulu. ia adalah ayat makki, kecuali dua surah iaitu alBaqarah dan al Imran
- 4) Setiap surah yang dimulakan dengan huruf hijaiyah seperti (alif, lam, mim) kecuali surah al Baqarah dan ali Imran.

المكي والمدني

تعريف المكي والمدني

المكي : ما نزل قبل الهجرة، ولو كان نزوله في غير مكة.

المدني : ما نزل بعد الهجرة، ولو كان نزوله في غير المدينة.

وعلى هذا، فقله تعالى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ (سورة المائدة: 3)

من القرآن المدني، مع أنه نزل بعرفة في حجة الوداع.

وقوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾ (سورة النساء 58)

من القرآن المدني، مع أنه نزل في جوف الكعبة عام الفتح.

طريق معرفة المكي والمدني

لا سبيل إلى معرفة المكي والمدني إلا عن طريق ما نقل عن الصحابة رضي الله عنهم لأنهم شاهدوا نزول الوحي، وعرفوا زمانه ومكانه .

ضوابط القرآن المكي

(أ) كل سورة فيها لفظ (كلام) فهي مكية، وقد ورد هذا للفظ ثلاثا وثلاثين مرة في خمس عشرة سورة، في النصف الثاني من القرآن.

(ب) كل سورة فيها سجدة فهي مكية

(ج) كل سورة فيها قصص الأنبياء، والأمم السابقة فهي مكية، ما عدا سورتي البقرة، وآل عمران.

(د) كل سورة افتتحت بحرف من حروف التهجي فهي مكية، ما عدا سورتي البقرة، وآل عمران.

Tanda-tanda ayat Madani

- 1) Setiap surah yang membicarakan tentang perundangan Islam. Ini adalah ayat Madani.
- 2) Setiap surah yang membicarakan tentang jihad dan hukumnya. Ini adalah ayat Madani.
- 3) Setiap surah yang membicarakan secara terperinci tentang orang munafiq dan sifat-sifat mereka. Ini adalah ayat Madani.

Bilangan Surah Makkiah dan surah Madaniyah

Surah Makkiah	surah Madaniyah	Surah yang bercampur
82 surah	20 surah	12 surah

ضوابط القرآن المدني

- أ) كل سورة تتحدث عن التشريعات فهي مدنية.
 ب) كل سورة تتحدث عن الجهاد وأحكامه فهي مدنية.
 ج) كل سورة تتحدث عن المنافقين وصفاتهم فهي مدنية.

عدد السور المكية والمدنية

السور المكية	السور المدنية	السور المختلف فيها
ثنتان وثمانون سورة	عشرون سورة	اثنتا عشرة سورة

AL QURAN DITURUN SECARA BERPERINGKAT-PERINGKAT

Cara Penurunan Al Quran secara berperingkat

Keseluruhan Al-Qur'an diturunkan dengan wahyu yang jelas melalui malaikat Jibril, ke dalam hati Nabi . saw, sebagaimana firman Allah swt:

“Ia dibawa turun oleh malaikat Jibril yang amanah” (193) “Ke dalam hatimu, supaya engkau (wahai Muhammad) menjadi seorang dari pemberi-pemberi ajaran dan amaran (kepada umat manusia)”.(194) “(Ia diturunkan) dengan bahasa Arab yang fasih serta terang nyata” (195) (as Syu'ara : 193 – 195)

Dalilnya

Antara dalil tentang Al Quran diturun secara berperingkat :

Firman Allah swt:

“Dan Al Quran itu Telah kami turunkan dengan beransur-ansur agar kamu membacaknya perlahan-lahan kepada manusia dan kami menurunkannya sebahagian demi sebahagian”. (Al Isra': 106)

Firman Allah swt:

“Dan orang-orang yang kafir berkata: Mengapa tidak diturunkan Al-Quran itu kepada Muhammad semuanya sekali (dengan sekaligus)? Al-Quran diturunkan dengan cara (beransur-ansur) itu kerana Kami hendak menetapkan hatimu (wahai Muhammad) dengannya dan Kami nyatakan bacaannya kepadamu dengan teratur satu persatu “ (al Furqan : 32)

Tempoh turunnya Al-Quran secara berperingkat

Tempoh turunnya Al-Quran secara berperingkat kepada Rasulullah saw adalah berbeza sesuai dengan perbezaan tempoh kebangkitan Rasulullah saw semasa berada di Makkah, Pendapat pertama: tempohnya 20 tahun, Pendapat kedua: 23 tahun, dan Pendapat ketiga: 25 tahun. Pendapat yang paling tepat: Al-Quran turun secara berperingkat dalam tempoh 23 tahun.

﴿ نزول القرآن الكريم منجما ﴾

كيفيته

نزل القرآن كله بالوحي الجلي، بواسطة جبريل عليه السلام على قلب النبي ﷺ. كما قال سبحانه وتعالى:

﴿ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ * عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ * بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴾

(سورة الشعراء: ١٩٣-١٩٥)

دليله

من الأدلة على نزول القرآن الكريم منجما:

قوله تعالى: ﴿ وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴾ (الإسراء: ١٠٦)

قوله تعالى: ﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ

وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴾ (الفرقان: ٣٢)

مدته

اختلف في مدة نزول القرآن منجما على الرسول ﷺ تبعاً للاختلاف في مدة بعثة الرسول ﷺ وهو في مكة، فقيل: عشرين سنة، وقيل: ثلاث وعشرين سنة، وقيل: خمس وعشرين سنة. والأقرب للتحقيق: نزوله منجما في ثلاث وعشرين سنة.

Hikmah penurun Al-Quran secara berperingkat

i) Menetapkan hati Rasulullah saw dan mengembirakannya, menghilangkan kesukaran pada baginda, melenyapkan rasa tertekan dan sedih di dada baginda.

Firman Allah swt:

“Dan orang-orang yang kafir berkata: Mengapa tidak diturunkan Al-Quran itu kepada Muhammad semuanya sekali (dengan sekaligus)? Al-Quran diturunkan dengan cara (beransur-ansur) itu kerana Kami hendak menetapkan hatimu (wahai Muhammad) dengannya dan Kami nyatakan bacaannya kepadamu dengan teratur satu persatu “

(al Furqan : 32)

Firman Allah swt:

“Dan semua kisah dari rasul-rasul kami ceritakan kepadamu, ialah kisah-kisah yang dengannya kami teguhkan hatimu”

(Hud : 120)

ii) Memudahkan hafalan dan memahaminya

Al-Quran diturunkan secara berperingkat adalah untuk memudahkan umat Islam menghafal dan memahaminya. Ini kerana sekiranya Al-Quran itu diturunkan sekaligus nescaya sukarlah orang islam untuk menghafal dan memahaminya.

Firman Allah swt:

“Dan Al Quran itu Telah kami turunkan dengan beransur-ansur agar kamu membacaknya perlahan-lahan kepada manusia dan kami menurunkannya sebahagian demi sebahagian”.

(Al Isra': 106)

Maksudnya: Kami turunkan al Quran secara berperingkat agar kamu – wahai Rasulullah saw - dapat membacaknya kepada manusia dengan perlahan-lahan dan baik, kerana dengan cara itu akan memudahkan untuk menghafalnya dan membantu dalam memahaminya.

الحكمة في نزول القرآن الكريم منجماً

أ) تثبيت قلب الرسول ﷺ، وتسليته، ورفع الحرج عنه، وإزالة ما يعتري صدره من ضيق وحزن.

قال سبحانه وتعالى: ﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلاً ﴾ (سورة الفرقان: ٣٢)

قال سبحانه وتعالى: ﴿ وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ ﴾ (هود: ١٢٠)

ب) تبسیر حفظه وفهمه

نزل القرآن مفرقاً؛ ليسهل على المسلمين حفظه، وفهمه؛ إذ لو نزل مرة واحدة لشق عليهم أن يحفظوه، ويفهموه.

قال سبحانه:

﴿ وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴾ (سورة الإسراء: ١٠٦)

أي نزلناه مفرقاً منجماً لتقرأه أيها الرسول - على الناس بتؤدة، وثبتت، فإنه أيسر للحفظ وأعون في الفهم.

iii) Selari dengan peristiwa yang berlaku

Hari-hari yang penuh dengan pelbagai peristiwa dan permasalahan yang berbeza-beza. Oleh itu setiap kali timbul perkara baru yang berkaitan dengan kepentingan hamba Allah di dunia dan akhirat, Al-Qur'an diturunkan untuk menjelaskan hukum yang benar tentang perkara tersebut, lalu jiwa akan menyahut dan menerimanya.

Berapa banyak permasalahan yang nabi saw menanggungkan penyelesaiannya sehingga turun Al-Quran berkaitan masalah tersebut, lalu baginda akan membacakannya. Oleh itu ayat al Quran yang diturunkan itu adalah ketetapan lisan dan keputusan yang adil yang tidak boleh mentolaknya, dan umat Islam perlu menerima dan menyukainya, seperti "peristiwa fitnah terhadap isteri nabi saw".

iv) Membina Perundangan dan pendidikan umat Islam secara berperingkat

Di antara tujuan utaman Al-Quran diturunkan secara berperingkat ialah supaya umat Islam dapat membuang sifat tercela secara beransur-ansur, seterusnya mereka hiasi dengan sifat-sifat terpuji dan bertambah baik dalam melaksanakan syariat.

Sekiranya mereka diperintah dengan semua kewajipan dan melarang mereka daripada melakukan semua kejahatan secara sekaligus, nescaya sukarlah bagi mereka, dan akan melemahkan semangat yang masil kecil untuk menerima dan berjalan seiringan dengan syariat, seperti larangan minum arak .

Bukti mukjizatnya al Quran

Walaupun Al-Qur'an diturunkan secara terpisah (berperingkat) dalam tempoh sekitar 23 tahun, dan pada waktu yang berlainan, hukumnya berbeza, dan peristiwa yang berbagai, namun ia telah diatur dengan susunan yang begitu menakjubkan, di mana anda tidak melihat kecacatan di antara ayat-ayatnya, tidak juga ada percanggahan antara kata-katanya atau maksudnya dan tidak juga ada perbezaan dalam matlamat dan tujuannya.

Firman Allah swt:

"Al-Quran sebuah Kitab yang tersusun ayat-ayatnya dengan tetap teguh, kemudian dijelaskan pula kandungannya satu persatu. (Susunan dan penjelasan itu) adalah dari sisi Allah Yang Maha Bijaksana, lagi Maha Mendalam pengetahuannya". (Hud : 1)

Firman Allah swt:

"Patutkah mereka (bersikap demikian), tidak mahu memikirkan isi Al-Quran? Kalaulah Al-Quran itu (datangnya) bukan dari sisi Allah, nescaya mereka akan dapati perselisihan yang banyak di dalamnya". (an Nisa : 82)

ج) مسایرة الحوادث

الأيام مليئة بالأحداث المتعددة، والقضايا المتنوعة، فكان كلما جد جديد من الأمور التي تعلق بمصالح العباد في الدنيا والآخرة، نزل القرآن؛ ليبين الحكم الحق فيها، فتتجاوب النفوس معه وترتضيه-

وكم من قضية توقف النبي ﷺ في البت فيها، حتى نزل في شأنها قرآن يتلى، فكان ما نزل فيها تقريرا شافيا، وحكما عادلا، لا يستطيع أحد رده، ولا يسع المسلمين إلا قبوله والرضى به، مثل حادثة الإفك.

د) التدرج في التشريع وتربية الأمة

من أهم الأهداف التي أنزل من أجلها القرآن مفرقا: التدرج بالأمة في تخليهم عن الرذائل، وتخليهم بالفضائل، والترقي بهم في التشريعات، فلو أنهم أمروا بكل الواجبات، ونهوا عن جميع المنكرات مرة واحدة لشق عليهم، ولضعفت الهمم الصغيرة عن التجاوب والمسايرة؛ مثل تحريم الخمر.

الدلالة على الإعجاز

على الرغم من نزول القرآن مفرقا في نحو ثلاث وعشرين سنة، وفي أوقات متباينة، وأحكام مختلفة، وحوادث متعددة، إلا أنه قد رتب ترتيبا عجيبا؛ بحيث لا ترى فيه خللا بين آياته، ولا تنافرا بين كلماته، ولا تناقضا في معانيه، ولا اختلافا في مقاصده ومرامي.

قال تعالى: ﴿ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴾ (سورة هود: ١)
﴿ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴾

(سورة النساء: ٨٢)

TAFSIR AL QURAN

Pengertian tafsir

Perkataan **tafsir** dari sudut **bahasa**: Penjelasan dan penerangan.

Contoh ayat: Saya tafsirkan perkataan itu apabila saya menjelaskan dan menerangkannya.

Firman Allah swt:

“Dan mereka tidak membawa kepadamu sesuatu kata-kata yang ganjil (untuk menentangmu) melainkan Kami bawakan kepadamu kebenaran dan penjelasan yang sebaik-baiknya (untuk menangkis segala yang mereka katakan itu)”. (al Fuqan : 33)

iaitu: menjelaskan dan menerangkannya

Tafsir dari sudut **istilah**: Ilmu yang membicarakan tentang al Quran dari sudut maksud yang dikehendaki Allah swt mengikut tahap kemampuan manusia.

Pendekatan Tafsir

Para ulamakTafsir menggunakan dua cara utama untuk menghuraikan makna al Quran:

- 1) Tafsir bil Ma'thur (tafsir dengan ayat al Quran atau hadis)
- 2) Tafsir bil Ra'yi (tafsir dengan pandangan akal)

i) Tafsir bil Ma'thur

Definisi Tafsir bil Ma'thur :

Huraian maksud ayat al Quran dengan ayat al Quran lai, hadis atau kata-kata sahabat dan tabi'e r.a

Kedudukannya

Tafsir ini adalah tafsir yang paling baik, kerana tafsir bil ma'thur itu sama ada ianya tafsir al Quran dengan al Quran – sedangkan Allah maha mengetahui maksudnya – atau tafsir al Quran dengan hadis nabi saw – Baginda adalah orang yang menerangkan kalam Allah swt - atau tafsir al Quran dengan kata-kata para sahabat nabi saw – Mereka adalah orang yang menyaksikan penurunan al Quran, mereka juga mahir bahasa Arab dan mereka begitu istimewa berbanding dengan orang lain, kerana mereka menyaksikan sebab dan keadaan ketika turunnya al Quran.

تفسير القرآن

تعريف التفسير

كلمة التفسير في اللغة معناها: الإيضاح والتبيين، تقول: فسرت الكلمة إذا وضحت معناها وبيّنته.

قال تعالى: ﴿وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾ (سورة الفرقان: ٣٣) أي: توضيحا و تبيينا.

والتفسير اصطلاحا: علم يبحث فيه عن مراد الله تعالى من كلامه بقدر الطاقة البشرية.

مناهج التفسير

سلك العلماء منهجين أساسيين لتحصيل معاني القرآن هما:

أ. التفسير بالمأثور ب. التفسير بالرأي

أ. التفسير بالمأثور

تعريفه

هو بيان معنى الآية بما ورد في القرآن، أو السنة، أو أقوال الصحابة والتابعين رضي الله عنهم.

مكانته

هو أفضل أنواع التفسير وأعلىها؛ لأن التفسير بالمأثور إما أن يكون تفسيراً للقرآن بكلام الله تعالى، فهو أعلم بمراده، وإما أن يكون تفسيراً للقرآن بكلام الرسول صلى الله عليه وسلم فهو المبين لكلام الله تعالى، وإما أن يكون بأقوال الصحابة، فهم الذين شاهدوا التنزيل، وهم أهل اللسان، وتميزوا عن غيرهم بما شاهدوه من القرائن والأحوال حين النزول.

Jenis-jenisnya

Tafsiran bil ma'thur terdapat dua jenis:

- 1) tafsir yang mempunyai dalil yang sahih. tafsir jenis ini wajib diterima, dan tidak boleh meninggalkannya.
- 2) Sekiranya tidak betul, tafsir ini wajib ditolak dan tidak perlu dikaji dan dibahaskan kecuali untuk memberi peringatan supaya menghindarinya.

Sumber-sumbernya

Sumber utama (kaedah tafsir bil ma'thur) ini adalah:

1. Al-Quran

Tafsiran al-Quran dengan al-Quran adalah kaedah terbaik untuk menafsirkannya.

Contohnya tafsiran perkataan pada **firman Allah swt**:

“Kemudian Nabi Adam menerima dari Tuhannya beberapa kalimah (kata-kata pengakuan taubat yang diamalkannya)”
(Surat Al-Baqarah: 37)

dengan **firman Allah swt** yang lain:

“Mereka berdua merayu: Wahai Tuhan kami, kami telah menganiaya diri kami sendiri, dan kalau Engkau tidak mengampunkan kami dan memberi rahmat kepada kami, nescaya menjadilah kami dari orang-orang yang rugi”.
(Surat Al-Aaraf: 23)

2. Hadis

Apabila tidak menemui tafsiran Al-Qur'an dengan Al-Quran, anda perlu menggunakan hadis, kerana ia menerangkan dan menjelaskan al Quran.

firman Allah swt:

“dan kami pula turunkan kepadamu (wahai Muhammad) Al-Quran yang memberi peringatan, supaya engkau menerangkan kepada umat manusia akan apa yang telah diturunkan kepada mereka dan supaya mereka memikirkannya” (Surah An-Nahl: 44)

Contoh tafsiran al-Quran dengan hadis ialah: tafsiran (المغضوب) sebagai orang-orang Yahudi dan (الضالين) orang-orang Kristian, tafsiran (الخيط الأبيض) “benang putih” dan (الخيط الأسود) “benang hitam” dengan **putihnya siang hari** dan **gelapnya malam hari**.

أنواعه

التفسير بالمأثور نوعان:

- (١) ما توافرت الأدلة على صحته. فهذا يجب قبوله، ولا يجوز العدول عنه
- (٢) ما لم يصح، فيجب رده، ولا الاشتغال به إلا للتحذير منه.

مصادره

أهم (طرق التفسير بالمأثور) هي :

١. القرآن

تفسير القرآن بالقرآن أفضل طرق التفسير، ومن أمثلته تفسير الكلمات في قوله تعالى:

﴿ فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ ﴾ (سورة البقرة: ٣٧)

بقوله تعالى: ﴿ قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَعْفُزْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾

(سورة الأعراف: ٢٣)

٢. السنة

إذا لم تجد تفسير القرآن في القرآن فعليك بالسنة، فإنها شارحة للقرآن ومبينة له.

قال تعالى: ﴿ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴾

(سورة النحل: ٤٤)

ومن أمثلة تفسير القرآن بالسنة: تفسير المغضوب عليهم باليهود، والضالين بالنصارى،

وتفسير الخيط الأبيض والخيط الأسود بأنه بياض النهار وسواد الليل.

3. Kata-kata para Sahabat

Apabila anda tidak menjumpai tafsiran Al-Qur'an dengan Al-Qur'an atau dengan Sunnah, maka anda perlu menafsirkan dengan tafsiran para Sahabat r.a (semoga Allah meredhai mereka), kerana mereka lebih mengetahui perkara tersebut. Ini adalah kerana mereka sentiasa berdampingan bersama Rasulullah saw dan melihat sebab, peristiwa dan hakikatnya.

Antara contoh tafsiran Al-Qur'an dengan ucapan para Sahabat: Tafsiran dari Ibnu Abbas r.a tentang (أب) yang terdapat pada firman Allah swt:

“Dan berbagai buah-buahan serta bermacam-macam rumput” (Surah Abasa: 31)

- Rumput dan padang ragut, iaitu apa yang dimakan oleh binatang.

4. Kata-kata para Tabi'e

Terdapat banyak pentafsiran bil ma'thur dari mereka.

Buku-buku utama dalam pentafsiran bil ma'thur

1) Jami' Al-Bayan tentang tafsiran ayat-al-Quran

Pengarangnya:

Abu Ja'far Muhammad bin Jarir al-Tabari², Guru para pentafsir. Beliau dilahirkan di Tabaristan, Parsi pada tahun 224 Hijrah dan meninggal di Baghdad pada tahun 351 Hijrah.

Keistimewaan tafsir beliau dengan beberapa ciri kelebihan antaranya:

- Tafsir beliau bersumberkan penafsiran Nabi saw, para sahabat serta para tabi'e.
- Beliau sentiasa menyebut sanad dalam riwayatnya.
- Mengambil berat dengan memberi pelbagai pandangan dan mengemukakan pendapat yang lebih kuat.

² Tabari: adalah kapak/beliung yang digunakan untuk memecahkan kayu

٣. أقوال الصحابة

وإذا لم تجد تفسير القرآن في القرآن ولا في السنة، فعليك بتفسير الصحابة رضي الله عنهم فإنهم أعلم بذلك؛ لما اختصوا به من مجالسة الرسول صلى الله عليه وسلم ومشاهدة القرائن والأحداث والوقائع . ومن أمثلة تفسير القرآن بأقوال الصحابة: ما ورد عن ابن عباس رضي الله عنهما من تفسير (الأب) في قوله تعالى: ﴿ وَفَاكِهَةً وَأَبًا ﴾ (سورة عبس: ٣١) بالكأ والمرعي، وهو ما تأكله البهائم.

٤. أقوال التابعين

فقد ورد عنهم قدر غير قليل في التفسير بالمأثور.

أهم المؤلفات في التفسير بالمأثور

(١) جامع البيان عن تأويل آي القرآن

مؤلفه: أبو جعفر محمد بن جرير الطبري^١، شيخ المفسرين، ولد في طبرستان بلاد فارس سنة ٢٢٤ هـ وتوفي في بغداد سنة ٣١٠ هـ.

ويتميز تفسيره بمزايا منها:

- اعتماده على التفسير بالمأثور عن الرسول صلى الله عليه وسلم وأصحابه والتابعين.
- التزامه بذكر الإسناد في الرواية .
- عنايته بتوجيه الأقوال والترجيح

^١ الطبري: هو الذي يشقق به الأحطاب و(ستان) الناحية والموضع.

- iv. Beliau menyebut bentuk-bentuk 'irab.
- v. Beliau menyebut bentuk-bentuk bacaan al Quran dan panduannya.
- vi. Beliau begitu teliti dalam mengeluarkan hukum syara' daripada ayat-ayat al Quran.

2. Tafsir al-Quran al 'Azim oleh Ibn Kathir

Pengarangnya:

Abu Fida' 'Imad al-Din Ismail bin Amru bin Kathir al-Dimashqi, dilahirkan di Badra di Syam pada tahun 700 Hijrah, dan meninggal pada tahun 774 H.

Tafsir beliau adalah salah satu kitab Tafsir bil Ma'thur yang terkenal selepas Tafsiran Ibn Jarir Al-Tabari

Keistimewaan tafsir ini adalah seperti berikut:

- i. Beliau menyebutkan ayat kemudian menafsirkannya dalam bahasa yang mudah dan ringkas.
- ii. Beliau mengumpulkan beberapa ayat yang sesuai untuk ayat tersebut, dan membandingkannya.
- iii. Beliau menyebutkan hadis-hadis marfu' yang berkaitan dengan ayat tersebut, kemudian beliau kaitkan dengan ucapan para sahabat, tabi'e dan para ulama Salaf r.a (semoga Allah meredhai mereka semua).
- iv. Beliau sertakan selepas pentafsiran bil ma'thur dengan perkara israiliat yang tidak tepat dengan memberi penjelasan tentang bahayanya dan boleh memberi kesan yang buruk terhadap akidah umat Islam.

د. ذكره لوجوه الإعراب.

هـ. ذكره للقراءات القرآنية وتوجيهها.

و. دقته في استنباط الأحكام الشرعية من الآيات.

٢. تفسير القرآن العظيم لابن كثير رحمه الله

مؤلفه: أبو الغداء عماد الدين إسماعيل بن عمرو بن كثير الدمشقي، ولد في بصرى في الشام

سنة ٧٠٠ هـ، وتوفي سنة ٧٧٤ هـ.

ويعد تفسيره من أشهر كتب التفسير بالمأثور بعد تفسير ابن جرير الطبري

ويتميز بما يلي

أ. يذكر الآية، ثم يفسرها بعبارة سهلة، موجزة.

ب. يجمع الآيات المناسبة للآية، ويقارن بينها.

ج. يذكر الأحاديث المرفوعة التي لها صلة بالآية، ثم يردف هذا بأقوال الصحابة والتابعين

وعلماء السلف رضي الله عنهم.

د. يعقب على ما في التفسير بالمأثور من منكرات الإسرائيليات غالبا مبينا خطورتها ومحذرا

من أثرها السيئ على عقائد المسلمين.

2. Tafsir bil Ra'yi (tafsir dengan pandangan akal)

Definisinya:

Tafsir al Quran berdasarkan ijtihad yang memenuhi syarat-syaratnya, iaitu – setelah sempurna akidah dan sentiasa berpegang dengan peraturan agama – menguasai ilmu usuludin, ilmu bahasa dan asal perkataan, ilmu balaghah, ilmu fekah, ilmu usul fekah, ilmu sebab turunnya ayat dan lain-lain lagi.

Pembahagian bentuk tafsir ini

Tafsir bil Ra'yi terbahagi kepada dua bahagian:

1. Tafsir dengan pandangan akal yang terpuji

Tafsir ini adalah penafsiran yang berasal dari Al-Quran dan dari sunnah Rasulullah saw, dan pengarangnya adalah seorang yang mahir bahasa Arab dan gaya bahasanya, serta mahir dengan peraturan dan prinsip Syariah.

Hukumnya

Para ulama mengharuskannya dan mereka mempunyai banyak dalil bagi perkara tersebut, antaranya:

i) Firman Allah swt:

“(Setelah diterangkan yang demikian) maka adakah mereka sengaja tidak berusaha memahami serta memikirkan isi Al-Quran? Atau telah ada di atas hati mereka kunci penutup (yang menghalangnya daripada menerima ajaran Al-Quran)?”

Dan ayat-ayat lain yang mengajar supaya merenung dan meneliti Al-Quran.

ii) Doa Rasulullah saw untuk Ibnu Abbas r.a.: (Ya Tuhan, berikanlah kefahaman agama kepadanya dan anugerahkanlah ilmu pengetahuan tentang pentafsiran kepadanya). Sekiranya pentafsiran itu hanya terbatas pada nas-nas (al Quran dan hadis), dan tidak dibenarkan untuk berjihad padanya, nescaya Ibnu Abbas tidak akan memiliki kelebihan berbanding dengan orang lain.

iii) Para Sahabat r.a berbeza pendapat dalam mentafsir ayat-ayat al Quran, jadi ini menunjukkan bahawa perkara tersebut adalah daripada ijtihad mereka.

Oleh itu, jelaslah tafsir dengan pandangan akal yang terpuji adalah dibenarkan.

ب. التفسير بالرأي

تعريفه

هو تفسير القرآن بالاجتهاد المستوفي لشروطه، وهي - بعد توفر صحة الاعتقاد ولزوم سنة الدين - أن يكون ملماً بأصول الدين واللغة والاشتقاق وعلوم البلاغة والفقه وأصوله وأسباب النزول. . . إلخ.

أقسامه

ينقسم التفسير بالرأي إلى قسمين:

١. التفسير بالرأي المحمود

وهو التفسير المستمد من القرآن ومن سنة الرسول ﷺ، وكان صاحبه عالماً باللغة العربية وأساليتها، وبقواعد الشريعة وأصولها.

حكمه

أجازته العلماء، ولهم أدلة كثيرة على ذلك منها:

(أ) قوله تعالى: ﴿ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴾ (سورة محمد: ٢٤)

وغيرها من الآيات التي تدعو إلى التدبر في القرآن الكريم.

(ب) دعاء الرسول ﷺ لابن عباس رضي الله عنهما بقوله: (اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل)، ولو كان التفسير مقصوراً على النقل، ولا يجوز الاجتهاد فيه لما كان لابن عباس ميزة على غيره.

(ج) أن الصحابة رضِيَ اللهُ عنهم اختلفوا في التفسير على وجوه، فدل على أنه من اجتهادهم.

وبهذا يظهر أن التفسير بالرأي المحمود جائز. والله أعلم.

Buku-buku utama bagi tafsir ini:

Kitab Mafatih Ghaib atau Tafsir Kabir.

Pengarangnya:

Abu Abdullah Muhammad bin Umar al-Razi, yang digelar Fakhr al-Din, lahir di ar Rai - di Parsi - tahun: 544 Hijrah, dan meninggal pada tahun 606 M

Tafsir beliau dianggap adalah salah satu tafsiran yang paling luas. Beliau banyak terpengaruh dengan ilmu-ilmu akal dan mendalaminya. Beliau menggunakan cara pujangga dan ulama kalam dalam mentafsirkan al Quran. Beliau menyebut dalam tafsirnya ilmu matematik, geografi, astronomi dan perubatan.

2. Tafsir dengan pandangan akal yang tercela

Tafsir ini ialah tafsir dengan pendapat dan nafsu sahaja.

Sebahagian besar dari mereka yang mentafsirkan Al-Quran dengan semata-mata pendapat dan nafsu mereka sahaja adalah golongan sesat, yang berpegang dengan kepercayaan salah yang tidak mempunyai sandaran atau dalil. Oleh itu, mereka mentafsirkan ayat-ayat Al-Qur'an dengan cara yang sesuai dengan pendapat dan kepercayaan mereka yang salah, dan mereka melakukan sedemikian hanyalah dengan semata-mata pendapat dan nafsu mereka.

Hukumnya:

Hukumnya adalah **haram**, dan dalil yang menunjukkan sedemikian adalah banyak, antaranya:

1. Firman Allah swt:” dan (diharamkanNya) kamu memperkatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya”. (Surah Al-A'raf: 33)
2. Firman Allah swt: Dan janganlah engkau mengikut apa yang engkau tidak mempunyai pengetahuan mengenainya” (Surat Al-Isra: 36)

أهم المؤلفات فيه:

مفاتيح الغيب أو التفسير الكبير.

مؤلفه: أبو عبد الله محمد بن عمر الرازي الملقب بفخر الدين، ولد في الري - ببلاد فارس -

سنة: ٥٤٤ هـ، وتوفي سنة ٦٠٦ م

ويعد تفسيره من أوسع التفاسير، فقد تأثر كثيرا بالعلوم العقلية، فتوسع فيها، وسلك في تفسيره مسلك الحكماء والفلاسفة وعلماء الكلام، واستطرد في العلوم الرياضية والطبيعية والفلكية والمسائل الطبية.

٢. التفسير بالرأي المذموم

التفسير بمجرد الرأي والهوى.

وأكثر الذين فسروا القرآن بمجرد الرأي هم أهل الأهواء والبدع، الذين اعتقدوا معتقدات باطلة ليس لها سند ولا دليل، ففسروا آيات القرآن بما يوافق آراءهم ومعتقداتهم الزائفة، وحملوها على ذلك بمجرد الرأي والهوى.

حكمه:

حرام، والأدلة على ذلك كثيرة منها:

(١) قوله تعالى: ﴿وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (سورة الأعراف: ٣٣)

(٢) وقوله سبحانه: ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾ (سورة الإسراء: ٣٦)

Buku-buku utama bagi tafsir ini:

Kitab Miraatul Anwar wa Misykatul Asrar

Pengarangnya:

Maula Abdul-Latif Al-Kazrani.

Tafsir ini adalah rujukan utama bagi pentafsiran al Quran di kalangan pengikut Imamiyyah ithna 'asyriah- satu kumpulan daripada kumpulan-kumpulan mazhab Syiah – 'asyriah, dan ia juga sebagai sumber bagi mereka yang ingin mengetahui sejauh mana pengaruh kepercayaan pengarangnya dalam memahami Kitab Allah, dan membicarakan nas al Quran mengikut kecenderungan mazhabnya, dan semangat Syiahnya.

أهم المؤلفات فيه

مرآة الأنوار ومشكاة الأسرار.

مؤلفه: هو المولى عبد اللطيف الكازراني.

ويعد هذا التفسير مرجعا مهما من مراجع التفسير عند الإمامية الاثنا عشرية – فرقة من فرق الشيعة – عشرية، وأصلا لمن يريد أن يقف على مدى تأثير عقيدة صاحبه في فهمه لكتاب الله، وتنزيله لنصوصه على وفق ميوله المذهبية، وهواه الشيعي.